

CRONICA	1, 2, 3 y 6	DEPORTES	Págs. 13, 15 y 17
REDACCION	4	GREMIALES Y CO-	14
POLITICA	5	MERCADO	16, 18 y 20
SOCIAL	7	CLASIFICADOS	19 y 21
PROVINCIALES	8	TURF	19 y 21
CABLES	9 y 11	TEATROS	19 y 21
GENERALES	10	MAGAZINE	22

Ley de Defensa de la Democracia no basta para impedir la acción de los comunistas

Dice Ministro Koch al senador Coloma y refuta punto 4º del Voto Político aprobado por los conservadores unidos

Sólo las Facultades Extraordinarias que penden del Congreso frustrarían acción de los elementos antidemocráticos

El Ministro de Justicia, don Osvaldo Koch, dirigió ayer la siguiente carta al senador Coloma: "Santiago, 13 de octubre de 1954. Señor don Juan Antonio Coloma, presidente del Partido Conservador Unido.— Presente. "Señor presidente: Los diarios de hoy publican el voto político aprobado por la reciente Convención Conservadora al finalizar su última sesión de estudios. Entre las declaraciones del voto político figura, signada con el N.º 4.º, la siguiente: "4.— Que el comunismo es una asociación ilícita, cuya organización y funcionamiento, deben ser prohibidos y penados por la ley, y que el Gobierno al dejar sin aplicación las disposiciones de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, se ha hecho culpable de que resurjan la propaganda y la acción comunista, con gravísimo peligro para el país".

CARGO INJUSTIFICADO.— "Al imputarse al Gobierno culpabilidad en el resurgimiento de la propaganda y la acción comunista, se formula un cargo evidentemente injustificado. Desde luego no es el Gobierno el Poder Público al cual corresponde la "aplicación" de la citada Ley. Su aplicación, como la de todas

la justicia ordinaria la iniciación de los procesos por los delitos previstos y penados en ella. "Cada vez que el Gobierno ha tenido conocimiento de la perpetración de un hecho castigado en la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, lo ha denunciado inmediatamente a la Justicia, sin ninguna excepción, por intermedio del Ministro del Interior, o de los respectivos Intendentes y Gobernadores. "Nadie podría exhibir un solo hecho castigado en la expresada ley de defensa, en conocimiento del Gobierno, haya sido silenciado o encubierto por éste.

TODOS PUEDEN HACER DENUNCIAS.— "Si algún miembro del Partido de su digna dirección tiene conocimiento de la existencia de un acto de la naturaleza indicada, para investigar y sancionar el cual no se ha ordenado hasta la fecha la instrucción del sumario correspondiente, mucho le agradecería ponerlo en conocimiento del señor Ministro del Interior, o del señor Fiscal de la Corte de Apelaciones respectiva para requerir del Tribunal que corresponda la aplicación de la ley tantas veces mencionada. No debe olvidarse que, de acuerdo con la ley, todo el que tenga conocimiento de un hecho punible puede denunciarlo, y que, tratándose de la Ley de Defensa de la Democracia, la denuncia puede hacerse a la Policía de Investigaciones o a cualquiera de los funcionarios antes nombrados.

LEY INSUFICIENTE.— "No es tampoco efectivo que la propuesta falta de aplicación de la ley sobre Defensa de la Democracia sea la causa del recrudescimiento de la propaganda y de la acción comunista, como lo afirma la declaración 4.ª. "Por amplia y completa que sea la aplicación de esa ley ella no basta para impedir que prosigan o se intensifiquen la propaganda y acción comunista. Al incorporar a su texto la antigua Ley de Seguridad Interior del Estado, aquella adoptó el sistema de la incriminación específica, con todos sus conocidos, incon-

venientes. La enumeración de cada uno de los elementos señalados en la descripción de los delitos que ella sanciona hace que la ley resulte impenetrable y no sirva para los fines que con su dictación persiguió el legislador. Este sistema facilita la impunidad, pues los que atentan contra el régimen democrático y republicano emplean mil artificios para proceder de un modo tal que sus actos no puedan ser, después, encajados en alguna de las figuras delictivas que esa ley sanciona. A la inversa de la ley que ha seguido el sistema opuesto, o sea, el de la incriminación genérica, la nuestra tan poco castiga los actos preparatorios externos, ni los actos intermedios como la conspiración y proposición. Para que la conspiración pueda ser punible es preciso que aparezca complementada con otros actos que de ordinario son de imposible o muy difícil comprobación. La ley a que me estoy refiriendo no contempla recursos preventivos, como lo hacen otras legislaciones desde tiempo atrás, los que permiten a los Tribunales adoptar un sinnúmero de medidas de aislamiento y sujeción a la vigilancia de la autoridad para impedir la perpetración de delitos, —antes que en la escala de su generación, estos entren en la fase ejecutiva, contra todos aquellos que por sus antecedentes y actividades sean sospechosos y revelan proclividad antidemocrática.

"Por eso, la Excmo. Corte Suprema en una sentencia muy difundida, que ha sentado jurisprudencia, ha declarado, por unanimidad, que la justicia sólo puede actuar en esta clase de delitos cuando se ha "cometido algún acto que importe un hecho "directo de EJECUCION" de cualquiera de los delitos previstos en la ley".

LO QUE SE NECESITA.— "El recrudescimiento de la acción antidemocrática se debe a instrucciones forneas. Para frustrarlas tampoco basta, como he dicho, el estado de sitio. El Gobierno necesita disponer de las facultades consultadas en el Proyecto de Facultades Extraordinarias que pende de la consideración del Congreso.

"Me he apresurado en dirigirla esta comunicación para que el silencio del Gobierno no pueda ser interpretado como una aceptación tácita del cargo contenido en la declaración preinserta. Saluda atentamente al señor presidente, S. S. (Fdo.): OSVALDO KOCH, Ministro de Justicia."



Don OSVALDO KOCH, Ministro de Justicia.

Abuelita y vedette



LAS VEGAS.— La actriz Mariene Dietrich hizo su debut con sala completa en el Hotel Sahara. Se presentó con un traje de chiffon transparente, agitado por varios ventiladores que funcionaban desde los costados del escenario. — (UNITED PRESS Radiofoto).



Señor JUAN ANTONIO COLOMA, presidente del Partido Conservador Unido.

S. E., condecorado por Italia



El Gobierno de Italia condecoró ayer al Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, con el Gran Collar de la Orden al Mérito de la República Italiana, en una ceremonia que se efectuó al mediodía en el Salón Rojo de la Moneda. Impulso las insignias de la Orden el Embajador señor Guido Berga, quien pronunció un breve discurso, en el cual realizó las cualidades personales del agraciado y su comprensión para con los países amigos de Chile. Agradeció S. E. que el distinguido honorario amistad que une a Chile e Italia, al mismo tiempo que agradeció la distinción de que ha sido objeto. Estuvieron presentes en el acto, Ministros de Estado, Subsecretarios, los Comandantes en Jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, el Intendente de la Provincia, la Alcaldesa de Santiago y altos funcionarios de la Cancillería. En el grabado vemos a S. E. luciendo las insignias de la Orden, en el momento en que agradece al Embajador Berga. Cabe destacar que, con esta condecoración, el General Ibáñez ha reunido veintidós distinciones extranjeras.

HOY LLEVAN A BOLIVIA BORRADORES DE CONTRATOS PARA INTERCAMBIAR BENCINA POR ACERO DE HUACHIPATO

Ayer partió, por la vía aérea, a La Paz, Bolivia, el Vicepresidente de la CORFO, don Guillermo del Pedregal, para asistir a las últimas conversaciones destinadas a cerrar el contrato que permitirá a Chile y Bolivia realizar un intercambio de gran valor comercial, mediante un trueque de bencina boliviana por diversos productos de acero de la usina de Huachipato. **HOY VIAJA DON GABRIEL VALDES.**— En la mañana de hoy viajará también a Bolivia, el abogado de la CAP, don Gabriel Valdés, quien lleva en carpeta los borradores de los contratos los que presumiblemente serán firmados el próximo lunes. Junto al señor Del Pedregal, como el señor Valdés, regresarán a principios de la próxima semana a Santiago, para informar del resultado de sus misiones a la CORFO y a la CAP, respectivamente.

La bella y el diestro



AMERICA Y ESPAÑA.— "El Interamericano" reunió ayer a los señores de la belleza y el valor, Lee Ann Merriam y Antonio Blenvenida el famoso torero peruano. Estos dos exponentes de América y España estuvieron en una hora en el aeropuerto de Los Cerrillos, para intervenir en las Corridos de Toros que se inician el domingo en la capital peruana.

Chile insiste en alza del cobre; cada centavo significa 660 mil dólares al mes

TERMINAN LOS VALES DE RACIONAMIENTO DE TE: SOLO SE VENDERÁ EN ALMACENES LA SAP. ADOPTA MEDIDAS PARA VENDER 1.130.000 LIBRAS DE TE DE FORMOSA

La SAP dispuso que termine definitivamente el otorgamiento de vales de racionamiento de té, a los particulares. Todos los consumidores deberán acudir a los puestos de distribución, desde mediados de noviembre, mes en el que se pondrá a la venta la nueva partida de 1.130.000 libras de té recién internadas. **REUNION CON LOS IMPORTADORES.**— Ayer, al mediodía, más de 40 importadores y distribuidores se reunieron en el Departamento de Abastecimientos y Precios de la SAP, para acordar los detalles de la distribución de esta nueva partida de té, que está siendo envasada rápidamente, en paquetes de un octavo (40 por ciento), un cuarto (40 por ciento) y medio kilo (20 por ciento). **PRECIOS Y DISTRIBUCION.**— Los precios de este té de Formosa, serán fijados por el Ministerio de Economía y Comercio, y la distribución a través del país, se hará proporcionando especial preferencia a las cooperativas de consumo y a los Almacenes Reguladores de la misma SAP.

SUELDO VITAL PARA SANTIAGO, EN 1955, PODRIA LLEGAR A \$ 20.000

ESTA SEMANA SE CONSTITUYE COMISION PROVINCIAL MIXTA

La Comisión Provincial Mixta de Sueldos, que no ha logrado constituirse aun por inasistencia de los delegados patronales, será convocada en la presente semana para iniciar los estudios del sueldo vital, para el año 1955. Como se trata de la tercera citación, la Comisión deberá constituirse "con los que asistan", para determinar las cifras básicas de sueldos vitales para empleados en Santiago. **INTEGRANTES.**— Esta Comisión, que preside el Intendente de la Provincia, en representación del Gobierno, esta integrada por los señores: Víctor Urbina y Oscar Rodríguez, de la ETCO y Compañía Chilena de Electricidad, respectivamente, en representación de los empleados. Suplente ha sido designado don Juan Gárdano. **\$ 20.000 SERA EL VITAL.**— En el Ministerio de Trabajo, mientras esperaban ser recibidos por el Ministro Cousiño, conversamos ayer brevemente con altos dirigentes de los empleados quienes nos manifestaron que "un cálculo prudente indica que el sueldo vital para Santiago en el próximo año, podría llegar a los \$ 20.000 mensuales, si es que las circunstancias no varían y se mantienen los actuales índices de alza del costo de la vida".

Gabinete estudia hoy problema del cobre y proyectos económicos

El Ministro de Hacienda informó ayer a la prensa que el Consejo de Gabinete que se reunirá hoy a las 9 horas, iniciará el estudio de sus proyectos de rectificación económica y que debido a su amplitud, no será posible escarpar la preocupación ministerial durante varias reuniones. Por su parte el de Minería, don Armando Uribe, anunció que el problema del cobre será otro de los temas de hoy. **Don Jorge Prat** estimó que a su juicio, el más importante de los proyectos que someterá a la consideración del Gobierno es aquel que se refiere a la capitalización de los sectores públicos y privados. El plan compra de Bonos para el fomento de la producción. **Más adelante** el señor Prat informó haber recibido una copia del informe redactado por el técnico en materias tributarias de la NU, señor Herruck Lidstone, y que se encuentra listo el equipo de especialistas chilenos que transformarán las sugerencias del señor Lidstone en proyectos. **Agregó** que el Instituto de Economía de la Universidad de Chile estudiará las innovaciones que a juicio del técnico de la NU deben introducirse en los servicios de Impuestos Internos para darles mayor eficiencia y reducir los costos de recaudación de tributos. **MISION DEL FONDO MONETARIO.**— El Ministro de Hacienda, al ser interrogado sobre la posibilidad de que se fiele un nuevo tipo de cambio al dólar, afirmó que no se adoptará ninguna medida al respecto, mientras no se conozcan los estudios que realice la Misión del Fondo Monetario sobre nuestro sistema cambiario. **Esta misión,** formada por los señores Julio González del Solar y Hugo Sachetti, quienes llegaron ayer a Santiago, se entrevistará hoy con el Ministro Prat. Ambos técnicos se abstuvieron de formular declaraciones. **El Ministro de Hacienda** anunció también que está listo un Decreto que regulará los convenios sobre pago de impuestos por contribuyentes morosos y las multas. **Finalmente,** el señor Prat, dijo que ahora que ya había terminado el estudio de sus planes de rectificación económica, estaba en condiciones de iniciar su trabajo en proyectos que calificó de medulares.

PRECIO TOPE EN EE. UU. ES DE 30 CENTAVOS; EN EUROPA SUPERO LOS 35 INTENSA ACTIVIDAD MINISTERIAL

Ayer a mediodía se reunió la Comisión del Cobre del Banco Central, con asistencia del Ministro de Minería, don Armando Uribe, del Fiscal de esa institución, don Luis Mackenna y demás miembros, para estudiar la situación creada en el mercado internacional del metal rojo. **Al término** de la reunión, el Ministro Uribe informó que se habían estudiado los antecedentes a defender nuestra producción cuprera, obteniendo para ella mejores precios. Refiriéndose al Memorandum enviado por la Cancillería a nuestro Embajador en Washington, para ser puesto en conocimiento del Departamento de Estado, manifestó que no había recibido aún respuesta. **Declaró** el señor Uribe que Chile desea saber qué razones existen en Estados Unidos para que el precio del cobre se mantenga con un tope de treinta centavos de dólar la libra en circunstancias que en el mercado europeo ha sobrepasado los treinta y cinco. Ayer la cotización en Londres fué de 275 libras esterlinas la tonelada, lo que equivale a 34,25 centavos de dólar la libra.

COBRE ELABORADO A EUROPA

En círculos allegados al Banco Central, se dijo ayer en la tarde que la eliminación de subproductos del cobre, como materiales estratégicos, abre a Chile nuevas posibilidades de venta en el mercado europeo. **Se agregó** que Argentina está adquiriendo veinte mil toneladas anuales de cobre elaborado y que el Banco ha solicitado un informe a las industrias sobre la capacidad máxima de producción para determinar las perspectivas en Europa. **Este informe** será entregado a fines de semana. **REUNION EN HACIENDA.**— Desde las 20 hasta las 22,05 horas estuvo reunido el Ministro de Hacienda, don Jorge Prat, con sus colegas de Minería, Salud, Trabajo, subsecretarios y asesores. **Aun cuando** se mantuvo en la más absoluta reserva lo tratado, el Ministro Uribe confirmó que se había considerado extensamente el problema del cobre que el Gobierno mira con profundo interés. **Dijo:** "Es nuestra obligación buscar los mejores precios para nuestra producción".

PRIMERA CHARLA DEL SABIO SR. RAUL RIVET

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el fundador del Museo del Hombre, de París, Dr. Paul Rivet, concebirá como una de las mayores eminencias antropológicas contemporáneas, iniciará hoy, a las 19 horas, su anunciado Ciclo de Conferencias sobre los "Orígenes del Hombre Americano". Este ciclo tendrá efecto a través de seis disertaciones, hoy, y los días 16, 18, 25, 27 y 28 del presente, en las cuales apoyará su tesis al respecto, con pruebas antropológicas, etnográficas y lingüísticas.

LLEGO CARNE ARGENTINA

VEA LA DIFERENCIA DE PRECIOS

KILO CARNE ARGENTINA	KILO CARNE CHILENA
CAZUELA . . . \$ 90.-	CAZUELA . . . \$ 180.-
POSTA . . . \$ 160.-	POSTA . . . \$ 240.-
LOMO . . . \$ 180.-	LOMO . . . \$ 280.-

PIDALA DESDE HOY EN

GRANDES CARNICERIAS SANTANDER

AV. IRRARAZAVAL 2563 TELEFONO 47022

INFORMACIONES GENERALES

Los arrendadores burlan la ley cobrando con exceso servicios de agua, luz y gas

ROTUNDO EXITO ALCANZA CAMPAÑA DE "LA NACION" ENTRE ARRENDATARIOS

TODO EL DIA RECIBIREMOS LAS CONSULTAS EN BUZON ESPECIAL

La más amplia acogida tuvo ayer mismo la campaña iniciada por LA NACION, destinada a imponer la ley 11.622, de arrendamientos, y fueron numerosas las consultas personales que recibimos para hacer valer los derechos irrenunciables del arrendatario, por primera vez, se conceden por este moderno Código del Arrendatario.

INSTRUCCIONES PARA UN MEJOR SERVICIO.

Reiteramos hoy las instrucciones para que los lectores rogánderos que envíen a ellas para ofrecerles el mejor servicio, ya que necesitamos, por disposición de la Honorable Corte Suprema, que el Colegio de Abogados, pueda substituir la función de los abogados o de los servicios gratuitos de los colegios de abogados de los juzgados de los departamentos.

CONSULTAS POR ESCRITO.

Reiteramos en primer término que las consultas depositadas por escrito depositándolas en un buzón que se ha dispuesto especialmente en el hall de la redacción.

DATOS FUNDAMENTALES.

Los datos fundamentales que enviaremos son los siguientes: Nombre del arrendatario, subarrendatario o corredor. Dirección de la casa, pieza o departamento. Arrendamiento mensual que se le cobra.

CONSULTA.

Si se ha entablado demanda de desahucio o si se pretende cobrar mayor renta, o si se ha negado a pagar, o si se ha negado a tener hijos, etc. También, en el caso que se considere.

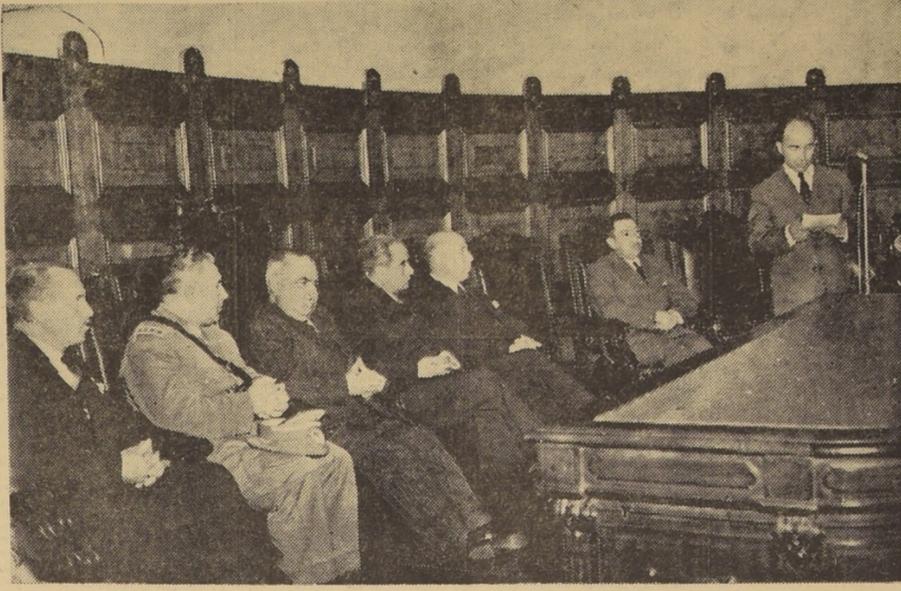
NUOVOS CONSEJEROS DE LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

Respetablemente, el Ministerio de Educación ha designado a los señores Humberto Egueta y Ricardo Chilo, como miembros del Consejo Nacional de Educación de la Superintendencia, en representación, respectivamente, del profesorado de la enseñanza secundaria y primaria.

NEGOCIO VENDEMOS

Imposibilidad atenderlo vendemos buen negocio establecido varios años, pleno centro, gira en ramo muebles, menaje casa y bazar. Capital necesario mínimo \$500.000. Se darán facilidades a persona solvente. Comerciante experimentado puede ganar \$ 1.800.000. — anuales.

E. T. — CASILLA 81-D



INAUGURAN CONVENCION DE MEDICOS VETERINARIOS. — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se efectuó ayer la ceremonia inaugural de la Primera Convención Nacional de los Médicos Veterinarios de Chile, acto al cual concurrieron los Ministros del Interior, don Abdón Parra; de Defensa Nacional, don Tobias Barros, y de Agricultura, don Eugenio Suárez.

Inaugurada la Primera Convención Nacional de Médicos Veterinarios

A las 11 de la mañana de ayer, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, fue inaugurada la Primera Convención Nacional de Médicos Veterinarios, con asistencia de los Ministros del Interior, General Abdón Parra Urzúa; de Defensa Nacional, don Tobias Barros Ortiz, y de Agricultura, doctor Eugenio Suárez; del Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas y autoridades civiles y militares, que tomaron colocación en la mesa de honor, además de la directiva de la Sociedad de Medicina Veterinaria.

Inició el acto, el presidente de la Sociedad de Medicina Veterinaria, doctor Raúl Oyarzún, quien, junto con saludar a los congresales y a las autoridades presentes, dio a conocer la importancia de la medicina veterinaria en la solución de los problemas nacionales; a nombre de los delegados de provincias, habló el doctor Alfredo Díaz D., quien señaló la necesidad de contar a la brevedad posible con el Colegio de Medicina Veterinaria, y la confianza de estos profesionales en que el proyec-

Concurrieron tres Ministros de Estado y otras personalidades

Sesiones de trabajo

to será incluido en la Convocatoria extraordinaria del Congreso Nacional, y finalmente, el Ministro de Agricultura, Dr. Eugenio Suárez.

PALABRAS DEL DOCTOR SUAREZ. — El Ministro Suárez, dio a conocer a la convención de que S. E. había querido testimoniar la importancia de la medicina veterinaria en las actividades productoras del país, concurriendo al acto inaugural, pero que obligaciones imponderables de su alto cargo, se lo habían impedido.

Manifestó el Ministro Suárez, que el Gobierno concede especial importancia a la realización de estas convenciones, y en especial a la de médicos veterinarios, por cuanto ellos, en su calidad de técnicos, podrán aportar sus valiosos conocimientos al mayor aumento de la producción lechera y ganadera, dos importantes problemas que urge resolver al país.

Saludó a los congresales de todo el país, y formuló votos por el éxito de este torneo y la seguridad que el Gobierno adoptará las resoluciones que se adopten en esta Primera Convención Nacional.

TRABAJO DE LAS COMISIONES. — De 15 a 18.45 horas de ayer, sesionaron las comisiones de trabajo, constituyéndose y escuchándose los re-

latos sobre materias que figuraban en el programa.

La Comisión de Bromatología e Industrias Pecuarias escuchó los siguientes temas: Informe del Comité de Bromatología, del Comité de Avicultura y Cunicultura, y del de Explotación e Industrialización de los productos de mar, y además, las exposiciones sobre "Triquinosis y cisticercosis porcina en la provincia de Ñuble", por el doctor Hernán Fariñas; "Recursos biológicos del mar y su industrialización", por los doctores José García y Guillermo Mann; "Manejo y explotación de aves guaneras", por los doctores José García y Guillermo Mann; "Presencia y cantidad de infestación en los músculos pilar carnosos, faríngeos, intercostales", por los doctores Héctor Rodríguez y Mario Luengo, y "Criterio bromatológico en el decomiso por tuberculosis", por el doctor Eulalio Fernández Navas.

La Comisión de Producción Ganadera, escuchó tres informes de sus respectivos Comités, y los relatos sobre los siguientes temas: "Castración de hembras porcinas como contribución al aumento de producción de carne", por el doctor Mario Boero; "Cooperativa y Asociación Lechera"; "Diversos aspectos de la explotación ganadera en la provincia de Aysén", por el doctor Alberto Salmeán; "Antecedentes preliminares del uso de antibióticos y vitaminas en la alimentación del cerdo", por el doctor Miguel Godoy; "Porcentaje de pérdidas en criaderos de cerdos", por el doctor Miguel Godoy; "Porcino tecnia en Chile", por el doctor Miguel Godoy, y "Análisis nutritivos de algunos regímenes alimenticios del ganado lechero", por el doctor Adolfo Alborno.

Para iniciar el período anual de campaña, las distintas unidades de la II División del Ejército se concentraron en el Campo Militar de Pelehué, en donde se efectuarán las maniobras finales en los últimos días de noviembre.

Ya se encuentran en el terreno el Regimiento de Artillería "Tacna" y el Grupo "Matucana". Ayer partió el Regimiento de Infantería "Bunín". En el curso de los próximos días se dirigirán al mencionado Campo Militar, el Regimiento "Guardia Vieja", de Los Andes, el Regimiento "Yungay", de San Felipe, y el Regimiento de Infantería "Maipo", de Valparaíso.

También participarán el Batallón de Transportes y el Batallón de Administración.

constituirán las Comisiones de Sanidad Animal, Enseñanza y Legislación y la de Gremio y Salubridad, en la Escuela de Leyes.

Finalmente, a las 19 horas, nuevamente serán exhibidas algunas cintas cinematográficas en el Aula Magna de la Escuela.

El programa de hoy, se iniciará a las 10 de la mañana, con un paseo que harán las señoras, reuniéndose a dicha hora en la Casa Central de la Universidad de Chile; a las 11, los médicos veterinarios concurrirán al Instituto Bacteriológico de Chile, especialmente invitados por la dirección del establecimiento, y a las 15 horas, se

El Directorio del Banco Central se reunió ayer en la tarde para escuchar una exposición que sobre su viaje a Estados Unidos hizo don Arturo Maschke, delegado de Chile ante el Fondo Monetario Internacional y Gobernador de esta institución en nuestro país.

En esta misma reunión se analizó la labor que desarrolla el Fondo Monetario Internacional, tanto en Europa como en América Latina.

El señor Maschke se entrevistará, posiblemente hoy, con el Presidente de la República y los Ministros de Relaciones Exteriores y Hacienda, para informarle en detalle sobre su actuación en la Conferencia del Fondo, realizada en Washington.

El señor Maschke aprovechó ese torneo para cambiar ideas con los representantes latinoamericanos sobre la iniciativa chilena de financiar proyectos de fomento de largo alcance con las reservas de dólares y oro disponibles en los diversos países, los que alcanzarían a tres mil millones de dólares, que se administrarían mediante un organismo especial.

El señor Maschke, una vez que informe a S. E. y a los Ministros citados, ofrecerá una conferencia de Prensa.

MASCHKE INFORMO DE SU MISION EN LOS EE. UU. AL BANCO CENTRAL

El Directorio del Banco Central se reunió ayer en la tarde para escuchar una exposición que sobre su viaje a Estados Unidos hizo don Arturo Maschke, delegado de Chile ante el Fondo Monetario Internacional y Gobernador de esta institución en nuestro país.

En esta misma reunión se analizó la labor que desarrolla el Fondo Monetario Internacional, tanto en Europa como en América Latina.

El señor Maschke se entrevistará, posiblemente hoy, con el Presidente de la República y los Ministros de Relaciones Exteriores y Hacienda, para informarle en detalle sobre su actuación en la Conferencia del Fondo, realizada en Washington.

El señor Maschke aprovechó ese torneo para cambiar ideas con los representantes latinoamericanos sobre la iniciativa chilena de financiar proyectos de fomento de largo alcance con las reservas de dólares y oro disponibles en los diversos países, los que alcanzarían a tres mil millones de dólares, que se administrarían mediante un organismo especial.

El señor Maschke, una vez que informe a S. E. y a los Ministros citados, ofrecerá una conferencia de Prensa.

EL LUNES LLEGA A SANTIAGO VICEPRESIDENTE DE LA INDIA

El lunes llegará a esta capital el Vicepresidente de la India, doctor Sarvapalli Radhakrishnan, quien hará una visita oficial de dos días al país.

En el aeropuerto el señor Radhakrishnan será recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Roberto Aldunate; por el Jefe del Protocolo, señor Luis Cubillos; por el Edecán Militar de S. E., mayor Santiago Polanco, y el representante de la India ante la Moneda. A su llegada rendirá los honores correspondientes a su alto rango una compañía del Regimiento de Defensa Antiaérea.

PROGRAMA. — El día de su llegada, el señor Radhakrishnan, será agasajado por el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, con una recepción que se efectuará en los salones de la Moneda a las 19 horas. Posteriormente, a las 21, el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Aldunate, le ofrecerá un banquete en el Palacio Cousiño.

El martes el distinguido visitante depositará una ofrenda floral en el monumento de O'Higgins. Al mediodía, la Sociedad de Amigos de la India, le ofrece un almuerzo en el Hotel Crillon y a las 19 horas de ese día, se efectuará un acto académico en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, durante el cual el señor Radhakrishnan disertará sobre el tema "La difusión de la cultura hindú y su importancia en el mundo actual".

El Vicepresidente de la India abandonará Santiago el miércoles, a las 13.30 horas.

AGRADECIMIENTOS DE MARINOS ARGENTINOS

El comandante del buque-escuela "Bahía Thetis", capitán de fragata señor Ezequiel Vega, envió el siguiente radio al Ministro de Defensa Nacional: "Al dejar aguas chilenas, agradezco a S. E. todas las demostraciones de afecto recibidas por la Marina de Guerra, deseando que siempre el exilio acompañe por la senda del progreso a la Armada de Chile".

Visita al Director de Oficina de Presupuesto

Visitó ayer al Director de la Oficina del Presupuesto y Finanzas la nueva mesa directiva de la Asociación Nacional de Oficiales del Presupuesto, con el objeto de presentar los saludos de los delegados que asistieron a la Primera Convención Nacional, clausurada el martes último.

Durante la entrevista, la directiva dio a conocer al Director de la Oficina del Presupuesto los principales temas abordados en dicha reunión.

TAURUS Publicidad

GAS TE GAS GAS CO

menos con cocinas

La Compañía de Gas no tiene gas para derrochar por eso

Para que usted ahorre dinero y le ahorre Gas a la Compañía, diseñe y fabrique sus Cocinas y Cocinillas GASCÓ con Hornos y Quemadores ultra-calóricos y ultra-económicos!

Garantía Técnica Gratis

DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA Compañía de Gas SANTO DOMINGO 1061

REVALUOS

La tasación de una propiedad, para que sea justa e inobjetable, debe hacerla una oficina responsable y de experiencia en el ramo.

ORDENELA A:

Carlos Ossandón G. NUEVA YORK 25

KLEIMAN

ATRÁCTIVA ECONOMICA ETERNA

SU PRESTICIO CRECE CON EL CORRER DE LOS AÑOS

Casa KLEIMAN ARTURO PRAT 270 S. YUNGAY 2825

Saltará de contento

Los dueños de Ford prefieren repuestos legítimos Ford.

... cuando vea lo perfecto que queda su FORD cuando reemplace sus partes gastadas por repuestos legítimos FORD.

Los repuestos legítimos FORD son idénticos a las piezas que construyeron su automóvil.

FORD

REPUES-TO Legítimos

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Avisos económicos

La sediciosa expansión comunista

En la Convención Extraordinaria del Partido Conservador Unido se concedió atención preferente a las actividades desarrolladas por el Partido "Comunista" que opera en nuestro país y, en general, a la labor que despliegan las agencias soviéticas repartidas a través de todo el mundo. Los antecedentes entregados a la publicidad vienen a confirmar en toda su amplitud los fundamentos de la conducta del Ejecutivo en relación con los manejos antinacionales de los obscuros e incondicionales servidores de la estrategia imperialista dirigida desde Moscú.

Es un hecho indiscutible que las medidas que se adopten en contra de los dirigentes "comunistas", a fin de impedir la acción subterránea o descubierta de estos, atentatoria de nuestro régimen democrático, en modo alguno debe confundirse con el propósito de desencadenar una campaña tendiente a coartar el libre ejercicio de los partidos y organizaciones de inspiración auténticamente nacional.

Los "comunistas" han hecho cuanto ha estado a su alcance por desvirtuar el profundo sentido democrático de las actuaciones gubernativas. Sostienen en todos los tonos que tras las iniciativas destinadas a frenar sus designios antipatrióticos, hay que ver el propósito, según ellos, encubierto de ahogar las libertades políticas y sindicales. La afirmación es absolutamente falsa y tendenciosa. Las organizaciones chilenas y los dirigentes que en ellas actúan tienen plenas garantías para el libre desenvolvimiento de sus actividades. Igual temperamento no puede acordarse a los que subordinan su conducta a los dictados de un bureau internacional, por completo ajeno y siempre contrario a los intereses de Chile. Desgraciadamente, algunos círculos caen víctimas de la habilidosa dialéctica "comunista", que se parapeta tras los nobles principios de la libertad y de la democracia.

El señor Fernández Larrain, autor de la ponencia anticomunista de la Convención aludida, hizo una larga relación de hechos que ponen de relieve la gigantesca trampa urdida por el partido "comunista", en sus afanes de consumir el dominio totalitario del mundo, en que están empeñados los astutos burocratas del Kremlin. En nuestro país, han logrado una penetración profunda en las directivas sindicales de obreros y empleados. También, metamorfosados, operan en distintos partidos políticos de clara inspiración democrática.

Gracias al eficaz entrenamiento que reciben sistemáticamente de sus directivas, estos elementos políticos se han infiltrado con extrema habilidad en los órganos de difusión y en las organizaciones culturales. La larga lista de publicaciones dirigidas y financiadas por el partido "comunista" constituye una prueba palpable del enorme poder de que disponen al servicio de la expansión de sus consignas internacionales. En el último tiempo, han ideado la organización de un "turismo desinteresado", con el exclusivo propósito de hacer pasar tras la Cortina de Hierro a cuanto persona ellos estiman que puede, real o potencialmente, "acarrear agua para su molino".

Los grandes conflictos huelguísticos que reconocían como zona de operaciones las industrias básicas de nuestro país, y que se encontraban en pleno auge hasta que el Ejecutivo declaró el Estado de Sitio, fueron hechos de extraordinaria gravedad, que reclamaban imperiosamente disponer de facultades especiales para conjurar el peligro de una crisis económica y, subsiguientemente, de naturaleza institucional. La obtención de algunos sectores ciudadanos, condicionada por menudos apasionamientos, ha impedido que las mayorías republicanas de la Patria no adhirieran en su totalidad a las resoluciones previsoras y en esencia justas del Supremo Gobierno. Las consideraciones y acuerdos del Partido Conservador Unido, a este respecto, dan una medida de la justeza, rectitud y equanimidad con que se ha obrado por parte del Ejecutivo.

El Partido Comunista, desde hace años, se ha colocado en una posición de total beligerancia y barreramiento de las Instituciones democráticas de la República. Nada, pues, es más plausible que aplicar el máximo de medidas conducentes a fortalecer el Imperio de los principios y procedimientos que impidan la expansión sediciosa de los agentes a sueldo de una potencia extranjera.

El mercado del cobre

El 64 por ciento de las divisas extranjeras de que dispone el país son proporcionadas por las exportaciones del cobre de la Gran Minería. No menos de un 10 por ciento del Presupuesto Nacional se financia directa o indirectamente, con ingresos provenientes de igual rubro de exportaciones.



Supongamos que resucitara un caballero chileno del año 1900 y le leyera el aviso que apareció ayer en un diario de Santiago y dice: "Se vende bungalow con living, tres ambientes y kitchenette".

Los avisos, que aquí llamamos económicos, o clasificados, contienen más de lo que parece. En Inglaterra los llaman *agency columns*, o columnas de la agonía. En efecto, hay avisos que agonzan. Son parte del drama humano. Comercialmente los llaman "avisos personales". El Times los pone desde la primera página, o portada, como hacia el Times argentino, o Prensa. Se ha dicho que más de una novela popular tuvo su origen en avisos personales. Novelas policíacas, amores, chantajes, espionaje. De todo hay en las "columnas de la agonía", plus buen humor.

En el aviso que copié, tomado del diario de ayer, hay algo como agonía del lenguaje. Una evolución rápida de palabras, o cambio de unas palabras por otras bastante revaloradas. Casa pequeña es ahora bungalow, recibimiento es living, pieza es ambiente y cocina es kitchenette.

Algo se ha ido. Algo muere. El señor Salazar y Chape. La nos dijo, en su columna

De JACQUES DUMESNIL

El turismo en Francia

In dudaablemente, el turismo es una de las primeras industrias francesas. Con frecuencia, los servicios oficiales de la Dirección General del Turismo presentan a la situación turística en el que se ofrece un balance del número de visitantes extranjeros que han venido a nuestro país durante un año, y las ganancias o pérdidas que se han producido. Pero hasta ahora no se había hecho una investigación a fondo, en la que se fijasen las realidades cotidianas de la vida del turista en Francia, de modo que pueda determinarse de una manera casi exacta, cómo y en qué fueron invertidos los miles de millones que los turistas han dejado en territorio francés. A esas y otras cuestiones ha tratado de responder el Instituto Nacional de Estadísticas y de Estudios Económicos, que se ha lanzado, para ello, a una detenida investigación, de la que se conocen ya los primeros resultados.

Ha aquí algunas de las preguntas que esos reporteros estadísticos formularon a los viajeros, entre muchas otras: ¿Cuál es, aproximadamente, su edad? ¿Cuál es su profesión? ¿Qué gasta usted diariamente, término medio, en Francia? ¿Ha hecho usted compras? ¿Cuáles? ¿Cuánto tiempo piensa usted permanecer en este país? ¿La vida es aquí más cara o más barata de lo que usted suponía? ¿Está usted satisfecho de su viaje?

Según un calificado funcionario del Instituto Nacional de Estadísticas, que cada vez que cuatro mil turistas extranjeros por el equipo encargado de esta delicada misión. Quientos se senta han aceptado responder íntegramente a este interrogatorio, forzadamente un poco indiscreto. Otros —muy pocos— se negaron a responder, en uso de un perfecto derecho. Y los más, contestaron a unas preguntas, esquivando o soslayando la condición de las otras, o evadiéndose de la entrevista o pretextando hallarse de prisa, o poniéndose en alguno alguna humorística digresión.

Digamos, ante todo, porque ello es satisfactorio para nuestro país, que de cada cien turistas consultados, 84 se declararon satisfechos de su estadía aquí. 5 manifestaron que estaban "bastante contentos", 2 afirmaron que "no estaban descontentos" (observe el lector, bien los matices) y el resto, que no hemos consultado, opinó, llamada. A buen entender, a la pregunta de si pensaban volver de nuevo a Francia, 78 respondieron afirmativamente, 3 de modo negativo y los restantes manifestaron que no lo sabían. Los interrogatorios se llevaron a cabo en diversos lugares de Francia, pero, principalmente, en París, en Deauville, en Trouville, en Biarritz, en Lourdes, en el valle del Loira y en la Isla de Francia. Se operó, principalmente sobre los turistas ingleses, americanos del norte y del sur, belgas, holandeses, escandinavos, suizos, alemanes, españoles, portugueses, italianos, egipcios, orientales y otros pertenecientes al Commonwealth. A juzgar por lo que los investigadores nos han dicho, los americanos del norte y del sur responden con franqueza y claridad; los egipcios, con mucha gracia; los holandeses, con un humor que intermite fácilmente y contestan con medida; los ingleses, con reticencia; los belgas son desconfiados y encuentran indiscretas las preguntas que se les formulan; los españoles, contra su costumbre, son poco locuaces a estos efectos y sus respuestas adolecen de cierta vaguedad, y los alemanes —los más difíciles de abordar— se muestran lacónicos y distantes.

¿A qué actividades pertenecían estos turistas cobayos...? Un treinta por ciento eran hombres de negocios y comerciantes, 19%, funcionarios; otro 19%, miembros de profesiones liberales; 12%, estudiantes; 9%, empleados y obreros; 3%, retirados o modestos rentistas; 1%, agricultores, y 1%, gentes de profesiones diversas.

Una comprobación interesante: el turismo es una empresa colectiva más que individual. De cien turistas extranjeros, en Francia, veinte viajan solos; 47, con sus familias, y 33 en compañía de amigos. Es entre los americanos donde se registra el mayor porcentaje de viajeros solitarios, y entre los belgas, el menor. Pocos son los de esta nacionalidad que viajan de otro modo que en grupo. En cuanto a los alemanes, un 60% elige la fórmula de centro de amigos o sociedad turística. Los viajeros preguntados han hecho en Francia estadías que oscilan entre una semana y tres meses. La duración más frecuente de una gira de extranjeros en Francia es la de ocho a quince días.

inglesa, que el libro más leído en Londres es el Libro de Telefonos. Parodiándole, puedo asegurar que las columnas más leídas en los diarios son las de avisos y de Cartas al Director.

En España dicen anuncios y no avisos. Los diarios españoles son los que menos avisos traen. La gente cambia poco. La estabilidad y la resistencia del comercio español para avisar van juntas con cierta orgánica desconfianza. "El que tiene necesidad de avisar, por algo será"... Además de esto, conservan ciertos apollados refranes, como "el buen pan en el arca se vende", o "dime de que te jactas y te diré lo que te falta". Lidar con comerciantes así, tan sabidos y machucados, es como lidiar a esos torozos de las capeas, que saben la biblia...

Para que cunda el sistema de avisos es preciso que el público sea todavía un poco ingenuo, que crea en algo. El diario iniciador en Chile de la sección "Avisos económicos" fue El Ferrocarril. Este diario, fundado el 22 de diciembre de 1855, terminó en setiembre de 1911, con 56 años bien vividos. Lo fundó don Juan Puelma Urzúa, y finalizó con don Galvarino Gallardo. Me parece que veo el edificio de ladrillo crudo en la calle de Bandera, donde hoy se encuentra el Banco Alemán, o edificio alemán. Me han di-

cho que don Galvarino inició la sección anterior. Solía ir a las tiendas que avisaban y como no lo conocían pedía: "por el aviso de 'El Ferrocarril'".

Los avisos costaban diez centavos la línea, la primera vez, y cinco desde la segunda en adelante. Es interesante leer la nota que de este diario dio en el libro Chile ilustrado el señor Torner, el año 1874. Dice así: "Posee una casa en la calle de la Bandera construida después del incendio de la imprenta en 1869, y conforme a los mejores modelos de esta clase de edificios. Está dividido en tres cuerpos: el primero es ocupado por el director y oficinas de redacción. El segundo es una espaciosa galería de dos pisos, donde están las oficinas del diario y los cajistas. Ahí se encuentran tres grandes prensas, movidas por fuerza de hombres, las que muy pronto serán reemplazadas por el vapor. El director, desde el primer cuerpo del edificio, está en comunicación directa con los empleados, por medio de un aparato de señales, que le permite entenderse con ellos sin abandonar su silla. Este aparato consiste en una red de alambres que se distribuye por todas partes. Las cañerías de gas y agua potable concluyen de darle todas las comodidades que necesita una casa de esta especie".

El grupo de los paseantes. Al contrario, los americanos se desplazan poco cuando vienen a Francia en viaje de placer. Información curiosa que se desprende de las investigaciones del Instituto Nacional de Estadísticas, es que cada vez que un turista extranjero en Francia saca de su cartera un billete de cien francos, puede considerarse que, proporcionalmente, de ellos, 35 se invierten en alimentación; 23, en gastos de hotel; 20, en distracciones o adquisición de pequeños regalos o recuerdos del país; 12 francos, en suplementos diversos (café, bebidas y pastas), y 10 francos en gastos de viaje.

Pero, aun en este ejemplo de los cien francos, hay diferencias según la nacionalidad. Así, por ejemplo, los ingleses suelen decidirse por la pensión completa cuando están en Francia, es decir, que comen y se alojan en la misma casa. Los americanos prefieren cambiar de restaurante a cada comida y alquilan sólo una habitación. Los alemanes y austriacos practican, con bastante frecuencia, el "camping", para lo cual, por lo menos, un 15% de ellos traen el material completo.

Por regla general, todos los turistas aprecian la cocina francesa, pero no realizan excesivos gastos de alimentación. De cada cuatro turistas extranjeros, uno gasta menos de cuatrocientos francos por comida, otro, de 400 a 600; otro, de 600 a 1.000, y, únicamente, uno de ellos invierte en ese acto esencial más de 1.000 francos.

Entre todos los turistas, los mayores consumidores de pastelerías y productos de confitería, los más golosos en suma, son los ingleses, y los menos golosos, los alemanes; pero, en cambio, comen más carne, productos de "charcutería" y alimentos de tipo sólido. Por último, nuestros huéspedes turistas hacen acopio de obsequios y recuerdos de Francia para regalar a las personas de su familia o a sus amigos. En general, puede decirse que un turista dedica a estos obsequios, como término medio, algo menos de una quinta parte de su presupuesto de viaje. Pero, también, aquí hay variaciones. Parece que los ingleses son los que más gastan en este aspecto, y que los holandeses son los más parcios. ¿Qué es lo que prefieren llevar los turistas como regalo para sus parientes y amigos? Van a la cabeza, los productos de perfumería, con un 21%; los artículos de tocador, las telas y efectos de vestir; vienen luego los "souvenirs" propiamente dichos, con un 14%; después, los vinos, con un 11%; después, los objetos de cuero, en la proporción de un 6%, y, ya en cantidades menores, los artículos de joyería, productos alimenticios, aparatos de óptica, objetos de arte, piezas de cerámica, juguetes y artículos de carácter religioso.

Los empleados y obreros compran algo más que los estudiantes, que, naturalmente, son los que realizan gastos más moderados. Los miembros de profesiones liberales adquieren más que los funcionarios. Pero son los hombres de negocios los que dedican a este capítulo cantidades mayores. Un 10% de esta clase de turistas bien acomodados compra regalos y obsequios en cantidad que excede a los 100 francos.

Ahí quedan consignados unos cuantos datos que se derivan de este primer sondeo efectuado sobre los turistas que visitan el territorio francés. Son datos oficiales que no hemos de discutir, ni mucho menos comentar. Preferimos que se encarguen del comentario y de las observaciones atinentes, aquellos de nuestros lectores aficionados a los estudios étnicos. Nosotros no somos más que informadores.— (París, octubre de 1954.— Excluyente para LA NACION).— J. D.

PANORAMA

BECAS

Nadie puede negar que Gran Bretaña es uno de los países que más importancia ha concedido a perfeccionamiento y progreso constantes de la rama de ingeniería. Tal preocupación se refleja en la moderna industria británica, cuyos productos ofrecen amplia garantía al comprador.

Por eso es especial importancia la decisión tomada por la poderosa entidad llamada Federación de Industrias Británicas, que agrupa a las grandes empresas industriales del Reino Unido, en orden a ofrecer becas para los profesionales de la Ingeniería de diversos países, dándoles oportunidad de estudiar el sistema de Instrucción práctica que rige en Gran Bretaña.

El plan de la Federación de Industrias Británicas consulta, para Chile, cinco becas, en el período 1955-1956. Los postulantes deben poseer su diploma universitario que les acredite como Ingenieros recibidos y no deberán ser mayores de treinta años. Tales becas son de tres clases. La clase "A" dura dos años, con gastos pagados de ida y vuelta y una asignación anual de cuatrocientas libras esterlinas, más o menos; la clase "B" dura dos años, y la "C", un año. Estas dos últimas son con parte de los gastos pagados, pero el interesado tiene que costearse sus pasajes de ida y vuelta. Mayores datos darán en nuestro país las Universidades y Escuelas Técnicas y también el representante de Industrias Británicas en Chile, señor Alexander Samson, Bandera 162, Santiago. Los interesados tienen que saber hablar y escribir inglés, y en este idioma presentarán sus solicitudes por triplicado en la dirección indicada, hasta el 30 de octubre solamente.

Se ve, pues, que el saludable ejemplo norteamericano para dar a conocer sus técnicas a profesionales extranjeros, a través del generoso sistema de las becas, ha encontrado eco en el Viejo Mundo. Es una actitud generosa, como decimos, y también eminentemente práctica, para los efectos de la solidaridad humana y la buena convivencia universal.

En último término, es posible afirmar que las guerras eran más frecuentes en las edades de ignorancia y de la falta de conocimiento directo, a la carencia de comunicaciones y a la absoluta ausencia de intercambio cultural y científico. A medida que las comunicaciones se fueron haciendo más fáciles y el intercambio más usual y frecuente, los intervalos entre las guerras van siendo más dilatados. La guerra se torna impopular cuando el que va a ella adquiere una noción clara de lo que es y significa la ya aludida solidaridad humana.

Por eso que es tan digna de aplauso la iniciativa de la Federación de Industrias Británicas. Gracias a estas becas —además de los beneficios inherentes que procurará la asimilación de modernas técnicas por nuestros profesionales—, nadie podrá "contarle cuentos" a los ingleses de cómo son los chilenos, o al revés. Conocimiento directo significa estimación y cooperación y estímulo. ¡Vivan las becas!

LA PREGUNTA: "En mi vida asistí a una reunión más sobria y grata. El Presidente, y no menos de tres de sus Ministros y un público alerta y comprensivo aplaudieron con igual entusiasmo el discurso del funcionario que el del Secretario de la Academia de la Lengua y que se incorporó Joaquín Edwards Bello. ¿Por qué se perdió Ud. esos ochenta minutos gratuitos e inefables, que no volverán a repetirse y prefirió irse a la "cola" del rotativo, con impuesto y con propina?" RIZAR

El extracto epistolar: "En mi vida asistí a una reunión más sobria y grata. El Presidente, y no menos de tres de sus Ministros y un público alerta y comprensivo aplaudieron con igual entusiasmo el discurso del funcionario que el del Secretario de la Academia de la Lengua y que se incorporó Joaquín Edwards Bello. ¿Por qué se perdió Ud. esos ochenta minutos gratuitos e inefables, que no volverán a repetirse y prefirió irse a la "cola" del rotativo, con impuesto y con propina?" RIZAR

El extracto epistolar: "En mi vida asistí a una reunión más sobria y grata. El Presidente, y no menos de tres de sus Ministros y un público alerta y comprensivo aplaudieron con igual entusiasmo el discurso del funcionario que el del Secretario de la Academia de la Lengua y que se incorporó Joaquín Edwards Bello. ¿Por qué se perdió Ud. esos ochenta minutos gratuitos e inefables, que no volverán a repetirse y prefirió irse a la "cola" del rotativo, con impuesto y con propina?" RIZAR

El extracto epistolar: "En mi vida asistí a una reunión más sobria y grata. El Presidente, y no menos de tres de sus Ministros y un público alerta y comprensivo aplaudieron con igual entusiasmo el discurso del funcionario que el del Secretario de la Academia de la Lengua y que se incorporó Joaquín Edwards Bello. ¿Por qué se perdió Ud. esos ochenta minutos gratuitos e inefables, que no volverán a repetirse y prefirió irse a la "cola" del rotativo, con impuesto y con propina?" RIZAR

El extracto epistolar: "En mi vida asistí a una reunión más sobria y grata. El Presidente, y no menos de tres de sus Ministros y un público alerta y comprensivo aplaudieron con igual entusiasmo el discurso del funcionario que el del Secretario de la Academia de la Lengua y que se incorporó Joaquín Edwards Bello. ¿Por qué se perdió Ud. esos ochenta minutos gratuitos e inefables, que no volverán a repetirse y prefirió irse a la "cola" del rotativo, con impuesto y con propina?" RIZAR

El extracto epistolar: "En mi vida asistí a una reunión más sobria y grata. El Presidente, y no menos de tres de sus Ministros y un público alerta y comprensivo aplaudieron con igual entusiasmo el discurso del funcionario que el del Secretario de la Academia de la Lengua y que se incorporó Joaquín Edwards Bello. ¿Por qué se perdió Ud. esos ochenta minutos gratuitos e inefables, que no volverán a repetirse y prefirió irse a la "cola" del rotativo, con impuesto y con propina?" RIZAR

Notas del Día

LO INDECIBLE El enfermo cree estar penetrando en un apacible convaler. No desea hablar de nada, mucho menos de lo que le ha ocurrido. Está muy tranquilo en su sillón, sumido en largas cavilaciones. Siente que vuelve de un largo viaje, y se siente cansado. Forzadamente, tan largo viaje el que viene de no regresar jamás. Antes de que él ya lo sabía. Había visto, con los ojos cerrados, que nadie logra divisar con los ojos cerrados, algo le preguntan, con amorosa solicitud, cuando le cuenta algo de sus dolores, de los que todos lo creían sumido en el sopor de la inconsciencia. Llega a sonreír, con una leve sonrisa secreta y de su soledad.

Entonces, el enfermo se pone a recordar que cuando se habla de la muerte cuando se está en los brazos, caen todos los que lograron ver de amor el que en vida nos asusta. Es una cosa tan diferente a la vida, y hay en todo ello una conformidad para expresar lo que ha de continuar siendo inabarcable. ¿Para qué decir algo de lo que es indecible? Sentado en su sillón, el enfermo medita en cosas, al parecer triviales. Busca el motivo de estar allí en que se ha sumido. Tal vez es el temor de que se le crea lo que podría decir. Es, además, un resaca por eso que vemos en todas partes, y en lo que pensamos cada día. De este largo viaje, el enfermo se acuerda, sino aquello que nadie le creyera, si no se lo contara, como si fuera un poema. Hay cosas que no pueden decirse, siempre que hayamos estado al borde del gran misterio.

Una vez, piensa el hombre dolido, allá en su pueblo, todos esperaban, con ansias, el regreso de los amigos que habían ido a la guerra del Kaiser. ¿Qué de heridas y con medallas, que habían estado en el Marne y en Verdún, en Bélgica y en Alsacia. Ya llegaron, ya sabremos cómo se peleó, y qué cara tenía la muerte. Tendremos que oír de sus labios. Cuántas cosas nos habrán de contarnos. Y empezaron a llegar, de a dos, a incorporar a la vida chilena. Grandes abrazos, efusivas manifestaciones de la amistad, los amigos los llamaban, como si aún no estuvieran acostumbrados de que habían estado, noche y día, acompañados por la muerte.

Y, cosa curiosa, ninguno dijo nada. No había aquel amigo de la curtiembre de "Las Tres Pascualas", ni el de la "Maletaria Francesa", ni el bueno de Bermejo, que estuvo 28 días con su ametralladora, matando un hoyo, al lado de Verdún, rodeado de catorce amigos muertos. Había quedado vivo sólo este buen chico, entre los descompuestos cadáveres. (No dijo nada!) Nadie le sacó una sola palabra. Sonreía, y sonreía. Por otro, se supo que había rechazado una medalla, diciendo que el cumplimiento de un deber no le valía. Eran los hombres de la muerte, y de la muerte no dijeron nada. ¿Qué había dentro de sus almas?

En todo esto piensa el convaliente, sentado en su sillón, mientras siente que una nueva savia le penetra dulcemente. Tampoco él ha de decir nada de lo que alcanzó a vislumbrar cuando todos lo creían sumido en las sombras. Toma en sus manos el libro del poeta, y lee, con emoción y con ternura, lo que es lo que significa el "Diario Morir".

Sólo los poetas pueden decir lo indecible.

Cartas al DIRECTOR
"¿Quisiera tener un día escrito por el público?"—(Rosa)

Receso municipal en San Antonio

No sin extrañeza y descontento, los habitantes de San Antonio están asistiendo al prolongado receso en que ha caído la Municipalidad, no obstante existir urgentes problemas que reclaman la atención edilicia.

Si no me engaño, este receso data desde la fecha en que no se cumplió el pacto suscrito por algunos regidores, según el cual la Alcaldía debía de pasar de manos de don Mariano González a las de don Eladio González. El caso en sí no tiene mayor importancia, ya que se trata más bien de un pacto de caballeros, pero que está en pugna con la ley, y sabemos perfectamente el fin que se persigue con este pacto, el cual no es otro que su preconcibido incumplimiento. Pero lo interesante es la muerte de estos pactos, fundada en perjuicio para la Municipalidad, con un receso motivado por la lucha de intereses personales y partidistas.

Hay también en la Municipalidad de San Antonio, otro pacto que conviene tocar. Es el pacto que convino el ex Alcalde don Olegario Henríquez, quien, hasta el momento, no ha constituido como regidor, en la incapacidad, que existe entre este cuerpo y el de medicina sanitaria que dicho profesional desempeña.

La razón es clara, pero lamentablemente lo era cuando el Dr. Henríquez fue a las urnas como candidato; es decir, la misma incompatibilidad existía, y si esto es así, ¿por qué se presentó como candidato?

Se sabe que el hijo en la esperanza de ser Alcalde municipal, lo que fracasó por un pacto de mayoría imprevista, pero la susodicha incompatibilidad no puede ser tan elástica que su aplicación se halle sujeta a caprichos ni circunstancias personales. Sin embargo, es lo que ha ocurrido en San Antonio, lo que es digno de la censura pública, porque no se puede defraudar en esta forma la confianza y los intereses del electorado.

Ojalá que el buen sentido y el espíritu público se impongan a la Municipalidad de San Antonio, que siempre ha sido una de las más progresistas del país, recobre su normalidad, recuperando su dignidad y su tradición.— Carnel. N.º 2144.

La razón es clara, pero lamentablemente lo era cuando el Dr. Henríquez fue a las urnas como candidato; es decir, la misma incompatibilidad existía, y si esto es así, ¿por qué se presentó como candidato?

La razón es clara, pero lamentablemente lo era cuando el Dr. Henríquez fue a las urnas como candidato; es decir, la misma incompatibilidad existía, y si esto es así, ¿por qué se presentó como candidato?

CARTA DE WESTMINSTER

La ciencia y la naturaleza humana

"Es posible que podamos destruir las partes terceras del mundo aprendiendo a ser científicos. No es un botón", dijo hace poco, con cierta complicada científica mezclada de temor muy humano, el doctor E. D. Adrian. Este caballero es el presidente de la Asociación Británica para el Fomento de la Ciencia, entidad que este año tuvo su reunión anual en Oxford. Sin embargo,

el doctor Adrian tuvo el buen concepto de añadir que la ciencia, que tantos progresos ha realizado para proporcionar a la raza humana los medios de su propia destrucción, puede salvar la situación si se dedica a investigaciones de tipo social.

La situación de la ciencia hoy día tiene cierta similitud con el pasado, en la época en que la ciencia, por primera vez, tuvo que preocuparse de la posición del hombre en el orden del universo. Se vio obligada a hacerlo en 1859, cuando Carlos Darwin publicó "El Origen de las Espe-

Administración Pública

PRESENCIA.— El presidente de la Confederación de Embajadores Particulares de Chile, señor Enrique Ferrando, invitó ayer al Jefe del Estado, para que visite el jueves próximo la Cooperativa de Consumo de los Empleados Particulares. S. E. junto con el Jefe de la Invitación, se comprometió a practicar esa visita.

Con el Excmo. señor Ibañez se entrevistó ayer el Vicepresidente de la Compañía Chilena de Electricidad, señor Joseph J. Cussen, quien trató diversas materias relacionadas con esa Compañía.

CANCILLERIA.— El Presidente de la República firmó ayer los decretos por los cuales se designan Embajadores en Quito, Caracas y Río de Janeiro, a los señores Luis Cubillos, Juan Casarosa y Raúl Bazán, respectivamente. Estos nuevos Embajadores irán a las capitales nombradas en los primeros días del próximo mes.

Mañana llegará a esta capital el Primer Secretario de nuestro Embajador en Italia, señor Miguel Riosco.

El Ministro de Egipto ante la Moneda, señor Mahmoud Motra Hamud, se dirigirá próximamente a Buenos Aires. Quedará frente a la Misión egipcia, en calidad de Encargado de Negocios a. i. el Secretario, señor Mahmoud Rachid.

La Embajada de Chile en Londres ha comunicado a la Cancillería el interés que existe en diversas firmas comerciales británicas por importar malaquita, mineral que se produce en abundancia en nuestro país. La malaquita es un carbonato de cobalto que tiene diferentes aplicaciones industriales.

Así mismo, ayer quedaron firmados los decretos que nombran Fiscales de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas Villanueva y Sergio Miranda, respectivamente.

OBRA PUBLICA.— El ingeniero de la Dirección de Obras Públicas, señor Roberto Hovzen Cortinez, viajó a Alemania para asistir a las pruebas finales de los locomotores Diesel hidráulicas, adquiridas por el Ministerio de Obras Públicas. El viaje se realizará en el mes de Noviembre.

HACIENDA.— El señor Elias Errázuriz fue designado representante del Gobierno en el Consejo del Banco Hipotecario, en reemplazo del señor Felipe Aguirre.

ESTUDIO DEL ESTADO DE SITIO CONTINUARA HOY

Para las 18 horas de hoy ha sido citada a una sesión especial la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados.

Continuará estudiando el estado de sitio.

OPOSICION NO ENCUENTRA TODAVIA SU CANDIDATO A DIPUTADO POR COQUIMBO

Dirigentes de los partidos llamados de oposición, efectuaron ayer la primera reunión de "Mesa Redonda", para conversar acerca de la próxima elección extraordinaria de un diputado por la provincia de Coquimbo.

Asistieron los señores Bossay e Iribarren, radicales; Zepeda y Sepúlveda, liberales; Pedro Undurraga, conservador socialista; Guzmán, falangista; Echavarrí, agrario; y Quintero Tricot, por el Frente del Pueblo.

Los representantes liberales plantearon el mejor derecho de su Partido para llevar candidato.

Lo mismo hicieron los radicales, quienes presentaron una terna, integrada por los señores Gustavo Olivares, Joaquín Munizaga y David Rojas.

Hubo acuerdo para que el candidato común sea regionalista. Y se acordó celebrar una nueva reunión para resolver, en definitiva, a las 22 horas de mañana.

Comisiones Unidas reanudaron estudios del proyecto de los Empleados Públicos

Las Comisiones Unidas de Gobierno y Hacienda del Senado, en sesiones celebradas en la mañana y en la tarde de ayer, reanudaron el estudio del proyecto, aprobado por la Cámara, que aumenta los sueldos a los servidores civiles del Estado. Llegaron hasta el artículo 92.

SESION MATINAL.— Se aprobó el artículo segundo, que se encuentra pendiente, y que se refiere a la escala, categorías y grados de los funcionarios públicos. Se acordó aumentar de \$ 367.560 a \$ 375.000 la renta anual para el grado primero.

Se reabrió debate sobre el artículo 45, que concede beneficios al personal de la Superintendencia de Seguridad Social. Este artículo, que anteriormente había sido rechazado, se aprobó en los mismos términos del proyecto de la Cámara.

También fueron aprobados los artículos 62, 63 y 64, con indicaciones del Ejecutivo. En el primer caso se estableció que el aumento a los empleados municipales no registrará para los que hayan recibido, al presente, adosamientos superiores al consultado en el proyecto. Los otros dos se refieren al aumento de un 30 por ciento de los sueldos de jubilación y montepío de los empleados y obreros municipales. Luego se aprobaron los artículos del 71 al 76, ambos inclusivos.

MEDICOS.— El artículo 77, relativo a los sueldos de los médicos funcionarios, se aprobó con una nueva redacción, la que establece que los médicos con dos horas de trabajo tendrán el mismo aumento del grado 13, y los con cuatro o más horas, un 25 por ciento sobre sus rentas.

Después se aprobó el artículo 78. Quedaron pendientes el 79 y el 80.

EN LA TARDE.— Al término de la sesión del Senado, las comisiones se reunieron nuevamente, aprobando en primer término el artículo 81, con un agregado del Ejecutivo. A continuación se reabrió debate sobre el artículo 57, rechazado anteriormente, que fija la planta de la Dirección Nacional de Agricultura.

Sin modificaciones fueron aprobados los artículos 87 y 88, que quedan pendientes los números 84, 85, 86 y 89.

RECHAZOS.— Fue rechazado el artículo 90, que reemplazaba el inciso del artículo 24 de la ley 10.345, por el siguiente: "El personal de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado que se haya retirado o se retire en el futuro por invalidez, causada por accidente determinado del servicio o por enfermedad debidamente certificada, tendrá derecho a gozar como pensión de una suma equivalente a la suma de los sueldos que percibía en el momento de su retiro".

JUDICATURA DEL TRABAJO.— Con una indicación del Ejecutivo, que agrega al personal de la Judicatura del Trabajo, en los juzgados establecidos para el Poder Judicial, fue aprobado el artículo N.º 92.

El artículo 83 se aprobó, con una indicación del Ejecutivo, que autoriza a todas las instituciones a que se refiere el artículo 106 de la ley 10.345, para fijar los sueldos y remuneraciones de su personal, en el curso de un año, hasta dos veces.

HOY.— Las Comisiones de Gobierno y Hacienda sesionarán hoy, de 16 a 18.30 horas, para continuar el estudio de este proyecto.



Arranquemos, compañero, mire que la SAP nos está "sapeando"...

Problemas inherentes a la agricultura y a la ganadería trató junta de socios de la S. N. A.

Voto de aplauso a la Mesa por activa labor desarrollada

Con una numerosa concurrencia se reunió ayer la Junta General de Socios de la Sociedad Nacional de Agricultura, presidida por el titular de la institución, don Ricardo Ossa, y Vicepresidente, don Luis A. Fernández.

Se dio cuenta, en primer término, del Balance General al 30 de junio último, dándose lectura al informe de la Comisión de Administración y que fue aprobado.

Con posterioridad se dio lectura a una Memoria preparada por la Mesa Directiva referente a las actividades desarrolladas desde la última Junta General de Socios, realizada en enero del presente año.

En esta Memoria se da cuenta detallada de las gestiones he-

chas en relación con la reciente reforma tributaria y el alcance de las disposiciones de ella en favor del estímulo de la capitalización agrícola.

Asimismo, se analizaron las intervenciones que han correspondido a la Sociedad en relación con el fomento ganadero, el mercado de la carne, el Convenio Comercial Chileno-Argentino, el mejor cumplimiento de la legislación social y la ejecución de estudios e investigaciones sobre la situación económica general de la agricultura.

Puesta en discusión la Memoria de la Mesa Directiva, el socio don Alvaro Díaz, propuso un voto de aplauso a la Mesa, por su activa labor en favor del fomento y defensa de la agricultura, que fue aprobado por unanimidad.

Posteriormente se debatieron diversas materias tales como las imposiciones al Servicio de Se-

guro Social, cumplimiento de las obligaciones tributarias y régimen de precios. En relación con este último asunto se hicieron presentes diversas críticas por la falta de una determinación definitiva sobre el precio del trigo y de la maravilla, habiéndose dado cuenta por don Domingo Godoy de las últimas conversaciones sostenidas con los técnicos del Ministerio de Agricultura, referentes al precio del trigo.

Las informaciones proporcionadas ocasionaron un amplio debate sobre el alcance que pare a los agricultores tendrían los planteamientos hechos, que se estimaron contrarios al criterio de fomento planteado en las últimas declaraciones oficiales en la Exposición de la Quinta Normal. La Mesa Directiva expresó que las observaciones formuladas por los señores socios serían tenidas oportunamente en cuenta y dadas a conocer a la Asociación Nacional de Productores de Trigo, suspendiéndose un acuerdo hasta tomar conoci-

miento oficial de las proposiciones gubernativas.

REMATES EN LA EXPOSICION.— Continuaron ayer en el recinto de la Exposición de Animales los remates de los animales presentados a exhibición a este torneo que organiza la Sociedad Nacional de Agricultura. Correspondió en esta ocasión los remates de los bovinos de raza holandesa.

Entre los ejemplares rematados que alcanzaron el más alto precio podemos anotar los siguientes: criadero de don Manuel Heider, un toro en 400 mil pesos, adjudicado al señor Manuel Larrain E. Criadero Bouchón Hnos., a don Enrique Zarror, un toro en \$ 400.000. De este mismo criadero fue vendido a la Hacienda Pucallán, en Nogales, un toro en \$ 350.000.

Hasta la fecha se han rematado animales por una suma superior a los 26 millones de pesos. Los remates continuarán hoy con ejemplares de la misma raza bovinos holandeses.

POBLACION DEL ZANJON DE LA AGUADA VISITARA DON MAMERTO FIGUEROA

Se reunió anoche la directiva de la Confederación de Colectividades Populares, con asistencia de delegados de las entidades bases de este movimiento. Aprobó las solicitudes de ingreso de mas de mil simpatizantes.

VISITA.— Mañana, el ex Intendente-Alcalde de Santiago y líder de la confederación, señor Mamerto Figueroa, visitará la población "Zanjón de la Aguada" con el objeto de imponerse de los problemas que afectan a los vecinos de ese sector.

En esta visita, el señor Figueroa será acompañado de los dirigentes María Villalón, Rafael Cáceres y Manuel Corripio.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

MOVIMIENTO NACIONAL CRISTIANO.— Cita a sesión de la Junta Ejecutiva, para las 19.30 horas de hoy, en Catedral 1339.

PARTIDO DEMOCRATICO DEL PUEBLO.— La Octava comuna cita a sesión, para las 21 horas de hoy, con el objeto de aprobar el manifiesto que se lanzará a la opinión pública, explicando las razones que tuvo esta asamblea para marginarse del Partido.

PARTIDO RADICAL.— La Asamblea de Nuñoa sesionará a las 20 horas de hoy. El diputado Jacobo Schausohn hará una exposición sobre la actualidad política.

Senador Quinteros atacó a la Corte de Apelaciones de Santiago

Durante la Hora de Incidentes de la sesión de ayer del Senado, el representante socialista del llamado "Frente del Pueblo", señor Luis Quinteros Tricot, se permitió poner en duda la integridad moral de los miembros de la Corte de Apelaciones de Santiago.

El señor Quinteros habló para referirse al desaturo del diputado Aranda Rocho, dijo que, desde hace dos años, "estamos viviendo una permanente amenaza de ilegalidad" y agregó que, según su "imaginación", la Corte de Santiago expidió su fallo dejándose llevar seguramente, por el temor. Luego dijo que a raíz de la detención del diputado Aranda y del agitar comunista, que dicho parlamentario encubrió en su domicilio, se había hecho una "farsa de proceso". Después sentó una peregrina tesis jurídica, sobre el estado de sitio, y concluyó dando consejos a la Corte Suprema, sobre lo que llamó el "cumplimiento de la ley".

Durante su intervención, el señor Quinteros Tricot que es profesor de Derecho Constitucional de la Universidad de Chile, fue interrumpido por el senador liberal señor Eduardo Alessandri, quien le preguntó cómo se había aprobado el desaturo del diputado Aranda, en el Pleno de la Corte de Santiago.

El señor Quinteros balbuceó que el fallo se había acordado por unanimidad.

El señor Alessandri se limitó, entonces, a dejar constancia de este hecho.

Posteriormente, y por indicación

del senador democrático del pueblo, señor Martones, y del senador socialista popular, señor Rodríguez, el Senado acordó publicar "in extenso" la intervención del señor Quinteros, quien también afectó a otros dos comunistas afectados por el estado de sitio.

SEGUNDA DISCUSION.— Se dio cuenta del Comité Radical, quedó para segunda discusión el proyecto aprobado por la Cámara, que autoriza al Servicio de Seguro Social para enseñar, a sus imponentes arrendatarios, diversos edificios colectivos y para rematar, en pública subasta, los departamentos de los edificios que posee en la Plaza Bulnes y en la calle Teatinos.

Este proyecto, de acuerdo con el Reglamento del Senado, se desahorará en la sesión del próximo martes de la Corporación.

EMPLEADOS PUBLICOS.— Se dio cuenta de un oficio del Ejecutivo, que retira la urgencia al proyecto de los empleados públicos, y de otro oficio, también del Ejecutivo, por el cual se renueva dicha urgencia, la cual fue calificada de "simple" por la Corporación.

SENADORES TRATAN HOY AUMENTO DE SUELDOS A INVESTIGACIONES

De 11.30 a 12 horas sesionará hoy la Comisión de Gobierno Interior del Senado, con el objeto de ocuparse del proyecto del Ejecutivo, aprobado por la Cámara, que aumenta los sueldos del personal del Servicio de Investigaciones.

Es posible que hoy mismo este proyecto pase en informe a la Comisión de Hacienda del Senado.

La Corporación lo tratará en la próxima semana.

Sanitarios Sanico
SALAS DE BAÑO \$ 29.800.-
CON fittings de Julo de la, compuestas de: Baño de revestir FENSA, de fierro fundido enlazado; Silencioso completo, tipo Topcopilla; Bidet FANALOZA, tipo FANALOZA, y Lavatorio pedestal FENSA o FANALOZA.

TENEMOS ADEMAS A MUY BAJOS PRECIOS: Cocinas de todas clases y sus muebles; Termos eléctricos, Califontes, Refrigeradores, Ollas de presión, etc.

SANITARIOS SANICO
SAN DIEGO 2385 — Fono 50991. — Facilidades de Pago.

AMPOLLETAS ELECTRICAS **STELLA**

ES UN PRODUCTO "PHILIPS"
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
L. CASTRO GRILLIOT & CIA. LTDA.
IMPORTACIONES — REPRESENTACIONES
Av. REPUBLICA 78 - CAS 808

Regalos de Calidad

TARJETAS VISITA BAUTIZO PARTES DE MATRIMONIO

IMPRESA Y LIBRERIA **COLON**
COMPAÑIA 1007 - STGO.

MUEBLES DE GRAN OCASION
LIVING CAPITONE \$ 38.000.-
Con fitecos y colines de plumas tapizados en rico brocado, tipo francés. Gran oportunidad.
COMEDOR CHIPPENDALE \$ 38.000.-
Buffet artísticamente tallado. Regia mesa, 6 sillas, 2 sillones, barnizado al duco.
DORMITORIO NORMANDO \$ 31.500.-
En líneas estilizadas, con ropero 3 cuerpos, de once piezas.
COMEDOR NORMANDO \$ 17.500.-
Artísticamente tallado 8 piezas.
COMEDOR MODERNO \$ 9.500.-
Buffet, mesa, 6 sillas.
DORMITORIO MODERNO \$ 18.500.-
Con ropero tres cuerpos desarmable.
657 NATANIEL 657 NO VENEMOS SUCURRAL

Prendador brillantes \$ 18.000 a \$ 500.000.
Solitario brillantes, \$ 20.000 a \$ 250.000.
Anillo 5 brillantes \$ 15.000 a \$ 150.000.
Aros oro 18 K., \$ 12.000 a \$ 30.000.
Chevalier oro 18 K., \$ 9.000 a \$ 40.000.
Reloj brillantes, \$ 35.000 a \$ 350.000.
RELOJES DE ORO 18 K., DESDE \$ 14.000.

Joyería Army
AHUMADA 127 - FONO 66736
(CON CASAS EN VALPARAISO.)

OFERTAS que INVITAN a COMPRAR en nuestra GRAN VENTA ANIVERSARIO

JUEGOS para mesa, en finas porcelanas francesas Limoges o alemana Rosenthal, decoraciones de gran gusto, completos; para doce personas, desde \$ 68.000.-

JUEGOS para té, de porcelana alemana, decoración, oro fino sobre colores unidos. Juego para 12 personas, de 30 piezas \$ 38.000.-

LAMPARA de lágrimas, modelo Imperio, fina fundición artística, terminación oro mate, cuentas de cristal, cortado a mano, 1,29 mir. alto, sin cadena, por 078 ctms. de diámetro. Valor de \$ 58.000.-

FLOREROS de porcelana Rosenthal, fondo azul del Rey, con aplicaciones de oro viejo, de 25 ctms. de alto \$ 9.800.-

ARTISTICAS figuras de pajeros en porcelana, de fabricación alemana \$ 3.500.-

PLATO de alta fantasía Rosenthal, azul, fondo blanco de alabastro, con flores de 32 ctms. de diámetro \$ 8.500.-

AZAFATE de plata alemana, estilo retable español, de 36x28. \$ 2.090.-
BANDEJA, igual calidad anterior, de 0,35 diámetro. Pre- \$ 2.980.-

FIGURAS de caballos en porcelana importada, acertada reproducción del original de 0,23x0,27 \$ 25.600.-

BOMBONERAS, porcelana azul de cobalto, decorado ruiseñores, estilizado en oro opaco. Precio: \$ 7.900.-

VENDE más CASA GARCÍA
ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA.

Tres depravados secuestraron y ultrajaron a una niña de 11 años

CONDENADOS A TRES AÑOS DE RELEGACION DIRIGENTES DE LOS EE. DEL BANCO EDWARDS

A tres años y un día de relegación condenó ayer el Ministro don Oscar Acevedo Vega a los dirigentes de los empleados del Banco E. Edwards y Cia., que el 1.º de septiembre último iniciaron una huelga ilegal por mejoramientos económicos.

Dicho fallo ordena el traslado a Arica del señor Santiago Cumming von Hann, a Iquique del señor Héctor Vidaurro Leal-Madad...

En acuerdo quedó la apelación del Director de LA NACION

La Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, integrada por los Ministros señores Enrique Urrutia Manzano, Oscar Acevedo Vega y Román de Amesti Zurita, conoció ayer la apelación interpuesta por el Director de LA NACION, señor Darío Sainte Marie, contra el fallo de primera instancia expedido por el Ministro don Miguel Barros de la Barra.

CADAVERES EN DEPOSITO EN EL I. MEDICO LEGAL

El Instituto Médico Legal informa que la siguiente lista de cadáveres que se encuentran en depósito serán sepultados dentro de unos días más en la fosa común, por no haber sido reclamados hasta la fecha: N. N., masculino; Juan Francisco Ferrada Mejías; N. N., masculino; y Matilde Reyes Miranda.

LOS DETENIDOS SE ENCUENTRAN EN LA CARCEL PUBLICA

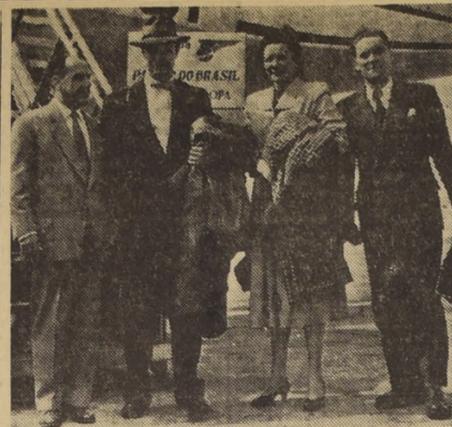
Una sensacional y secreta investigación sumaria subsistía en el Tercer Juzgado del Crimen contra Pedro Aravena Gutiérrez, Pedro Segundo Espinoza Camus y Luis Romo Espinoza, los dos primeros, floristas de la Pórgola de la Plaza Artisanos y el último, cuidador de una de las viejas fincas que se levantaron en las primeras cuadras de la Avenida Recoleta.

SUSPENDIDA VISTA DE APELACION DEL DIPUTADO ARANEDA

La vista de la apelación deducida ante la Corte Suprema por el diputado Ernesto Araneda Rocha, contra el fallo de la Corte de Apelaciones que por unanimidad aprobó su desafuero, por oponerse al cumplimiento de una orden emanada de autoridad competente, fue ayer suspendida, a petición de su abogado, don Florencio Galleguillos.

INTERPOL EXPULSO A DOS EXTRANJEROS

La Policía Internacional expulsó, ayer, a los ciudadanos extranjeros Francisco Sevilla Ibañez y Armando José Spir, ambos de nacionalidad argentina, quienes se encontraban ilegalmente en el país.



REGRESA A SU PAIS.—Por vía aérea partió ayer en viaje de regreso a su patria el técnico Juan González Meneses, con su señora esposa, quienes aparecen acompañados por los funcionarios de Hacienda señores Ernesto Pumarino y Enrique Matta.

HARA JIRA POR LOS ESTABLECIMIENTOS CARCELARIOS DEL SUR

Visitó LA NACION el señor Orlando Gutiérrez, quien, desde hace algún tiempo, recorre los establecimientos carcelarios del país, dictando charlas de carácter cultural y educativo.

UN MUERTO Y UN HERIDO A CONSECUENCIA DE UN DERRUMBE EN L. CONDES

A las 8.30 horas de la mañana de ayer, a consecuencia de un derrumbimiento de tierra en el cerro Huelcha, lugar denominado "Las cuatro viejas", cerca de la mina "La Disputada" de Las Condes, falleció el obrero José Humberto Pino Ahumada, de 52 años de edad, casado, domiciliado en el campamento de la mina.

SUMARIO CONTRA EL COMENTARISTA HERNANDEZ PARKER

Proceso por desacato al Poder Judicial, instruido la Corte de Apelaciones contra el comentarista radial don Luis Hernández Parker, quien según se informó, en su charla del sábado último habría proferido expresiones desodoras contra los miembros de este Tribunal. Dichos términos aludían a la dignidad de los parlamentarios.

Cuatro panaderías y dos almacenes clausurados ayer, por especuladores

Arrecia campaña de la SAP. contra agiotistas

Por venta de té adulterado, inapto para el consumo, fue clausurado ayer el establecimiento comercial de Alfredo López, ubicado en la calle Andes 3723. La orden emanó de la Delegación Provincial de la SAP, que actuó por instrucciones del Superintendente, coronel Héctor Baeza.

SÓLO HUBO TRABAJO DE COMISIONES EN LA XIV CONFERENCIA SANITARIA

No celebró sesiones plenarias durante el día de ayer, la XIV Conferencia Sanitaria Panamericana. La intensa actividad del día se redujo a reuniones de grupos de trabajo y comisiones, que estudiaron los diversos puntos previstos en el orden del día, de acuerdo al siguiente rol:

Fue suspendida la tercera reunión de la Segunda Comisión. INFORMES APROBADOS.— Las sesiones, tanto de comisión, como de grupos de trabajo, se prolongaron hasta avanzadas horas de la tarde, en febril actividad. En la mañana fue aprobado el informe financiero del Director y el informe del Auditor Externo, luego de su lectura suscribió los delegados de Ecuador, Uruguay y la República Dominicana, felicitaron a las autoridades por este informe, y solidarizaron con ellos las demás representaciones. Momentos después fue aprobado también el informe del Subcomité Permanente de Edificios y Obras. Los delegados consultaron luego la revisión del reglamento del personal de la Oficina Sanitaria Panamericana, el establecimiento de un fondo de trabajo que se fijó en 1.200.000 dólares, la posibilidad de reembolso de gastos de viaje a los representantes de la organización a reuniones regionales, y la fijación de un fondo rotatorio de emergencia.

VIOLENCIA COLISION DE CAMIONETA Y BUS

A las 12.30 horas de ayer, se produjo en el cruce de las calles Nataniel y Olivares una violenta colisión entre el bus 500 Berlet, del recorrido Plaza Balmaceda-Población Recoleta, y la camioneta "Y" 884 de Quinta Normal.

RECIBIMOS CONSIGNACIONES

Sin gasto alguno para usted, por bodega, propaganda, ni concepto alguno, nos encargamos de vender por su cuenta finos muebles, radios, lámparas, objetos de arte, regalos, cuchillería, jaja, maletas, vajilla, artefactos eléctricos, alfombras y cuanto sea útil en un hogar y esté excedente en el suyo. Consultenos sin compromiso. Sólo requerimos calidad.

Caja de Previsión de Empleados Particulares

Propuesta pública provision pintura para stock. Solicitanse propuestas públicas por la provisión de las siguientes cantidades de pinturas, para formar stock de la institución:

- 1.000 galones pintura preparada al óleo, calidad 4.
- 7.000 galones pintura preparada al óleo, calidad 3.
- 5.000 galones pasta temple, lavable, y
- 20.000 Kgs. de temple económico.

PROPUESTA PUBLICA PROVISION PINTURA PARA STOCK

Las propuestas se abrirán en el despacho del Vicepresidente Ejecutivo, Huérfanos 1270, tercer piso, el día 22 de octubre de 1954, a las 16 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUEBLES de COCINA
Muebles de Calidad
del Fabricante al Consumidor
Instalaciones sobre medida
PRECIOS SIN COMPETENCIA
F ZEBALLOS
ALONSO OVALLE 1020 AL 1024-FONO 74613
SABADO ABIERTO TODA EL DIA

Se venden estas Propiedades
UNICAMENTE CASAS RECIENTE CONSTRUIDAS.
ESPLENDIDA UBICACION
FACILIDADES — SE OYEN OFERTAS

- \$ 1.600.000 J. M. INFANTE-BILBAO. Casa esquina con gran local.
- \$ 1.700.000 AV. LARRAIN. Casa 4 dormitorios, living, comedor, 1 1/2 baño, dependencias. Gran terreno.
- \$ 2.380.000 SAN PABLO - QUINTA NORMAL. Chalet moderno, 3 dormitorios, jardín. Espléndida ubicación.
- \$ 2.450.000 EXEQUIEL FERNANDEZ. Casa Ley Pereira, 3 dormitorios, amplio hall, living, comedor etc.
- \$ 2.800.000 IRARRAZAVAL - HOLLANDA. Bungalow moderno, 3 dormitorios, living, comedor, 1 1/2 baño. Gran terraza. Libre.
- \$ 3.000.000 NUÑO - EGAÑA. Regio chalet. Dos pisos, 3 dormitorios, living, comedor, baños, jardín, garage, etc.
- \$ 3.200.000 IRARRAZAVAL - SEMINARIO. Chalet, 4 dormitorios, living, comedor, baños, jardín, garage, etc.
- \$ 3.200.000 PLAZA EGAÑA. Chalet con departamento anexo, 6 dormitorios, living, comedor, baños, chimeneas, garage, dependencias, etc.
- \$ 3.300.000 EXEQUIEL FERNANDEZ. Edificio de 3 departamentos. Con garage. Excelente ubicación.
- \$ 3.900.000 DIEZ DE JULIO-CASTRO. Cuatro casas, 3 dormitorios, living, comedor, baño, etc.
- \$ 4.000.000 EL GOLF - NAPOLEON. Chalet 3 pisos. Terreno 1.044 m2. Edificio 362 m2. Está en terminación.
- \$ 4.000.000 NUÑO - LYNCH. Casa 2.000 m2. terreno. 3 dormitorios etc.
- \$ 4.700.000 JOSE MIGUEL INFANTE-BILBAO. Tres casas de dos pisos. Excelente ubicación.
- \$ 4.800.000 TOMAS DE FIGUEROA-LAS CONDES. Bungalow 1.100 m2. terreno. 4 dormitorios, living, comedor, calefacción, baños. SIN HABITAR.
- \$ 5.000.000 LOS LEONES-HOLLANDA. Edificio de dos casas. Todo lujo, comodidades. A un paso de Providencia.
- \$ 5.600.000 LIRA-ALAMEDA. Edificio de departamentos. 7 departamentos, de uno y dos ambientes.
- \$ 5.800.000 NUÑO-SALVADOR. Edificio de 5 departamentos. 2 dormitorios, jardín, etc.
- \$ 6.500.000 P. DE VALDIVIA-SIMON BOLIVAR. Chalet de dos pisos, con un departamento en cada piso. 3 dormitorios, comedor y living grande, baños, etc.
- \$ 6.500.000 PROVIDENCIA - SANTA ISABEL. Chalet dos pisos. 2 dormitorios, 2 piezas empleadas, living, comedor, baños, garages, etc.
- \$ 6.700.000 JOSE MIGUEL INFANTE. 4 casas de dos pisos.

Solamente verdaderos interesados
ESTADO 91 — OF. 315

AUTO SERVICE
REPUESTOS PARA CHEVROLET Y FORD
IMPORTADORA AUTO SERVICE LTDA.
AV. B. O'HIGGINS 1653 ESQ. FANOR VELASCO
TELEFONO 89472

iii Señora!!!
Finisimas hechuras. Especialidad: TRAJES SASTRE, ABRIGOS, TRAJES FIESTA. Moda Infantil. Entrega en tiempo que usted desee. Servicio en 48 horas, desde \$ 600. Hacemos toda clase de arreglos, transformaciones, VITADOS, de nuevos trajes en desuso a la última moda con aplicación de cuellitos, vivos, drapesados. MODISTAS PROLÍJASIMAS, EN MAC IVER 376 DEPARTAMENTO 23 Frente a la Basílica. Sombreros novedosos, baratos. Trázanlos el aviso y le descontaremos \$ 150

BUSES PANAMERICANOS SANTIAGO - VIÑA
Señor Pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o pueblos intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Panamericanos.
SANTIAGO — CALERA — QUILLOTA — LIMACHE VILLA ALEMANA — QUILPUÉ — VIÑA
TARIFA: Directa, \$ 120 — Intermedios, fraccionada. SALIDAS: 8 A. M. — 16.30 P. M.
En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 — Fono 89659. En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 81749.
SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

Fca. de MUEBLES LAS DELICIAS
Extenso surtido para entrega inmediata. Fabricación propia
CREDITOS
Muebles de todos los estilos
Visitenos sin compromiso
1625 - AV. Bdo. O'HIGGINS - 1625

CORBATAS
FABRICA LIQUIDA desde \$25 INFINIDAD de colores, CALIDADES LIRA 3 (CASI ESO ALAMEDA) PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES DESPACHOS A PROVINCIAS

¡Evite los intermediarios!
MALETAS
PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la
FABRICA MALETERIA MUNDIAL
21 de Mayo 665

MUEBLES DE CUERO
CHIPPENDALE, CHESTERFELDS, MODERNOS, ETC.
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO.
NICANOR MARTICORENA
MONEDA 778

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO
Moneda 1137 - Of. 78
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posiciones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.
FONO 58813

DIVORCIOS
MESA y GUERRERO
ABOGADOS ESPECIALIZADOS
ESTADO 152 - DEP. 811 SANTIAGO
Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas

OPTICA AHUMADA
ATENDIDA POR
A.ROTTER
40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO
ROTTER y KRAUSS LTDA.
AHUMADA 324

MUEBLES DE CUERO
CHIPPENDALE, CHESTERFELDS, MODERNOS, ETC.
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO.
NICANOR MARTICORENA
MONEDA 778

En la Legación de China.

El Ministro de China y señora de Yu-Yir ofrecieron una brillante recepción en la sede de la Embajada con motivo del aniversario patrio. Entre la asistencia pudimos anotar a las siguientes personas: Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio; Ministro de Relaciones, señor Roberto Aldunate León; Presidente del Senado, señor Fernando Alessandri Rodríguez; Embajadores de Uruguay, y señora de Fenna; de Panamá, y señora de Ycaza; de Argentina, y señora de Guerrero; de Brasil, Excmo. señor Cyro de Freitas Valle; de Colombia, y señora de Bóitico, de Italia, Excmo. señor Guido Boreg; de los Estados Unidos, y señora de Beaulac; de la República Dominicana, Excmo. señor Yummi Sedes; Ministro de Japón, y señora de Nerita; de Haití, señor Arnaut Merceron; de Turquía, y señora de España, señor Conde de Serramagna; de Ecuador, señor Yumbi Sedes; Embajador de Uruguay, y señora de Domínguez; de Italia, y señora de Moscato; de Panamá, y señora de Alfaro; señor Gregorio Schepeler.



BANCO DE ANTEJOS DEL CLUB DE LEONES.— En una de las salas del Hospital "José Joaquín Aguirre", trabajan activamente las damas del Club, para llevar alivio y sacar de las tinieblas a numerosas personas que acuden todos los jueves del año hasta su Banco de Anteojos. En el grabado, la señora Julia de Castro prueba anteojos a un niño, mientras la presidenta del Banco, señora Lucía de Belgiere, toma nota del egreso de cristales. Las señoras Rosa de Janhke, Gracela de Muñoz e Inés Toro de Campaña se preocupan de clasificar y ordenar estadísticamente el reparto.

Margarita Sierra en la Boite del Hotel Carrera.

Margarita Sierra, exquisita intérprete de la música española, sigue actuando con gran triunfo y deleitando con sus bailes y canciones, al numeroso público que noche a noche asiste a la boite del Hotel Carrera.

Esta gran artista ha tenido mucha aceptación entre el numeroso público santiaguino, y se presenta todas las noches a las 24.30 horas, hasta el 23 del presente. Completa este programa, la famosa orquesta de jazz "Santita Anita", que tanto éxito tiene entre nuestros habitués. Además actúan, como siempre, la orquesta de Osvaldo Silva, conjunto que triunfa en las elegantes noches de la boite del Hotel Carrera.

CHARLA DE MONSEÑOR LARRAIN.— Hoy, a las 19 horas, en la Feria del Libro Agustinas 1480, el Obispo de Talca, Monseñor Manuel Larrain Errázuriz, dictará una charla sobre el tema: "Reflexiones sobre problemas de Apóstolado Moderno".

AGRADECIMIENTOS.— El directorio de la Cruz Roja de Mujeres de Chile y la directiva del Programa Nacional de Sangre de la Cruz Roja Chilena desean expresar su gratitud hacia quienes hicieron posible la realización de los beneficios recientemente celebrados. Sean estos agradecimientos para Manufacturas de Algodones Hirma, Distribuidora Selman, Jardín Pumpin, Serrano, Huckle Hnos., Prensa de Santiago, Radiofusoras Federico Pingshorn, Minko's Toys, el personal de Cruz Roja que tuvo a su cargo la colocación de entradas y al público en general, que una vez más ha demostrado su afecto a la institución.

MUSEOS VIVOS

Esta crónica estoy por escribirla hace mucho tiempo, tanto, que la pensé cuando en Madrid, en el Museo del Prado, vi varias mañanas de domingos, dar charlas a críticos de arte, a la que entraba a ver los cuadros. Así, el Museo, perdía en parte el carácter de cosa muerta, y adquiría una viveza especial no solamente la que le daba el público asistente, sino que la que le comunicaba la persona que ante cada cuadro explicaba a la concurrencia su significado y su idea con algunas palabras referentes a la vida del pintor, y hacía notar las cualidades sobresalientes, y los defectos, si los había. Yo sí me admiraba mucho, y hasta puedo decir que era el crítico de arte que en esas mañanas recordadas, hablaba al público con palabra llana, sencilla, y a veces altamente interesante. Este crítico era un joven de apellido Domenech, que escribía en "Abc", con quien compartí sobre cosas de arte muchas veces, en ese mismo Museo del Prado, bautizo maravilloso para un crítico de arte, que le preparaba para que estudiara en seguida, con mayor conocimiento, los museos del Louvre, Luxemburgo, Petit Palais, y en Italia, Uffizi y Pitti, y en Bruselas, el Museo Oficial, en Amberes, en Holanda, hasta en la más pequeña provincia, donde haya grandes cuadros. ¡Qué fácil sería establecer aquí en Santiago esa saludable costumbre artística, en nuestro Museo, los días domingos, en la mañana, llamando al público a asistir, en el caso que las concurrencias, por ignorancia del hecho, no acudieran al Museo. Se me va a contestar que el presupuesto no consulta ese gasto. Si no lo consultase, podría hacerlo el director del propio museo, ya que es de suponer que esa persona es un artista preparado para el caso. No se necesita mucho esfuerzo para hacer aquello, sino un poco de entusiasmo y de afición, de amor por nuestro arte fuese mejor comprendido, y no se sitúe frente ante los cuadros, mirándose bobamente, sin catálogo, sino que apenas con la noticia que suelta del nombre del cuadro del autor, puestos en un papel al pie del marco que encierra, la tela. Ya habría vida, ya todo se encendería, ya el pintor visto, estudiado, volvería a renacer en el concepto del público, se le recordaría, se volvería a hablar de

LA SEÑORA ELISA TONKIN viuda. DE DE LA FUENTE.— Después de una penosa enfermedad dejó de existir en Valparaíso la distinguida dama señora Elisa Tonkin viuda de De la Fuente. Sus restos fueron trasladados ayer a la capital, y sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General, después de una misa que será oficiada a las 9.30 horas.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

presente. Completa este programa, la famosa orquesta de jazz "Santita Anita", que tanto éxito tiene entre nuestros habitués. Además actúan, como siempre, la orquesta de Osvaldo Silva, conjunto que triunfa en las elegantes noches de la boite del Hotel Carrera.

AGRADECIMIENTOS.— El directorio de la Cruz Roja de Mujeres de Chile y la directiva del Programa Nacional de Sangre de la Cruz Roja Chilena desean expresar su gratitud hacia quienes hicieron posible la realización de los beneficios recientemente celebrados. Sean estos agradecimientos para Manufacturas de Algodones Hirma, Distribuidora Selman, Jardín Pumpin, Serrano, Huckle Hnos., Prensa de Santiago, Radiofusoras Federico Pingshorn, Minko's Toys, el personal de Cruz Roja que tuvo a su cargo la colocación de entradas y al público en general, que una vez más ha demostrado su afecto a la institución.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

Recepción en la Embajada de España.

El Encargado de Negocios de España, Sr. Mariano Crespi de Valldaura y Caverro, Conde de Serramagna, ofreció una magnífica recepción con motivo de celebrar el Día de la Raza. A esta fiesta social asistieron, entre otras, las siguientes personas. Su Eminencia Arzobispo de Santiago, Cardenal José María Caro Rodríguez; Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio; Embajadores, de Uruguay y señora de Fenna; de Argentina, y señora de Guerrero; de Brasil, Excmo. señor Cyro de Freitas Valle; de Colombia, y señora de Bóitico, de Italia, Excmo. señor Guido Boreg; de los Estados Unidos, y señora de Beaulac; de Cuba, y señora de Hernández Portales; de la República Dominicana, y señora de Baehr; de Francia, Excmo. señor Jacques Coiffard; de Perú, y señora de Goytisolet; de Honduras, Excmo. señor Virgilio Galvez; Ministros de

EN EL EXTRANJERO.— Se encuentra en París el señor Joaquín García Carro.

TE.— El próximo miércoles 20, la señorita Elena Casanova Prado, ofrecerá un té a sus amigas, en esta fiesta social en calle Miguel Claro 219.

TE-CANASTA.— Hoy se realizará en la Embajada de Francia, el anunciado té-canasta a beneficio de las Obras Sociales franco-chilenas que sostiene el comité de damas de la colectividad francesa.

ROTARY CLUB DE SANTIAGO.— A mediados de hoy, en el edificio de la Unión (4.º piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Eduardo Benavente Garcés.

Esta sesión estará dedicada a la celebración del Día de la Raza, y con este motivo han sido invitados el Encargado de Negocios y miembros de la representación diplomática de España.

El presidente del Club destacará el significado de esta celebración, y el socio don Pedro Lira Urquieta se referirá al libro "Vida de Cervantes", de Eugenio Ortega Vicuña.

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de hoy, de los rotarios extranjeros y de provincianos que se encuentren de paso por la capital.

presente. Completa este programa, la famosa orquesta de jazz "Santita Anita", que tanto éxito tiene entre nuestros habitués. Además actúan, como siempre, la orquesta de Osvaldo Silva, conjunto que triunfa en las elegantes noches de la boite del Hotel Carrera.

AGRADECIMIENTOS.— El directorio de la Cruz Roja de Mujeres de Chile y la directiva del Programa Nacional de Sangre de la Cruz Roja Chilena desean expresar su gratitud hacia quienes hicieron posible la realización de los beneficios recientemente celebrados. Sean estos agradecimientos para Manufacturas de Algodones Hirma, Distribuidora Selman, Jardín Pumpin, Serrano, Huckle Hnos., Prensa de Santiago, Radiofusoras Federico Pingshorn, Minko's Toys, el personal de Cruz Roja que tuvo a su cargo la colocación de entradas y al público en general, que una vez más ha demostrado su afecto a la institución.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

RECEPCION.— Con motivo de su día onomástico, la señorita María Teresa Beas del Canto, recibirá mañana a sus relaciones en su residencia de calle Echaurren, de 19 a 21 horas.

ENFERMOS.— De cuidado, el señor Manuel Díaz Ossa. Mejor la señora Violeta Echavarría de Michels.

A BENEFICIO DE "EL PEQUEÑO COTOLENGO".— Mañana viernes 15 de octubre, se efectuará la colecta pública que la Sociedad Divina Providencia, auspicia para el sostenimiento de la obra de "El Pequeño Cotolengo", que dicha institución dedica a los niños ciegos y humanitarios de la mencionada obra, en favor de la infancia desvalida, es de esperar que los habitantes de esta generosa ciudad correspondan con la amplitud que merece la colecta.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Miraflores, de Viña del Mar, ha nacido Carmen Silvia, hija del señor Manuel Asenjo Ureña, y de la señora Amalia Tyrer de Asenjo. —Ha nacido Pamela, hija del señor Hernán Vázquez Rojas y de la señora Berta Miranda Carvajal de Vázquez.

FUTURA MAMA! - Advertisement for maternity products and services.

Modas - Advertisement for fashion and clothing.

CHEQUES LETRAS - Advertisement for financial services.

REGALOS: CUCHILLERIA LOZA Y PORCELANAS - Advertisement for gifts and household items.

Kendal - Advertisement for clothing and accessories.

Jabon DERMAL - Advertisement for skin care products.

Calzados Ritmo - Advertisement for shoes.

Blusas Nancy - Advertisement for blouses.

Moneda 715 - Advertisement for currency exchange.

Calzados Ritmo - Advertisement for shoes.

Blusas Nancy - Advertisement for blouses.

Lunares Verrugas Manchas - Advertisement for skin treatments.

Moneda 973 - Advertisement for currency exchange.

FABRICA CINTURON - Advertisement for belts.

CUBRECAMAS - Advertisement for bed covers.

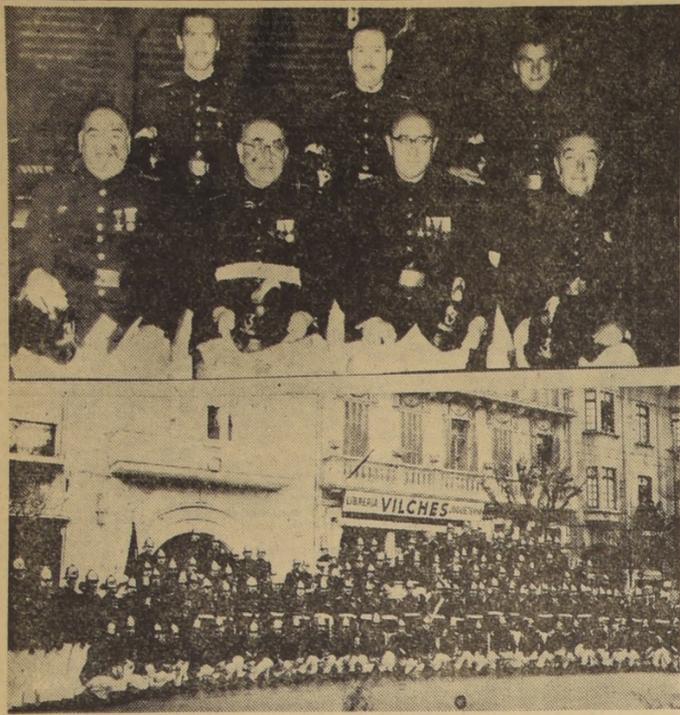
MUEBLES MUY FINOS - Advertisement for furniture.

MADERERA ARTISTICA INDUSTRIAL LTDA. - Advertisement for wood products.

si Ud. necesita un pantalón... en los gobelinos lo encontrará - Large advertisement for trousers.

Los Gobelinos - Advertisement for clothing, featuring a large illustration of a man in a suit.

Los Gobelinos - Advertisement for clothing, featuring a large illustration of a woman in a dress.



LOS CIENTO AÑOS DE LA TERCERA COMPAÑÍA DE BOMBEROS.— En su cuartel esperaron en la madrugada de ayer los "tercerinos" el momento de cumplir cien años de laboriosa y abnegada existencia su compañía. Hubo una corta ceremonia, y en ella se hizo entrega de los nuevos cascos y los voluntarios. Mientras se realizaba este acto dentro del cuartel, las demás compañías se asociaron al acontecimiento y como homenaje, todos los "carros-bombas" con sus luces y reflectores especiales, "rodaron" parados frente al cuartel de los "tercerinos" haciendo sonar sus sirenas. A las 18 horas de ayer se realizó en el cuartel una recepción solemne, en el curso de la cual se hizo entrega de los premios por años de servicio. El acto fue seguido por un coctel que se vio prestigiado por la asistencia de autoridades civiles, navales, militares y

de carabineros y de la oficialidad de las diversas Compañías del Cuerpo de Bomberos de este puerto. A continuación se efectuó un banquete en los comedores del Casino de Viña. En el presente grabado, en primer término, el actual director de la Tercera Compañía, Sr. don Oscar Martínez Bilbao. De pie, en el mismo orden: don Guillermo Purcell Winter, capitán, y don Arturo Sabugo Venegas, teniente. De pie, en el mismo orden: don Osvaldo Rojas Bravo, ayudante; don Arturo Polanco Bravo, teniente 1.º, y don Alfonso Valdés López, teniente 2.º. Abajo: los voluntarios de la 3.ª Compañía de Santiago y de la Compañía de Viña del Mar, con las cuales mantiene cante la centenaria institución portuena.

DIECIOCHO CHICO CELEBRARA LA COMUNA DE LAS BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— Bajo los auspicios de la Municipalidad de Las Barrancas se llevará a efecto durante los días 25, 26 y 27 del mes en curso, la celebración de la tradicional fiesta criolla "el 18 Chilo", que se hará en los terrenos de la cancha de fútbol "Rebelón". El producto de esta festividad será destinado a fines benéficos, favoreciéndose entre otras instituciones, a la Primera Compañía de Bomberos de esta localidad. Entre otros números del programa de fútbol, boxeo, atletismo, peonatos de fútbol, box, atletismo, carreras a la chilena, amansaduras de potros, carreras ciclistas, tiraduras de riendas e instalación de fondas y ramadas. Además, habrá una competencia bomberil entre las cuadrillas de Las Barrancas y Quinta Normal. Asimismo, se ha anunciado el aterrizaje de un helicóptero. La comisión de fiestas está presidida por el Alcalde don Juan Guajardo, y los regidores, señores Benedito Flores Neira y Miguel Ros Gordillo, quienes están dando un poderoso impulso a esta chilenuista fiesta. — (RICARDO ANDRADE, corresponsal).

ROTARY CLUB DE SAN BERNARDO PREPARA LA SEMANA DEL NIÑO

SAN BERNARDO.— El Rotary Club local celebrará la Semana del Niño, entre el 25 y 31 del mes en curso, con el siguiente programa: **LUNES 25.**— Día de la Madre — Homenaje a la madre, en el Hospital San Bernardo y en el Seguro Social, con reparto de premios. Estarán a cargo de este día, la presidenta de las damas rotarias, señora Lucy de Benavente y doctor don Alfredo Blaya. **MARTES 26.**— Día de la Patria y la Familia. — Se dará un premio escolar de cada establecimiento educacional que haya hecho la mejor composición patriótica. Este día estará a cargo del Director de Educación Departamental, don Oscar Martínez Bilbao. **MIERCOLES 27.**— Día de la Recreación. — Función de cine para los escolares, en el Teatro Municipal, de 10.30 a 12.30 horas. Este día estará a cargo del empresario de dicho teatro, don Raúl Santander Pinto. **JUEVES 28.**— Día del Maestro. — Sesión-almuerzo del Rotary Club, en homenaje al maestro. Rendrá el homenaje del Club el presidente de la Semana del Niño, General del Aire don Renato García. **VIERNES 29.**— Día del Mejor Compañero. — Actos literarios y asistencia de los respectivos rotarios amigos de las escuelas. Se distribuirán los premios a la mejor composición patriótica y otros regalos, a cargo de los respectivos amigos. **DOMINGO 31.**— Día de la Religión y la Moral. — Misa en la Es- cuela N.º 4, "Perú". Este día estará a cargo de don Tomás García. — (GALLARDO ROJAS, corresponsal).



Intendente de Colchagua, don OSVALDO RUIZ GARCÍA, a través de cuyo intermedio el Gobierno ha desarrollado una efectiva labor en la provincia de Colchagua.

INTENDENTE DE COLCHAGUA CUMPLE HOY UN AÑO DE EFECTIVA LABOR

SAN FERNANDO.— El Intendente de la provincia de Colchagua, don Osvaldo Ruiz García, que fue nombrado por decreto supremo N.º 4.931, de fecha 28 de septiembre de 1953, cumple hoy su primer año de labor, período durante el cual ha dado un poderoso impulso a la región mencionada. Los progresos y adelantos son evidentes, siendo reconocidos por toda la ciudadanía, que sin reservas, le ha prestado su cooperación en sus numerosas iniciativas. A través de este año de labor la provincia ha alcanzado un alto estado de superación, que se traduce en un mayor desenvolvimiento comercial, cultural y social. Especial preocupación ha demostrado por la red caminera de su jurisdicción, en atención a la vital importancia que reviste para el auge del comercio, la industria y la producción. La gente de modestos recursos ha encontrado en el Intendente señor Ruiz García a un hombre generoso dispuesto siempre a solucionar, a medida de sus posibilidades, sus problemas, no siempre fáciles de resolver. Gracias a sus activas gestiones, se ha dado término a la construcción de cincuenta casas de emergencia, destinadas a familias modestas que reúnan los requisitos reglamentarios. Además, se ha logrado que el Servicio de Seguro Social apruebe la construcción de treinta casas para obreros en esta ciudad, como, asimismo, de otros grupos en Santa Cruz, Nancagua y Chimbarrongo. La educación ha sido uno de sus principales afines, impulsando tendentemente la construcción de escuelas o la reparación de los locales en que éstas funcionan. Especial interés ha colocado en la pronta construcción de un moderno edificio para el Liceo de Niñas, que actualmente funciona separadamente, en varios locales; ha hecho las gestiones del caso para que sea pronto una realidad el Internado del Liceo de Hombres y de la Escuela Industrial, y tiene en perspectiva la construcción de un edificio adecuado para la Escuela Técnica Femenina. Está vivamente preocupado por el mejoramiento del camino de San Fernando a Las Vegas del Pico, termas cordilleranas ubicadas a 85 kilómetros de San Fernando, siendo todos los años acude numeroso público desde distintas partes del país, por sus saludables aguas termales. Durante el invierno de 1953, la ciudad sufrió graves inundaciones a raíz de los desbordes de los ríos Tinguiririca y Antivero, causando graves perjuicios a la población. Por tal motivo, el Intendente, señor Ruiz García se abocó a la solución de este problema, logrando los fondos necesarios para la construcción de defensas correspondientes, las que hoy son una realidad.

INEXACTA NOTICIA SOBRE APARICION DE DISCO VOLADOR

ARICA.— Es inexacta la formación sobre un disco volador que habría pasado por Arica. El propio capitán de hielos don Mario Barrios a quien se le atribuye haber visto, declaró que todo fue una broma. Mientras tanto, la presencia de algunos cometas, en la extraluz, ocasionó que se hiciera una versión que los voladores, en sus respectivos días, se les atribuyeron a los respectivos días. La noticia en referencia, que a veces se repite, es una inclusión de la prensa de la capital, como también, en la transmisión de un momento. — (CROSA, corresponsal).

EMBAJADOR HALE ESTUVO EN ARICA

ARICA.— Ayer estuvo en esta ciudad el Embajador de Bolivia, don Alfredo Barrios, trasladándose luego en avión a su destino, a don Ramón Barrios. Se tuvo conocimiento de la visita de Arica habiendo sido la razón de su estancia en esta ciudad, la recepción de una correspondencia diplomática, que a su vez representaba en el tiplano, situación de la cual el Embajador Hale reclamó al Gobierno. — (CROSA, corresponsal).

25 años cumplió en el cargo, Director de "El Llanquihue"

PUERTO MONTT.— El director del diario "El Llanquihue" don Ewald Homann, cumplió hoy sus 25 años de labor en el cargo de Director del periódico regional, así como también en el cargo de Secretario Municipal. El señor Homann, quien es un distinguido periodista, es también secretario del Comité de Asesoría Regional y presidente del Círculo de Periodistas de la provincia de Llanquihue. — (CROSA, corresponsal).

VECINO DE PUERTO MONTT SE SUICIDÓ TOMANDO ESTICIONNA

PUERTO MONTT.— En la mañana de ayer se suicidó un vecino esticionista, el ciudadano Esticionario Esticionario, vecino de la zona de Valdivia, Ocoña y vecino de la policía esticionista que a los móviles que lo indujeron a esta trágica determinación de carácter sentimental. — (CROSA, corresponsal).

EL MNI REPUDIA EL COMUNISMO Y APOYA MEDIDAS PARA REFRENARLO

VALPARAISO.— Un voto político que significa un amplio respaldo a la gestión del Excmo. señor Presidente de la República, acordó en su último ampliado provincial el Movimiento Nacional Independiente (M.N.I.). En una de sus partes el voto dice: "Que el M.N.I. es un movimiento patriótico, que lucha por la unión nacional de los chilenos honrados y que respalda el autárquico todo doctrina o ideología política que tenga el menor ribote de linde extranjero; 2.º Que, consecuentemente con las finalidades patrióticas y cívicas que orientan este movimiento, declara ante la faz del país, el apoyo decidido y abierto al actual Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo; 3.º

SACRISTAN SE CAYO DE UN CAMPANARIO

VALPARAISO.— Fue hospitalizado en la Asistencia Pública, con diagnóstico de gravedad, el menor de 12 años Luis Delgado Romero, sacristán de la Iglesia parroquial de Viña del Mar, ubicada en la calle Estación. Este niño, en circunstancias que se encuentra en el campanario de esta iglesia, sufrió una caída ocasionada por diversas lesiones en la cabeza.

CON COMBUSTIBLES LLEGA EL "TALARA"

VALPARAISO.— Mañana llegará a este puerto el petrolero nacional Rocap, procedente de Talara, que cargará en Las Salinas 22 mil barriles de gasolina para automóviles, 20 mil barriles de parafina y 11 mil barriles de petróleo Diesel para la venta y distribución por la Cepc Shell. Este.

A UN COMERCIANTE LE ROBARON 50 MIL PESOS

VALPARAISO.— El comerciante don Francisco Leocón, que tiene instalado un negocio de mercaderías en Avenida Playa Ancha N.º 2, se presentó a carabineros a denunciar que le robaron 50 mil pesos de billetes y el forzaron la caja de fondos sustrayéndole la cantidad de 50 mil pesos que tenía guardados en ella.

CINCO BARCOS TRAEN AZUCAR

VALPARAISO.— Nuevas partidas de azúcar cruda peruana llegarán en el curso del mes. En el vapor "Donnavind", que tiene anclado su arribo para mañana, vienen 1.000 toneladas; el 17, el "Concon", con 1.900 toneladas; el 21, el "Maule", con 1.000 toneladas; y el 24, el "Curauma", con 3.000 toneladas.

EL "CARMEN" SE INCORPORA A LA MARINA MERCANTE

VALPARAISO.— En la mañana de ayer, procedente de Hamburgo, llegó a este puerto el buque-motor "Carmen", de la firma Martínez, Perelara y Cia. Dicha nave es la quinta que se incorpora a esta flota. El vapor fue construido en astilleros alemanes. El "Carmen" trae de Europa una partida de rieles para los Ferrocarriles del Estado.

DOS BARCOS ESTAN DESCARGANDO CARBON

VALPARAISO.— Los vapores "Alerce", de la Naviera Chilena del Pacífico, y el "Margot", de la Cia. Naviera del Sur, se encuentran atracados al muelle de Barón, haciendo entrega de partidas de carbón. Una vez entregada la carga, ambos barcos irán nuevamente a puertos carabineros para recibir nuevas partidas de este producto.

211 AÑOS DE EXISTENCIA CUMPLIO CIUDAD DE CURICO

CURICO.— Esta simpática y progresista ciudad, muy conocida a través de todo el país por sus palmeras que adornan la Plaza de Armas y por sus amadas tortas, cumplió el día 9 de este mes, 211 años de vida, desde su fundación oficial en los terrenos cedidos generosamente por el ilustre vecino, don Lorenzo de Labra. Esta ciudad, que antiguamente se conocía por el nombre de Villa de San José de Buenavista de Curico, se fundó primitivamente en lo que se llama "Convento Viejo", trasladándose después, por ser el terreno demasiado húmedo, a su actual ubicación, siendo la parte central, los alrededores del Convento San Francisco. Ahora Curico, con sus 89.391 habitantes, se siente orgulloso de tener calles pavimentadas; dos regios estadíos, uno de ellos con velódromo; tiene además en construcción las sentidas necesidades, como el gimnasio cubierto y el abovedamiento del canal "Marquez", faltando sólo que se reconstruya, entre otras obras, el teatro Municipal, vieja y añelada aspiración de los curicanos, y se pavimenten los caminos a los balnearios cordilleranos de Los Queñes y Potrero Grande. — (MERINO BUSTOS, corresponsal).

KNUTSEN LINE
Servicio a Europa.
M/S. "ASTRID BAKKE"
CARGAR A EN:
ANTOFAGASTA 19 de Octubre
VALPARAISO 22/24 de Octubre
TALCAHUANO 25 de Octubre
SAN ANTONIO 26 de Octubre
COQUIMBO 27/29 de Octubre

Esta nave recibe carga para Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Estocolmo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos, ecuatorianos y Panamá. Tiene camarotes disponibles para pasajeros, con destino a Callao, Guayaquil, Panamá y puertos europeos.
(SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO)

Agentes Generales
WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S. A.
Valparaíso: Teléfono 7871 Colle Blas o 759.
Santiago: Teléfonos 82421-65089
Colle Bandera 140-A, 2.º piso.

Destacados hombres de negocios llegan en "Santa Bárbara"

VALPARAISO.— En la mañana de hoy llegará a este puerto el vapor "Santa Bárbara", de los registros de la "Grace Line", procedente de Nueva York e intermedio. Entre sus pasajeros vienen el nuevo Embajador del Paraguay en Chile, Excmo. señor Esteban López Martínez, que desembarca igual en el "Colombia", don Raúl Simón, presidente de Grace Cia. (Chile); el comandante Ismael Huerta Díaz, de la Armada Nacional; el señor Clarence Anderson, gerente para la Costa Occidental de Sud América de J. S. Case Co., fabricantes de maquinaria agrícola, y el señor Fred Miller, nuevo gerente de United Sine Machinery Co., que provee de maquinaria a la industria chilena del calzado.

Movimiento de Vapores

SURTOS EN EL PUERTO.
LOVARR, VINA DEL MAR, ALONDRA, PARDUO, AMAPALA, LONTUE, VILLARRICA, MARIA ELIZABETH, CARMEN, GULF BANKER, VICTORIA, RIO EL BLANCO y LEENA DAN. L. I. E. G. A. N.
—Hoy: CARMELITA, de Iquique; SANTA BARBARA, de Nueva York; IMPERIAL, de San Vicente.
—Mañana: BRANDENSTEIN, de Hamburgo; SONAP, de Talara; SAN VICENTE, de Iquique.
—Sábado 16: ANTONIA, de Punta Arenas. S. A. L. E. N.
—Hoy: RIO BLANCO, para Antofagasta; LEENA DAN, para Nueva York; GULF BANKER, para N. Orleans; MARGOT, para Iquique; IMPERIAL, para Hamburgo.
—Mañana: VICTORIA, para Punta Arenas; SANTA BARBARA, para N. York; CARLOS HAVERBECK, para Corral.
—Sábado 16: ALONDRA, para Puerto Natales; CARMELITA, para Iquique.

PACIFIC LINE
"REINA DEL PACIFICO"
Saldrá de Valparaíso el 30 de noviembre para España, Francia, Inglaterra y puertos intermedios
BARCOS DE CARGA Y PASAJEROS
Salidas de Valparaíso para Europa e intermedios
"COTOPAXI" 21 de octubre
"SALINAS" 14 de noviembre
"KENUTA" 15 de noviembre
(Estas fechas están sujetas a confirmación)
PASAJES DISPONIBLES PARA CALLAO E INGLATERRA
Agentes Generales para:
THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD. & ROYAL MAIL LINES LTD.
Pasajes aéreos a todas partes del mundo por las líneas aéreas afiliadas a I. A. T. A.
SANTIAGO VALPARAISO
Agustinas 1066 Almte. Señor 48

GRACE LINE
Ofrece su servicio semanal de vapores expresos entre puertos chilenos, Perú, Ecuador, Colombia, Panamá y Nueva York, para pasajeros, carga general y frigorífica.
PARA MAYORES INFORMES
GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.
CONSIGNATARIOS
MORANDE 315, SANTIAGO FONDO 63141
PLAZA SOTOMAYOR 50, VALPARAISO FONDO 7921

Publ. Guzmán Hernández — 61566
\$ 400
Precio en provincia \$ 430.—
WHISKY ROYAL HUNTER'S
Diga "ROYAL JANTER"
No altera el sabor de sus similares importados, pues su origen es 100 x 100 destilación de cebada malteada, según procedimiento de ESCOCIA.
De Auténtico Gusto Escocés
PIDALO EN TODAS PARTES
VENTAS POR MAYOR DESTILATORIO SANTIAGO
Hunter's
Old Reserve Whisky
PRODUCE OF CHILE
MITJANS S. A.
Licoristas por tradición
Castilla 189 D Fono 50413 Santiago

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

DURA CRITICA A LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE LA PRENSA

LA PAZ, 13. (AL). — El diario oficial "La Nación", fustiga severamente las actividades de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), en un comentario editorial que titula "La libertad de prensa".

El concepto de libertad de prensa varía a cada paso y toma el molde que los interesados en especular con

la, le dan en un momento oportuno", agregando que "para los tiranos esa libertad consiste en la alabanza desmedida de su persona; para los comerciantes, en la profusa difusión de avisos de sus mercaderías, para los secretarios de prensa y sus mercaderías, para los editores en la propaganda de sus ideas", y que "la prensa que no se amolda a esos cánones, o es libre, está amordazada".

matemáticamente justo, pero al revés, que siempre se coloca contra la opinión mayoritaria, poniéndose al lado de los enemigos recalcitrantes del pueblo y de la justicia".

Prosigue diciendo que "menor mal que la Sociedad Interamericana de Prensa, en estos momentos, no responda a otra cosa que a los intereses comerciales de la ANPA (Sociedad de Proprietarios de Periódicos de los Estados Unidos), de la que forman parte seguramente, "La Razón" extinguida y "Los Tiempos", también fenecido".

Comentarios también acerbos contra la sociedad tantas veces nombrada, fueron leídos por la Emisora del Estado y el boletín informativo de la Subsecretaría de Prensa, Información y Cultura, condenando igualmente la pretensión de defensa que se hizo en la reunión de Sao Paulo, en favor de empresarios de prensa, que no de periodistas, adoptando presentas resoluciones notoriamente basadas en intereses creados.

Por su parte, el semanario proucomunista "El Pueblo",

BANQUETE EN HONOR DE SCRIPPS DIO C. DAVILA

WASHINGTON, 13. (UP). — Don Carlos Davila, Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA) dio hoy aquí un banquete en honor de Charles E. Scripps, presidente del Consejo de Administración de los periódicos Scripps-Howard.

Scripps regresó recientemente de un viaje que hizo por la América Latina y Davila organizó este banquete con el objeto de que conociera a los Embajadores de las Repúblicas Latinoamericanas y discutiera con ellos los problemas y aspiraciones de sus pueblos.

teramericana de Prensa, de vez en cuando, de acuerdo con los intereses de algunos de sus asociados, se le ocurre pontificar jusevicristicamente sobre la libertad de prensa y clamor justificado en la injusticia, convirtiéndose en abogados de causas perdidas".

Luego, dice: "Un día se ceba contra la libertad de prensa argentina; otro, contra Brasil o contra Bolivia, con un tino tan

CIEN DETENIDOS POR POLICIA DE LA HABANA

LA HABANA, 13. (UP). — Se informó que pasa del censo, el número de personas detenidas en la batida policial de elementos contrarios al Gobierno, luego del descubrimiento de un "arsenal" revolucionario en un edificio del centro de la ciudad. En ese edificio, funcionan un jardín de infantes y la policía dijo que, arriba de los pisos concurren diariamente allí.

Durante la noche, la policía allanó el edificio y se incautó, según anuncio, de 34 bombas de dinamita, de fabricación casera, con sus correspondientes "chapas", más de 200 granadas de mano. Asimismo, formó una lista de nombres y direcciones de personas presuntamente complicadas en el plan terrorista.

EX REINA NARRIMAN LLEGO AYER A SUIZA

LAUSANA, 13 (UP). — Parecía muy fatigada la ex reina Narriman de Egipto, al descender del avión en que llegó hoy procedente de El Cairo, acompañada por su madre, Assia Sadek. Esta dijo telefónicamente más tarde al United Press que su hija será examinada mañana por el profesor Rodolphe Rochat, famoso especialista suizo en obstetricia.

La señora Sadek dijo que la ex reina está muy enferma, y que a causa de ello habían partido precipitadamente de El Cairo, pero no reveló la naturaleza de mal.

En el sanatorio del doctor Rochat se dijo que Narriman jamás se había restablecido del difícil nacimiento de su hijo Fuad Ezzat, ahora de tres años, está con su padre, el ex rey Farouk, en Italia. Añadió que ahora será sometida a un examen de su "sistema abdominal".

En Berna, las autoridades federales dijeron que Narriman había venido con vista de turista por 3 meses. Al revelar que mañana concurrirá al sanatorio, la señora Sadek dijo que del examen médico dependerá que Narriman sea internada allí o pueda ser tratada sin necesidad de permanecer en la clínica.

La salida precipitada de Narriman de El Cairo había dado lugar a rumores de que en realidad escapaba de su segundo esposo, el médico egipcio con el que contrajo enlace después de divorciarse de Farouk. La señora Sadek no quiso hacer comentario sobre estos rumores. "Tendrán que preguntar a la princesa", declaró al requerimiento periodístico.

Narriman, su madre y la acompañante Violette Mahmoud Groux se alojaron en el elegante hotel Beauvillage, a orillas del lago.

EN CUZCO DIVISARON UN PLATILLO VOLADOR

CUZCO, 13. (AL). — El doctor Juan Miranda Betensi, profesor de la Universidad de Cuzco, y un grupo de sus alumnos afirman haber visto un "plato volador" en esta ciudad.

Declararon que un disco blanquecino apareció en el cielo, en la zona occidental de la ciudad el sábado último.

El disco era de gran luminosidad y ascendía lentamente al espacio a gran altura, y luego descendió en forma vertiginosa.

DEL PEDREGAL LLEGO A LA CAPITAL BOLIVIANA

LA PAZ, 13. (AL). — A su llegada a esta capital Guillermo del Pedregal, vicepresidente de la Comisión de Fomento a la Producción, de Chile, declaró que el objeto de su visita obedece a la iniciación de las gestiones destinadas a la concertación de un convenio comercial entre Chile y Bolivia y a la suscripción de una operación de trueque mediante la cual este último país entregará un millón de litros de gasolina boliviana a Chile a cambio de 3.000 toneladas de acero chileno, producido en la usina de Huachipato.

Esta operación de trueque será renovable anualmente, y su importe llegará al medio millón de dólares, por cada parte.

Se indica que el acuerdo será firmado probablemente el lunes próximo; entretanto, el señor Del Pedregal sostendrá entrevistas con el Presidente Paz Estenssoro, el Canciller Guevara y las autoridades de las entidades autárquicas de Bolivia.

Quincena del hogar

Para bien comprar Esquina de MUZARD Moneda y Matías Cousiño

AMERICA LATINA

MEXICO. CIUDAD DE MEXICO, 13 (AL). — El Presidente Adolfo Ruiz Cortines ordenó la formación de una comisión especial, para que se encargue de auxiliar a los damnificados de los Estados de Tamaulipas y Veracruz, donde las intensas lluvias han hecho crecer los ríos, inundando varias poblaciones, entre ellas el puerto de Tampico.

GUATEMALA, 13 (UP). — Oficialmente se anunció que un "huracán" está azotando toda la zona sudoriental de la República, donde varias poblaciones sufrieron serios daños, pero no hubo que lamentar desgracias personales.

BOLIVIA. LA PAZ, 13 (AL). — Se hizo conocer un voto de solidaridad y gratitud para el dirigente minero de Chile Manuel Gallardo Paz, emitido por la Quinta Conferencia Interna de Trabajadores Mineros, reunida en Catavi.

LA PAZ, 13 (AL). — Se anuncia que para el mes de noviembre próximo se realizará en el país un censo industrial, para el que ya se habría adoptado las medidas preliminares.

URUGUAY. MONTEVIDEO, 13 (UP). — La Cámara de Representantes aprobó un proyecto que ahora pasa al Senado, por el cual la jornada de los obreros de la industria gráfica será de siete horas, con media de descanso.

BRASIL. SAO PAULO, 13 (UP). — A mediados de hoy llegó a esta capital, en un avión de la línea aérea japonesa, el Ministro de Relaciones Exteriores nipón, Katsuo Okazaki.

ARGENTINA. BUENOS AIRES, 13 (UP). — Falleció ayer el industrial argentino Bertoldo Zarategui, presidente del directorio de la Papelera Hispano-Argentina.

Zarategui, que murió a los 77 años, llegó a Buenos Aires en 1902, y comenzó su trayectoria por la industria del papel desde esa misma época.

HURACAN ARRASO CON BALNEARIO EN HAITI

PUERTO PRINCEPE, Haití, 13. (UP). — Jeremie, pintoresco puerto del sur de Haití ha quedado prácticamente destruido por el huracán y las marejadas de ayer.

Dos residentes de la ciudad recorrieron una distancia de casi 15 kilómetros, por una región montañosa, para comunicar las primeras noticias del desastre.

Más tarde, en Puerto Principe, empezaron a recibirse los primeros mensajes de Jeremie transmitidos con radio de on-corta.

Según esas informaciones sólo dos edificios quedan en pie en el puerto en general, el del Banco y el cuartel militar.

La marejada al invadir la ciudad destruyó el Hospital, la Cárcel, la escuela y convento de monjas y la casa de los sacerdotes.

El puerto en general sufrió muchos daños y la Aduana quedó muy averiada.

Tanto en esa como en otras zonas azotadas por el huracán se teme que el número de muertos y heridos sea crecido pero hasta ahora no se ha anunciado cifra alguna sobre víctimas.

Informaciones no confirmadas dan cuenta que hacia el Oeste, en el valle del Grand Anse, las aguas desbordadas arrastraron casas, población y todo lo que hallaron a su paso.

A pesar de los esfuerzos realizados por el Gobierno y la Cruz Roja de Haití por enviar socorros a la zona del desastre, ningún avión de las Fuerzas Aéreas Haitianas ha podido aterrizar en las partes más devastadas.

FRANCIA Y VIETMINH FIRMAN ACUERDOS DE CARACTER ECONOMICO

PARIS, 13. (AL). — En conformidad a diversos protocolos recientemente firmados entre los representantes de Vietnam y las autoridades francesas, han tomado algunas medidas destinadas a dar solución a diversas situaciones creadas por la evacuación de las tropas francesas de la ciudad de Hanoi.

Uno de los acuerdos se refiere al Instituto Pasteur, organismo que recibirá una subvención mensual de 400 mil piastras, asignada por el Gobierno de la República Democrática del Vietnam. Posteriormente la institución científica firmará un contrato que la une al Gobierno del Vietnam del norte.

Otro de los acuerdos estipula que la central eléctrica que existe actualmente en Hanoi entregará energía eléctrica al puerto francés de Haiphong, a cambio de la cantidad de carbón necesaria para su funcionamiento, el que será entregado por los franceses.

En virtud del mismo acuerdo, 15 técnicos franceses dirigen el funcionamiento de la referida planta eléctrica.

ARMADA DEL ECUADOR PAJULLA LAS COSTAS DE SU ZONA JURISDICCIONAL

QUITO, 13. (AL). — El Ministerio de Relaciones Exteriores publicó hoy un comunicado afirmando que la Marina de Guerra ecuatoriana "ha cumplido y cumple el deber de defender las aguas jurisdiccionales".

El comunicado es una respuesta oficial a las declaraciones del Vicepresidente de Panamá, Ricardo Arias Espinoza, actualmente en Lima, quien habría dicho "refiriéndose a la soberanía sobre las aguas adyacentes hasta doscientas millas de la costa: "las declaraciones de derechos deben aparejar la capacidad de vigilar, salvaguardar y defender los derechos y presumiblemente Ecuador no está en este caso, aún cuando lo estuvieran Perú y Chile".

El comunicado añade que la doctrina americana reconoce que "no se puede apuditar el derecho de un país al mayor o menor podería para defenderlo".

ADENAUER Y PREMIER JAPONES SE REUNEN EN CIUDAD DE BONN

BONN, 13. (UP). — El Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, y el Primer Ministro japonés, Higeru Yoshida, se entrevistaron hoy para reanudar los viejos lazos políticos, económicos y de defensa entre los dos países, derrotados en la guerra última, y ahora, resurgentes.

Los dos hombres de Estado se reunieron en la Cancillería de Alemania Occidental, a las 11 y media de la mañana. Yoshida llegó ayer por la tarde a Alemania para hacer a este país una visita de tres días en el curso de su viaje alrededor del mundo.

Durante su permanencia aquí, el Primer Ministro nipón conferenciará, además, con los jefes de la Defensa, la Economía y la Industria de Alemania Occidental.

La mayor parte del día de mañana se lo pasará recorriendo la cuenca industrial del Ruhr.

BONN, 13. (AL). — Provisoriamente escaparon hoy de ser arrollados por un tranvía, en el automóvil en que viajaban, el Primer Ministro japonés, Shigeru Yoshida, y el Canciller germano Konrad Adenauer.

Yoshida y Adenauer viajaban en dirección a la Embajada japonesa cuando el automóvil escapó milagrosamente de ser embestido por un tranvía cuyo conductor distraídamente no se percató de la escuela que circulaba al coche que conducía a los dos estadistas.

ACCIDENTE SUFRIO MARQUES DE CUEVAS

PARIS, 13. (AL). — El famoso Marqués de Cuevas, más conocido por "Cuevitas" en su Chile natal, el mismo que asombró el año pasado, con el "Banquete del Siglo", dado en París, yace ahora en cama, con una pierna fracturada y diversas heridas menores a consecuencia de un accidente.

El Marqués, Rey del Ballet, dueño de una de las más famosas compañías de este género que hay actualmente en el mundo, fue alcanzado por un automóvil mientras se paseaba a pie por una de las calles de París. Traslado rápidamente al hospital, se comprobó una fractura en la pierna izquierda y una herida en la cabeza que, según aseguraron los médicos, no le desfigurará a rostro.

Luego de atenderlo y trasladarlo a una clínica particular, se le enyesó la pierna fracturada y se le suturaron las heridas del cráneo.

El Marqués se resiste a creer que como se lo aseguran sus amigos — se trata de un "castigo de Dios", como consecuencia del entredicho que tuvo con el diario "Osservatore Romano", a raíz de las violentas críticas de ese rotativo, órgano oficial del Vaticano, por el "Inmortal" ballet ofrecido por el Marqués.

MINISTRO MONTERO LLEGO AYER A ROMA

ROMA, 13. (AL). — El Ministro de Tierras y Colonización de Chile, señor Mario Montero Sch., llegó esta noche a Roma, procedente de Milán, para continuar sus conversaciones con las autoridades italianas de emigración.

El señor Montero llegó a Italia el domingo último y probablemente permanecerá alrededor de 10 días, manteniéndose en contacto con las autoridades italianas para informarse sobre la política chilena de inmigración, en lo que respecta a los nacionales de ese país.

NUEVA DESIGNACION A FUERZAS ARMADAS EN ALEMANIA LIBRE

BONN, 13 (AL). — Las Fuerzas Armadas alemanas serán denominadas "Die Streitkräfte" (Fuerzas de Combate).

Así lo anunció Theodor Blank, Comisionado para la defensa de Alemania Occidental, quien comunicó que, con nueva denominación, quedaban anulados los nombres anteriores.

La estabilidad económica es la mejor arma contra el comunismo

WASHINGTON, 13 (AL). — "Un hemisferio occidental económicamente fuerte y políticamente unido podrá hacer frente a los graves problemas políticos que hoy encara el mundo", dijo hoy el presidente del Consejo Económico

y Social Interamericano, Jorge Hazera, refiriéndose a la próxima conferencia económica interamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

Hazera, hablando durante un almuerzo ofrecido en el Club Nacional Democrático Femenino, indicó que la reunión de los Ministros de Hacienda y Economía que se iniciará el 22 de noviembre próximo en la capital carioca será "una de las más importantes celebradas en el hemisferio".

Hacienda y Economía discutirá con especial interés aquellas medidas que conduzcan a la mayor afluencia de capitales y conocimientos técnicos norteamericanos hacia América Latina, como una manera de contribuir eficazmente al fomento económico de esta importante región del mundo.

ANTIDOTO CONTRA EL COMUNISMO

— Señalando que el comunismo encuentra sus adeptos entre "los descontentos" y "los afligidos", Hazera manifestó: "A menos que la gente pueda mirar hacia el futuro considerando que tiene dentro de los sistemas políticos y económicos existentes buenas oportunidades de progresar y ser feliz, se sentirá inclinada a escuchar las predicas de doctrinas exóticas".

El organismo que encabeza Hazera ha estado a cargo de la preparación de la conferencia y sus miembros, según Hazera, esperan con optimismo la reunión y están acordes en la necesidad de perfeccionar la cooperación económica en el hemisferio.

COLOMBIA INAUGURO PLANTA SIDERURGICA

PAZ DEL RIO (Colombia), 13. — (A. L.). — A las 10:40 de la mañana, el Cardenal de Colombia, Dr. Cristiano Luque, bendijo las instalaciones de la Siderúrgica Nacional de Paz del Río.

Más de dos mil personas, pertenecientes a todas las esferas sociales, asistieron a la ceremonia de bendición de la nueva usina, que marca el inicio de la etapa de industrialización de Colombia.

HABLA EL PRESIDENTE ROJAS PINILLA

— Acompañado de su séquito oficial, el Primer Mandatario colombiano, general Gustavo Rojas Pinilla, presidió la ceremonia inaugural y pronunció algunas palabras, destacando la importancia nacional de esta moderna planta, en la que trabajarán 5 mil obreros.

"La usina que hoy tenemos el placer de inaugurar —dijo el Presidente Rojas Pinilla—, destinada a alcanzar fama mundial, es hoy el primer centro industrial de Colombia y esta pequeña aldea, especialmente dotada por la naturaleza, fue elegida como el sitio ideal para la concentración de hierro y carbón, lo cual ha permitido fundar, sobre las bases más nacionales posibles, esta gran planta, calificada oficialmente como el principio de la liberación económica del pueblo colombiano".

La Tercera en América. — La localidad de Paz del Río está situada en el municipio de Sogamoso, en el departamento de Boyacá.

La usina que hoy se ha inaugurado costó 370 millones de dólares y tres años de intenso trabajo, además de los años de preciosos estudios técnicos, que se iniciaron en 1946.

Su producción alcanzará a 122 mil toneladas anuales de hierro y se trata de la más moderna, además de la tercera, que se instala en Sudamérica. (La primera es Volta Redonda, en Brasil, y la segunda es Huachipato, en Concepción, Chile).

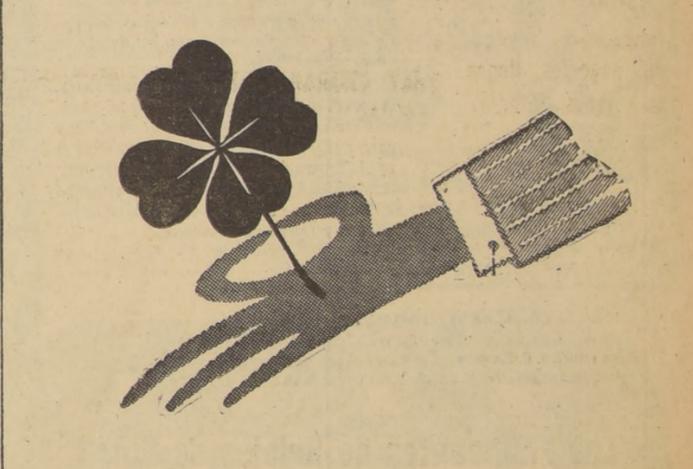
TEMAS QUE SERAN ABORDADOS EN LA CONFERENCIA

— Hazera indicó que los temas más importantes que considerará la próxima conferencia de Ministros de Hacienda y Economía de los países americanos tienen relación las medidas que deben adoptarse para el incremento del comercio entre los Estados Unidos y América Latina, que ya tiene un volumen que es mutuamente beneficioso.

Otro punto de gran actualidad e interés es el que infiere sobre las providencias necesarias para obtener estabilidad en los precios y mercados de los alimentos, productos agrícolas y

Publicitas

El que busca, encuentra...



La suerte — y con ella la fortuna llega sólo para aquellos que han hecho algo por salirle al encuentro... Busque su suerte y su fortuna con un número de la Lotería para el Domingo 17 de Octubre

La Lotería sortea 20 millones con miles de premios más

Entero \$ 2.000 Vigésimo \$ 100

LOTERIA DE CONCEPCION



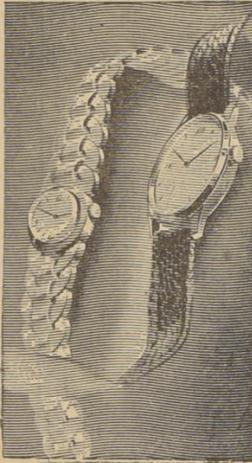
En los negocios CHILENOS la exactitud es esencial



En el Edificio de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en Santiago, hombres de negocios, abogados, ingenieros, industriales, etc., tienen sus oficinas. Aquí, entrevistas y conferencias representan millones de pesos, parte de la economía del País, por lo cual cada minuto tiene una singular importancia...

En los negocios... la exactitud es un factor de éxito. Trátese de empleados u obreros al servicio de una empresa, o de personas que adelanten actividades individuales, el éxito en los negocios dependerá siempre de la manera como aprovechen el tiempo y contribuyan a que los demás lo aprovechen.

Para aprovechar el tiempo es necesaria la coordinación de actividades en un tiempo distribuido y medido con exactitud. Pero para medir el tiempo sólo hay un medio: el reloj. Y para medirlo exactamente sólo hay una calidad de reloj: la del Reloj Suizo Fino. Por eso en los negocios el Reloj Suizo Fino es un artículo esencial.



SIGA EL CONSEJO DE SU RELOJERO

Su mejor garantía reside en los conocimientos e integridad de su relojero, única persona que sabe si la máquina de un reloj es fina u ordinaria. Al adquirir su reloj siga su consejo.

Los Fabricantes de Relojes de Suiza

El reloj es esencial para el progreso

OPTICA OSCAR HAMMERSLEY

Significa precisión y garantía para sus anteojos y recetas. Atención periódica a provincias, desde hace 35 años.

NO CONFUNDA BANDERA 290
casal esquina Huérfanos
— TELEFONO 64587 —

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHILE

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 4º de la Ley 7211 y 9º del Reglamento de dicha Ley, llámase a elecciones de 3 Consejeros para el martes 26 del presente, en el local del Colegio de Arquitectos, Teatinos 246, piso 10º, por cuanto terminan sus periodos los Consejeros D. Juan Martínez G. y D. Héctor Valdés Ph., en calidad de Profesores de las Escuelas de Arquitectura de las Universidades de Chile y Católica de Chile, respectivamente, y los arquitectos D. Alberto Risopatron B., D. Hernán Herrera V. y D. Renato Jaramillo R.

Las mesas receptoras de votos para elegir los profesores funcionarán desde las 10 hasta las 17.30 horas, y la para elegir 3 arquitectos de libre profesión desde las 10 hasta las 19 horas.

El Presidente.

LAMPARAS DE TODOS TIPOS Y TAMAÑOS

De colgar de pie, apliques, faroles. De cristal, con diamantes, talladas, de bronce, cromadas, de ónix. Facilidades de pago hasta seis meses.

CASA NINOVE

Economía y calidad
H U E R F A N O S 748
(FRENTE AL TEATRO REX)

SASTRERIA

JUAN JOSE JARA

HECHURAS FINAS: \$ 2.600.—
UN CORTE ESPECIAL PARA CADA CUERPO
21 DE MAYO 617
2º PISO, LOCAL N.º 7
FONO 38381

MAQUINAS DE ESCRIBIR SUMAR Y CALCULAR

CREDITOS
NUEVAS Y DE OCASION

BANDERA SOC. TALLERES UNIDOS FONO 80052
98. G.M.O. VON CHRISMAR C.

ESCUELA DE CHOFERES

LUIS MIRANDA TORRES

Enseñanza de manejo y mecánica de automóviles. Matrícula permanente.

TEATINOS 564 - 2º PISO

S. SACK. FIERRO NACIONAL

REDONDO CUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

REAVALUOS DE PROPIEDADES LEY N.º 11.575

La Ley N.º 11.575, dispone que deben ser reavaluadas todas las propiedades del país. Las declaraciones deben presentarse a Impuestos Internos antes del 31 de octubre. Resguarde sus intereses, utilizando los servicios de nuestra Oficina, que se encarga de hacer técnicamente los reavalúos para ser presentados los formularios respectivos a las autoridades administrativas por los interesados. Será atendido por personal técnico especializado. Tarifas convenientes.

JAIME EGAÑA B.
Calle La Bolsa 81, 1er piso. — Fonos 85434 — 68986.

FCA SILVANA

Vestidos de fiesta, para señoras. Vestidos tafetán, spunela y organza para niñas. Próximamente trajes 1.ª Comunicación.

CREDITOS

COQUIMBO 1170
1/2 cuadra San Diego

SOLDADORAS ESTATICAS AL ARCO

M. R. P. R.
Son mejores y más baratas.
COMPRUEBELO
Fabricante:
R. PADILLA O.
SANTA ROSA N.º 102.
FONO 31727 — STGO.

EL LENGUAJE DE LAS MANOS

Señora Bárbara
de la Escuela de Quiromancia de Viena. Consultas diarias por
TELEFONO 392073

JOYAS de VALOR
COMPRO
MONEDA 808

CREDITOS CALZADO
Surtido para señoras, caballeros y niños.
Abrigos, batas para señoras.
RELOJES
Fernos, camisas, entregamos con pequeño pie y \$ 100 semanales.
CASA GONZALEZ CHAVEZ
Franklin 1081

BOCINAS DE AIRE Cabot

COLOCACION
REGULACION
REPARACIONES
GRATUITAS
ARCADIA 1456 PARADERO 3 GRAN AVDA.

EMPLEADO JOVEN
con buenas referencias, trabajador y competente en la venta de géneros,
SE NECESITA
EN PORTAL BULNES 459

Modas LIBERTY
A sola firma 10 meses plazo
Abrigos, trajes, sastrería, vestidos, trajes de cuartos.
TAMBIEN PARA NIÑAS
FONO 38377
21 DE MAYO 617

El Tiempo Vuela

COMPRE AHORA MISMO ACCIONES CONSA

ESTAN A CARGO DE LA SUSCRIPCION DE ACCIONES LAS SIGUIENTES FIRMAS:

ORGANIZACION DE VENTAS LTDA.
Bandera 236 - 7º Piso - Telefonos 83663
Casilla 13184 - Santiago

YRARRAZAVAL, RODRIGUEZ Y CIA. LTDA.
Bandera N.º 67 - Teléfono 69106
Casilla N.º 8003 - Santiago

"CONSA" de VALPARAISO
Condell 1190 - Of. 35

COMPANIA OLIVARERA NACIONAL SA CONSA
EX LOS OLIVARES (CHILE LTDA) 7º PISO TEL. 87956 Cas. 3907
BANDERA 236

GUIA PROFESIONAL

ARQUITECTOS
IVAN GODDY GRANELLI
IVAN MARQUEZ MUÑOZ
Arquitectos.
Valentín Letelier 1246, 2º piso.
Fono 84757-12-1 P.M. y 7-9 P.M.
(GP) 13-10. K.

ABOGADOS
ELIAS NEGHEBI RODRIGUEZ
Juicios del Trabajo. Ahumada 131, oficina 318. Fono 83387.
(GP) 31-10. C.

MIGUEL SAIDEL
Abogado
Se trasladó a San Antonio 418.
Depto. 701. Teléfono 38850. 6 a 7.30 P.M. Asuntos criminales.
Escrituras. Revisión títulos.
Juicios familia. Arrendamiento.
(GP) 31-10. C.

ROBERTO SANHUEZA
Nullidades matrimonio, divorcios, particiones, cobranzas. Bandera 465, Oficina 507. (GP) H.O. C.

COBRANZAS COMERCIALES "FRANKLIN SOLAR"
Ahumada 312 oficina 419. Tel. 84932. (GP) H.O. C.

AIDA SEPULVEDA
Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas, cheques, letras, juicios trabajo.
Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. (GP) 13-10 P.

LAURA MULLER DE CABALLERO
RAQUEL QUEZADA VEAS
Moneda 1137, oficina 221. 89217. (GP) 31-10. C.

MANUEL CARRES MORALES
particiones, cobranzas, divorcios, nulidades matrimonio.
Huertanos 1294. Teléfono 84529. H.O. C.

JOSE BARRIENTOS PONCE
Abogado
Morande 322, Ofic. 412
Tel. 85635 G. P. H. O. C.

MARIO FLORES CASTELLI
Abogado. Catedral 1400. Fono 86574. (GP) H.O. C.

CONTADORES
PROSPERO ARIAGADA LIRA
Agustinas 1022, oficina 326, teléfono 68325. (GP) 31-12. C.

DENTISTAS
CLINICA DENTAL DR. FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. San Antonio 427. 7.º piso, oficina 711, fono 38788. H.O. C.

DENTISTA RODRIGUEZ
Dentaduras inmediatas, después extracciones, coronas, fundas, correcciones estéticas. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702 (edificio Teatro Plaza). H.O. C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-Dentista
Cirugía. Prats, Horas: 9 12-12 y 17-20. Serrano 419, teléfono 62992. H.O. C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta a toda hora. Fono 85702. Trabajos urgentes, prótesis inmediata. Compañía 1068, Oficina 1103. Edificio Teatro Plaza. (GP) H.O. C.

DENTISTAS
DENTISTA J. GONZALEZ
Dentaduras, extracciones, composituras urgentes, rapidez. Compañía 1068. Of. 1103. Pida hora 85702. (GP) H.O. C.

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista
protesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. H.O. C.

LABORATORISTAS DENTALES
"RAPIDO"
Soldaduras, composituras en dentaduras postizas, objetos de metales preciosos. Invento decreto supremo 9.238. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111 (entrada Huertanos 1011) 67378. Despachamos pedidos a provincias. (GP) H.O. C.

MASAJISTAS
SEÑORITA LILY
Masajes medicinales. Alameda 293, tercer piso. fono 38725. (GP) 31-10. C.

MATRONAS
SARA SAN MARTIN
San Francisco 28, teléfono 34991 (GP) 31-10. C.

SEÑORA PERINY
Lord Cochran 95. (GP) 31-10. C.

AZUCENA NAVES
Embarazos. Partos. Casos urgentes. Arauco 1070-B. (GP) 22-XII P.

ELISA JOFFE C.
Matrona - Clínica Sta. Carmencita. Atención esmerada. Pre-natal. Ginecología. Fono 33795. (GP) 18-11. C.

SEÑORA MORAL
Regreso de Estados Unidos. Casos urgentes. Últimos adelantos. teléfono 371355. (GP) 8-11 P.

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722. Fono 52470. Partos indolores. Desde \$ 4.000. (4) 3-33 P.

FILomena YEVENES
Atención a domicilio. San Ignacio 380. (GP) H.O. C.

SEÑORA REYES
Jasos urgentes. Partos Consultas gratuitas. Traslado. Chabuco 445. Teléfono 96407. (GP) 21-11 P.

BLANCA FISHER
Avenida Brasil 7. 87464 - 4 112 - 6 112. (GP) H.O. C.

TERESA SANTANDER
Salvador Santuertes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 10-11 P.

MEDICOS
Dr. WORTZMAN
Medicina Interna. Reumatología. Rayos X. Agustinas 1269. Cuartido piso. Fono 82222. Horario, 15.30-17.30. H.O. C.

ISIDRO Martinez. Año, recto, colon Valentín Letelier 1381. Depto. 305, 92420, 66961. G. P. 20-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7, Huertanos 2084. (GP) 14-10 P.

Dr. MARIN VIVADO
Año, recto, hemorroides, várices. Teatinos 630, departamento 73. Teléfono 61910. (GP) 31-XII. C.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.º piso. Fono 82222. De 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133. H.O. C.

MEDICOS
GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas. Oies Phillips 16. 32551. H.O. C.

Dr. GASTON RAMIREZ
G. P. H.O. C.

DRA. NAVARRETE
Partos, enfermedades ginecologías. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 33912. (GP) H.O. C.

Consultas de 4-7 P.M. (GP) H.O. C.

CARHUAS
Alergias, asma, resaca, urticaria, eczema, Cármen 763 3 12 6 P.M. - 35631. (GP) 7-11 P.

DOCTOR MONTERO
Cáncer - Asmático - Insomnio - Anemia - Hipertensión - Reumatismo - Vitaminas - Hemorroides - Herias rices - 3 918 3 1 (GP) H.O. C.

CONSTANTINO CHUQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. AGUSTINAS 972. Oficina 300. Teléfono 66293. Consultas 5-7. H.O. C.

OCULISTAS
AMENABAR OSSA
Enfermedades de ojos. 3-6. 6-7. Moneda 973, oficina 531. gano. (GP) 21-10. C.

Dr. MARCELO ZARNOVA
Oculista
Huertanos 757 oficina 310. Of. 511. Fono 39728. (GP) 21-11 P.

Dr. AKAYA COSTA
Oculista
Avenida Bulnes 130. Oficina 39. 3 112-8. 68353-67945. Of. 39. (GP) H.O. C.

OPTICOS
OPTICA BELLINI
Huerfanos 600. (GP) H.O. C.

OPTICA RUBEN
Avenida Bdo. O'Higgins 48. Fichos autorizados. Después exacto de recetas. Repuestos. Envíos a provincias. (GP) H.O. C.

Dr. ALVARO AGUIAR
608. Especialidad: Diagnóstico y recetas de oculistas. (GP) H.O. C.

PRACTICANTES
REYES
Tratamientos Arturo Prat 771. Teléfono 666332. (GP) 21-10 P.

PRACTICANTE LUIS ALDUNATE
Regreso de Europa. Teatinos 248. Teléfono 60228. (G. P.) H.O. C.

ESCORBAR
Tratamientos. Huerfanos 751. Oficina 207. Atención 12-1 y 5-5. (GP) H.O. C.

PEDIUERO
KRONE
Pedicura titulada. (GP) H.O. C.

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

Mendes-France afronta ahora la solución del problema del Sarre

PARIS, 13.—(AL).— Después del voto de la Asamblea Nacional, el Primer Ministro Mendes-France deberá encarar otro problema grave: el de la solución del problema del Sarre.

Después del voto de la Asamblea Nacional, el Primer Ministro Mendes-France deberá encarar otro problema grave: el de la solución del problema del Sarre.

CONGRESO DE SEGURIDAD SOCIAL FUE INAUGURADO EN LA CAPITAL DE PERU

LIMA, 13 (UP).— La inauguración del Segundo Congreso Iberoamericano de Seguridad Social tuvo lugar anoche en solemne ceremonia realizada en el Teatro Municipal, con la asistencia de más de 150 delegados de 21 países.

David Aguilar Cornejo declaró inaugurado el certamen, al término de un discurso en el cual destacó la trascendencia y las proyecciones de la reunión.

También hicieron uso de la palabra los Ministros de Estado extranjeros, que por aclamación fueron designados vicepresidentes del Congreso.

Los obreros se unieron a la inauguración de los muelles y por primera vez se teme esta noche que el puerto de Lima sea escenario de una gran manifestación.

Skrip

WRITING FLUID



es el moderno fluido para escribir. Su lamina se lo merece!

Ahora en venta en las mejores librerías

DISTRIBUIDORES: HARDY & CIA. LIDA, Valparaiso, Santiago.

GRAN RIFA ANIVERSARIO LA NACION

A efectuarse el 10-1-1955 en combinación con la Polla

3 EJEMPLARES DE "LA NACION" DE "LOS TIEMPOS" Y 4 DE "CLARIN"

2° W00.654-WK TROP. MARCA TELEFUNKEN

La Radio Alemana De Fama Mundial Modelo 454 WK, tropicalizado

4° MAQUINAS DE COSER GRITZNER KAISER FABRICACION ALEMANA

SCHKOLNIK Hnos. Importadores MONJITAS 739

EN LAS AGENCIAS DE TODO EL PAIS

JUNTE SUS DIARIOS NO LOS BOTE!

BOLETIN MUNDIAL de PRODUCTOS y METALES

METALES

NEW YORK, 13 (UP).— Se vendieron 13 contratos en la sesión de hoy de mercado, a término del cobre de esta ciudad.

LONDRES, 13 (UP).— El cobre no varió para entrega inmediata, y perdió una libra esterlina a tres meses, al terminar la sesión de hoy del mercado de metales de esta ciudad.

NEW YORK, 13 (UP).— Los futuros de tops de lana cerraron con baja de 15 a 30 puntos en el mercado local.

NEW YORK, 13 (UP).— Ligeras fluctuaciones tuvieron hoy los precios del algodón en el mercado a término local.

NEW YORK, 13 (UP).— La actividad de los papeles petroleros y la firmeza de los ferroviarios caracterizaron la sesión más activa y de alza irregular que tuvo hoy la Bolsa de Valores.

REPERCUSIONES DE LA REUNION DE LONDRES EN ECONOMIA ALEMANA

FRANKFURT.—(DPA).— Comentando las repercusiones de la Conferencia de Londres en la economía de Alemania Occidental, "Frankfurter Allgemeine Zeitung", llega a las siguientes conclusiones:

Frankfurt.—(DPA).— Comentando las repercusiones de la Conferencia de Londres en la economía de Alemania Occidental, "Frankfurter Allgemeine Zeitung", llega a las siguientes conclusiones:

Frankfurt.—(DPA).— Comentando las repercusiones de la Conferencia de Londres en la economía de Alemania Occidental, "Frankfurter Allgemeine Zeitung", llega a las siguientes conclusiones:

Frankfurt.—(DPA).— Comentando las repercusiones de la Conferencia de Londres en la economía de Alemania Occidental, "Frankfurter Allgemeine Zeitung", llega a las siguientes conclusiones:

Frankfurt.—(DPA).— Comentando las repercusiones de la Conferencia de Londres en la economía de Alemania Occidental, "Frankfurter Allgemeine Zeitung", llega a las siguientes conclusiones:

CONFERENCIA SOBRE LA INDUSTRIA PAPELERA SE INAUGURA EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13.—(A. L.).— Bajo los auspicios de la Comisión Económica para América Latina de la Organización para la Alimentación y la Agricultura y la Administración de la Asistencia Técnica de los organismos dependientes de las Naciones Unidas, se inauguró el lunes próximo, en esta capital, la Conferencia para estudiar y discutir los problemas concernientes al desarrollo de la industria de la pulpa de madera y papel para este continente.

Las deliberaciones se desarrollarán hasta el 2 de noviembre, y serán seguidas por un grupo de expertos de numerosos países, quienes, sobre la base de documentos preparados por las Naciones Unidas, considerarán las cuestiones que dificultan el progreso de la industria papelera de las naciones latinoamericanas.

Se consideraron los siguientes temas de consumo de la producción de los mercados y el comercio del sector de la pulpa de madera y papel para América Latina.

Aspectos técnicos y económicos de la elaboración de la pulpa de madera y papel obtenidas de las siguientes fuentes: A) Árboles mixtos de bosques tropicales; B) De coníferas naturales o plantadas; C) De existencia de entre ellas de eucaliptus y distintas especies de sauces; D) De caña de azúcar.

TITULARES.— (Por United Press).— París: Mendes-France gana voto de confianza.— Londres: La huelga portuaria se extiende.— Tokio: Mendes-France recibe aprobación de la Asamblea.— Nueva York: Se aprueba actuación de Mendes-France en la Conferencia de Londres.— Buenos Aires: Perón inaugura Congreso Internacional de Federaciones Automovilísticas.

MERCADO.— París: Sostenido.— Londres: Firme.— Tokio: De baja.— Nueva York: Irregular.— Buenos Aires: Muy sostenido.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 13.—(AL).— El

Cuba señaló fracaso de ONU para dirigir planes de apoyo financiero

NACIONES UNIDAS, 13.—(UP).— Cuba declaró hoy que las Naciones Unidas, "no han logrado el resultado práctico alguno", para solucionar el problema del apoyo financiero al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados.

El delegado de Cuba, ante la Segunda Comisión (Comisión Económica), Dr. Juan T. O'Naghen, dijo que del análisis de los tres temas más importantes—creación de fondo

especial, creación de una entidad financiera internacional y solución del problema de la doble tributación—internacional—, se deduce que nuestra actividad ha sido prácticamente nula.

En términos enérgicos el delegado cubano manifestó la desazón que embargaba a delegación por la ineficacia de la comisión para llegar a resultado práctico alguno, a fin de ayudar a los países subdesarrollados.

El referirse al fondo especial para la concesión de subsidios y préstamos a bajo interés y a largo plazo, dijo: "Nos encontramos en las mismas condiciones que a fines de 1951; se está de acuerdo en cuanto a la conveniencia de crear el fondo, pero por razones "fuera del control" de las NU, no es posible..."

El delegado cubano, manifestó también que a pesar del informe del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, en el que se dijo que la EFTI (Entidad Financiera Internacional) estimularía la afluencia de capitales a los países subdesarrollados, y a pesar de que se ha demostrado que la actual corriente de capitales a la América Latina, no cubre las necesidades, "las Naciones Unidas, no han logrado en 4 años, no ya una resolución, sino ni siquiera un pequeño considerando en el cual se reconociera la bondad del proyecto."

"Un grupo de países desarrollados—nació— que debe su bienestar económico precisamente a los principios de libre empresa y economía privada, no ha podido determinar siquiera en cuatro años de estudio—si la idea de la corporación es buena o no."

El delegado cubano atacó también a las delegaciones que estiman que la creación del fondo especial debe ser "requisito previo esencial para que la EFTI tenga éxito".

El delegado cubano atacó también a las delegaciones que estiman que la creación del fondo especial debe ser "requisito previo esencial para que la EFTI tenga éxito".

El delegado cubano atacó también a las delegaciones que estiman que la creación del fondo especial debe ser "requisito previo esencial para que la EFTI tenga éxito".

MOLOTOV REALIZO JIRA DE PROPAGANDA EN ZONA DE ALEMANIA ORIENTAL

BERLIN, 13 (AL).— Los observadores políticos en Berlín Occidental creen que la visita del Canciller ruso Vyacheslav Molotov, quien acaba de regresar a Moscú, fue una jira propagandística, destinada a robustecer el prestigio del Frente Nacional, dominado por los comunistas, que presenta su lista única de candidatos para las elecciones del próximo domingo.

Durante su visita lo acompañaron dirigentes comunistas de Alemania Oriental, incluso el Primer Ministro Otto Grotewohl, y Walter Ulbricht, secretario del Partido.

Dijeron los observadores que el propósito de Molotov fue el de asegurar a la población no comunista de que el período de escasez y pobreza está a puntos de terminar la generosa ayuda rusa, alentar a los dirigentes comunistas de la Alemania Oriental a creer que el Soviet

está plenamente con ellos y no los abandonará en favor de un acuerdo entre Oriente y Occidente para las elecciones libres pan-germanas, que dejaría a aquellos en mala situación.

El Ministro de Asuntos Pan-Germanos, de Alemania Occidental, en una declaración que dio hoy, pidió a los alemanes orientales que no se pongan innecesariamente en peligro con una abstención en los comicios generales del domingo.

El Ministro de Asuntos Pan-Germanos, de Alemania Occidental, en una declaración que dio hoy, pidió a los alemanes orientales que no se pongan innecesariamente en peligro con una abstención en los comicios generales del domingo.

El Ministro de Asuntos Pan-Germanos, de Alemania Occidental, en una declaración que dio hoy, pidió a los alemanes orientales que no se pongan innecesariamente en peligro con una abstención en los comicios generales del domingo.

VENDO PROPIEDAD

Ocasión, de 19 x 35, a 50 metros de Independencia, calle

DAVID ARELLANO

Ex CORREA 1857

Tratar de 10 a 15 horas al FONO 65319

RELOJES SUIZOS

ENTREGAMOS CON SOLO \$500.-



SALDO FACILIDADES en la Relejería GABOR

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

ESTADO 91-5° PISO OF. 501

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497

ALFA

El Sueño de toda Mujer...



ENTREGA INMEDIATA

DESDE \$21.000.-

Facilidades de PAGO

ENRIQUE PALMA

ESTADO 18

FUTBOLERIAS

UN "fanático" de Colo Colo adelantó anteayer que pronto se reiniciarán las gestiones para conseguir los servicios de Prieto y Molina, actualmente en España. Dijo que en el campeonato del año próximo contarán con una línea delantera formada por: Molina, Prieto, Robledo, Muñoz y Ramírez. ¡Qué aique! Como para hacer 10 goles por partidos...

Los dirigentes de Palestino le han "echado el ojo" a Ferrari, centro forward de G. Cross. "Con él, afirmaron, se nos arreglaría la línea de ataque, eliminando el problema que hemos tenido en el actual campeonato. Si Green Cross no llega a un acuerdo en la renovación del contrato tal vez podamos alcanzar un buen arreglo entre amigos, igual como ocurrió con Ortiz".

Quedó definitivamente solucionado el conflicto de Palestino con el entrenador Jorge Orth, quien recibirá \$ 250.000, como compensación por la terminación anticipada del contrato, en el cual no figuraba plazo alguno para desahucarlo por cualquiera de las partes.

Oscar Andrade, que dirigió hasta hace poco el elenco superior del Thomas Bata, fue contratado por Deportivo La Calera, que también interviene en la División de Ascenso. El domingo último debutó con un gran triunfo sobre Alianza de Curicó, lo que le permitió por 5 a 1.

Ahora, con 12 puntos, los

dirigentes de Magallanes confían en quedar entre los 8 primeros para la media rueda final del campeonato. Están satisfechos con Miramón, el reemplazante de Orlandelli, con quien vienen subiendo en la tabla, sin meter mucha burla. El domingo piensa bajarle el moño a la "U". Intervendrá el mismo equipo que ganó a Unión Española, o sea, formará con: Pellegrino; Morales y Cuevas; Godoy, Amador y Contreras; Soto, Valdés, Sellar, Barrionuevo y Arqué.

Para mañana anuncian su regreso los paraguayos del Libertad, quienes hasta ayer hacían gestiones para actuar en Viña del Mar o Talca. Viajarán casi seguramente vía Buenos Aires. Ayer se dedicaron a hacer algunas compras de objetos de recuerdo de su estadía en nuestra capital.

La lesión de Osvaldo Pérez resultó de más gravedad de la que se creyó en un principio. El golpe recibido en la rodilla le provocó una fractura, que lo obligará a permanecer inactivo durante 4 a 6 semanas. Su puesto será ocupado por Luis Méndez. En Colo Colo reaparecerá Manuel Muñoz, bajando Isaac Carrasco a la defensa.

Para la primera quincena de noviembre se espera el regreso de Jorge Golzi, gerente de Audax Italiano. Dicen que trae algo visto para una gira de los verdes a canchas de Europa, habiendo conseguido buenas condiciones económicas para el club.

CONCURSO NACIONAL "REINA DEL DEPORTE"

El segundo escrutinio del Concurso "Reina del Deporte" señaló una enconada lucha por el primer puesto entre Ana Rivera, Ruth Baltra —la ganadora del escrutinio— Marilú Schmidt y la "maestría" Yolanda Valenzuela. La diferencia entre ellas cuatro es estrechísima y tiene entusiasmos a sus partidarios que esta semana acelerarán al máximo sus trabajos ante la proximidad de los escrutinios eliminatorios, no obstante que sus posiciones parecen aseguradas. Otra candidata que ganó mucho terreno fue la simpática campeona de pimpon Bernardita Navarrete.

Yolanda Valenzuela, la juvenil y agraciada profesora del Colegio "Aurora de Chile", según pudo apreciarse en el reciente escrutinio, está capitaneando muchas fuerzas entre los socios y simpatizantes de Colo Colo. Ello tiene su explicación en el hecho de que Yolanda es "hincha" del equipo popular y casi no le pierde partido alguno. Sin ir más lejos el domingo cuando acudió al Estadio a presenciar el match con Everton, los colocolinos la reconocieron y le tributaron un cariñoso ovación.

Irene Seltzer, atleta que ha participado en Campeonatos Nacionales en defensa de Valdivia y preseleccionada de Chile en básquetbol, pasó a ocupar el primer lugar en "Provincias". Irene, junto con recibir el aporte de la afición basquetbolística sureña, tiene fuerzas en la capital provenientes de los validianos residentes que formaron un Comité. Mantienen bien sus posiciones Lucy Collado, de Rengo; Erika Friedrich, Delfina Quezada y María Gómez, mientras que la juvenil exponente de Valparaíso, Sofía Flatow, recibió numerosos votos, no obstante su reciente inscripción.

La candidata que sea elegida "Reina del Deporte" viajará a Brasil, en "Panair", mientras que para cinco finalistas hay viajes a Mendoza, con una semana de estadía en esa simpática ciudad, gracias al ofrecimiento de la Empresa "Transportes Aerolíneos O'Higgins-San Martín". Fuera de estos, figuran numerosos otros premios.

En cuanto a los votantes, semanalmente se sortean estímulos donados por la firma "Quick Service - Copacabana". Corresponde efectuarse el próximo lunes el tercer escrutinio, faltando después una semana para la primera eliminatoria, donde quedarán clasificadas las doce más altas medias de cada zona.



Aquí tiene a RUTH BALTRA, que resultó ganadora del segundo escrutinio con 21.600 votos. Le faltaron poquitos cupones para dar alcance a Ana Rivera, que siempre se mantiene primera por Santiago

CAMPEONATO DE BOX DE SANTIAGO TERMINA EL SABADO EN E. CHILE

El sábado se pondrá término al campeonato de boxeo de Santiago en el Estadio Chile, ocasión en que los veinte finalistas disputarán los títulos de las diez categorías. Los ganadores quedarán automáticamente elegidos para formar el equipo que representará a la Asociación Santiago en el tradicional campeonato amateur que organiza la dirigente máxima en el Teatro Caupolicán, y que, según sabemos, debe iniciarse el 23 del actual. Todos los finalistas de Santiago deberán concurrir mañana, de 19 a 21 horas, al local de la Asociación a fin de someterse al examen médico y pesaje.

VELADA GIMNASTICA EN EL TEATRO MUNICIPAL

Organizada por la Federación de Gimnasia de Chile, mañana, a las 22 horas, se llevará a efecto en el Teatro Municipal el festival gimnástico artístico que ha organizado dicha dirigente, como acto oficial inaugural de sus actividades deportivas.

Participarán en esta velada los mejores gimnastas de la Universidad Técnica Santa María, Escuela Militar, Instituto Vida Sana, Club Deportivo Manquehue, Colegio Alemán, de Valparaíso, Liceo Alemán, de Santiago, y otras instituciones aínas, tales como el Instituto de Educación Física, Colegio "Pablo Vidales" y Club Deportivo Minerva. Este acto cuenta con el patrocinio de la Primera Dama, doña Graciela Leizaola de Ibañez; de la Embajada de Alemania y del Departamento de Deportes del Estado. El producido de este velada se destinará, íntegramente, a la obra social "República del Pueblo" que mantiene la responsabilidad del Primer Mandatario. Entre los números que habrán de presentarse por primera vez en el Teatro Municipal, merecen citarse los ejercicios en barra fija, paralelas, argollas, caballete y colchonetas, o sea, los eventos de gimnasia artística. Numerosos asistentes del programa será también la presentación de las alumnas de la profesora sueca Birgitta Hjarle, en gimnasia femenina, exhibiciones aéreas que han llamado la atención en sus recientes giras por el extranjero; del cuerpo gimnástico femenino del Instituto Vida Sana; de esgrima y folklore nacional por el Club Deportivo Minerva y los coros del profesor Pablo Vidales.

Han sido especialmente invitadas a este acto, el Presidente de la República y su distinguida esposa; Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático, y en forma especial, el profesor Herman Ohnesorge, profesor de la Educación Física de Alemania, actualmente de paso por Chile.

PARA LA Temporada de PRIMAVERA

Jaime Cogan le ofrece:

TERNOS Y TRAJES SASTRE DE MEDIDA

Confecciones PARA CABALLEROS JOVENES Y NIÑOS

Listas para VESTIR

Creditos A SOLA FIRMA

DANDY

673-SAN DIEGO-677

SABADO ABERTO TODO EL DIA

Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago

Se pone en conocimiento de los señores imponentes, que las oficinas de Administración de esta Caja se han trasladado al nuevo edificio de calle **Teatinos N.º 732,** donde atenderá en los horarios de costumbre.

LA GERENCIA

BASQUETBOL

MANILA.—(UP).—Laure Mumar, capitán del equipo filipino de básquetbol, que se dirige al Brasil, salió hoy en un avión de Northwest Airlines para unirse a sus compañeros en los Estados Unidos.

El team filipino ha estado jugando una serie de partidos amistosos en los Estados Unidos, sin su capitán, que prefirió quedarse aquí cuando el grupo partió la semana pasada para tomar parte en el Campeonato Mundial de Básquetbol que se celebrará en el Brasil, diciendo que lo hacía "por escasez de fondos para sus gastos".

DELANTALES

BATAS DE ENTRE CASA

UNIFORMES MAMELUCOS OVEROLCS

GRAN TALLER

IRRARAZAVAL 1700

Optica Chilena

ESPECIALIDAD EN RECETAS DE OCULISTAS

DESCUENTOS ESPECIALES 30 años de experiencia en la óptica.

STO. DOMINGO 832 FONO 32071

Premios en CARTERAS Y GUANTES PARA LA TEMPORADA

Chirpe

RIVERA 1400

\$ 200 m2. VENDO PARCELAS URBANIZADAS

Con luz eléctrica, agua potable y de riego. De 12.000 mts. cuadrados, 23.000 m2 y 45.000 m2. Con casa cuidador. Parte alta de La Reina, maravillosa vista sobre Santiago y nuevo aeródromo Tochalaba. Acepto chaflet chico parte pago. Acepto corredores.

Casilla 1970 — Correo Central

MODAS "HONET"

CREDITOS

TRAJES SASTRE - VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS GRAN SURTIDO

Hechuras seleccionadas

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO ESTACIONAMIENTO NOCTURNO

La Ilustre Municipalidad de Santiago, con el objeto de poder realizar las faenas nocturnas del aso de las calzadas con el nuevo equipo de máquinas barredoras, recientemente adquirido, se ha visto en la necesidad de dictar el siguiente Decreto sobre estacionamiento nocturno de vehículos:

Santiago, 4 octubre 1954. Vistos estos antecedentes No 7.277, lo informado por el Departamento de Aseo y Jardines, en nota No 1004, de 27 de septiembre en curso y en uso de las facultades que me confiere el No 11 del artículo 93 de la Ley Orgánica de Municipalidades.

DECRETO:

Dispónese la siguiente forma para el estacionamiento de vehículos en las calles de la comuna, entre la una y seis de la madrugada:

Días con fecha par, (2, 4, 6, 8; etc.) al lado en que los inmuebles tengan esa numeración;

Días con fecha impar, (1, 3, 5, 7; etc.) al lado en que los inmuebles tenga esa clase de numeración.

Esta disposición comenzará a regir a contar del día jueves 14 de octubre próximo.

Anótese, publíquese, transcribáse a los Departamentos del Tránsito y de Aseo y Jardines y pase a la Tesorería Municipal para los efectos de que publique este decreto por quince días en los diarios de la ciudad.

MARIA TERESA DEL CANTO MOLINA, Alcaldesa

MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

La Alcaldía de Santiago solicita la cooperación del público en general y encarece el cumplimiento de estas disposiciones que permitirán perfeccionar el aso de la Comuna.

DIRECCION DE ASEO Y JARDINES

Una oportunidad para Ud!

10 MESES PLAZO

ESTANTES COMODAS \$3.600

MARQUESA COMPLETA \$4.200

ESTANTES CAMAS \$4.200

COMODA-CAMA VELADOR \$4.200

CAMAROTE CON SOMNIER \$4.800

Casa BRONCELAN

SAN PABLO 2715

Estrella Roja, de Yugoslavia, viene a Chile

Jugará 2 partidos en nuestra capital

De fuentes bien informadas, sabemos que el equipo de fútbol Estrella Roja (red star), de Yugoslavia, vendrá a Chile a fines de enero próximo a sostener dos partidos en esta capital. En su gira a Sudamérica, Estrella Roja actuará en Rio de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo, Asunción y Buenos Aires, en cuyas capitales ya tiene contratos para enfrentar a los cuadros más capacitados.

PATENTES DE INVENCION

- Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias solicitando se les conceda patente de invención por las materias que se indican:
- 367-54 JULIO CESAR VERA RAMIREZ, de Valparaíso.—"Dispositivo destinado a eliminar las máquinas de linotipos o intertipos el desgaste que se produce en la combinación de tipos que tienen las matrices de bronce y que las inutiliza prematuramente... etc."
 - 339-54 WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, de Norteamérica.—"Sistemas de control remoto que se caracterizan por incluir una oficina central y una pluralidad de estaciones lejanas conectadas a la oficina central por un circuito de línea común"
 - 504-54 BERNARD AUGUST SWANSON, de Norteamérica.—"Herramienta cortante angular perfeccionada, caracterizada por un tipo nuevo de acoplamiento impulsor entre un miembro de martillo y un burl, ambos de movimiento alternativo"
 - 541-54 BERNARD AUGUST SWANSON, de Norteamérica.—"Herramienta cortante en ángulo recto, perfeccionada, caracterizada por un pistón neumático que acciona como martillo sobre la espiga de una cortadora que coopera como una mandíbula fija"
 - 542-54 INDUSTRIAL RAYON CORPORATION, de Norteamérica.—"Método para tratar simultáneamente una pluralidad de hilazas, caracterizado por formarse un manjón de hilazas que se somete a un tratamiento sucesivo y que luego se separa en las hilazas individuales"
 - 543-54 PABLO AUGUST Y CURT VON ECKARTSBERG, de Argentina.—"Dispositivo accionado por motores con carburador para el mejoramiento de la mezcla combustible"
 - 544-54 PABLO AUGUST Y CURT VON ECKARTSBERG, de Argentina.—"Conjunto gasificador para motores a nafta"
 - 545-54 COMPANIA INDUSTRIAL, de Viña del Mar.—"Un separador de impurezas del jabón"
 - 546-54 EDWIN SPRENGER, de Suiza.—"Nuevo tipo de hogar para combustibles líquidos o gaseosos aplicable a vehículos impulsados por vapor, en especial locomotoras"
 - 547-54 RUBEN DE MELO, de Brasil.—"Procedimiento y aparato de fabricación de madera terciada ondulada y el producto resultante"
 - 548-54 VAZUL KRENN, de Argentina.—"Mejoras en interruptores eléctricos para la regulación automática de la temperatura en heladeras e instalaciones térmicas en general"
 - 540-54 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, de Inglaterra.—"Mejoras en o que se relacionan con materiales poliméricos termoplásticos"
 - 551-54 LARS RINGDAL, de Noruega.—"Una guía perfeccionada para localizar puntos deseados sobre el plano de una ciudad, caracterizado por elementos indicadores combinados con medios informativos clasificados, dispuestos en el marco del plano"
 - 552-54 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.—"Dispositivo mejorado para limpieza de alfombras, caracterizado por consistir en medios sacudidores de alfombras que forman parte de un elemento acoplable a las encerradoras de pisos"
 - 553-54 J. C. BINZER PAPIERFABRIK, de Alemania.—"Procedimiento y equipo para la fabricación de elementos de filtro de papel para filtros de líquidos"
 - 555-54 CARLOS LEIGHTON KIRKWOOD, de Santiago.—"Estructura metálica para cubiertas de arco, compuesta de elementos rectos, semejantes, prefabricados, dispuestos en forma que dejan entre sí espacios romboidales, obteniéndose la rigidez del sistema mediante una disposición adecuada del ensamblaje de estos elementos... etc."
 - 556-54 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.—"Tipo mejorado de manguera flexible para aspiradores de polvo, caracterizado por un resorte espiral forrado combinado con tubo corrugado de paredes dobladas"
 - 557-54 F. SOENNECKEN, de Alemania.—"Mecanismo para biblioparco, cuyos arcos de cierre son movidos por un resorte a la posición abierta y cerrados por una palanca accionante"
 - 558-54 RAYMOND TOLEDO T., de Santiago.—"Mejoras en máquinas de calcular, especialmente en máquinas de tipo popular"
 - 559-54 MANUEL MARTINEZ SALVO y ORLANDO ECHEVERRIA ROJAS, de Santiago.—"Nuevo material de construcción apto para la fabricación de cerros y pabellones, especialmente para jardines y aceras"
 - 560-54 TOOTAL BROADHURST LEE COMPANY LIMITED, de Inglaterra.—"Un procedimiento para preparar resina sintética de p-uridina por condensación de ésta con un aldehído y por el tratamiento de tejidos con dicha resina, caracterizado por operaciones de impresión, secamiento y calentamiento"
 - 561-54 FARBENFABRIKEN BAYER A. G., de Alemania.—"Procedimiento para elaboración de productos semitermidos de material sintético poroso u homogéneo, como también de artículos terminados de estos materiales, sobre la base de polietileno en forma rígida, semirígida o elástica"
 - 562-54 KNOLL A. G., CHEMISCHE FABRIKEN, de Alemania.—"Un procedimiento para la preparación de 1,4-difenil-3, 5-diquetopirazolidina y de sus derivados"
 - 563-54 ARMANDO SOLAR PARRA, de Santiago.—"Nuevo tipo de cierre para vestidos, carteras, botas, sacos, maletas, etc., caracterizado especialmente por carecer de engranajes"
 - 564-54 LUIS MARIA VALENTIN ADOLFO CURUTCHET, de Argentina.—"Mejoras en interruptores eléctricos"
 - 565-54 ATKIEBOLAGET SEPARATOR, de Suecia.—"Método para la separación de agua de prensa obtenida por la cocción de animales marinos"
 - 567-54 JULIO CESAR VERA RAMIREZ, de Valparaíso.—"Aparato que elimina en las máquinas de linotipos y similares, destinadas a producir tipos para imprenta en lingotes de metal blanco, el trabajo de los operadores en el momento en que despaquetan la línea de matrices, utilizando para ello el pie en vez de hacer uso de sus manos, como actualmente"
 - 568-54 KOPFERS COMPANY, INC., de Norteamérica.—"Mejoras en aparato cargador de cámaras de zoofluoración"
 - 569-54 OTTO NICHOLAS WANKE, KENNETH JOSEPH KITCHEN, PAUL FAY SWENSON, MARCUS OSCAR SWENSON, MYRON THEODORE COOPERHIDER, WILMA STENE STURKA, JAMES ALEXANDER WEEKS y EARL PHILIP SCHNEIDER, de Norteamérica.—"Mejoras en los mecanismos de control automático para los aparatos de fabricación a vapor"
 - 570-54 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.—"Mejoras en mangueras flexibles para aspiradores de polvo"
 - 571-54 N. V. PHILIPS' GLOEIENFABRIEKEN, de Holanda.—"Perfectionamiento en los aparatos de televisión en colores"
 - 572-54 N. V. PHILIPS' GLOEIENFABRIEKEN, de Holanda.—"Mejoras en pantallas fluorescentes"
 - 573-54 THE VIKING CORPORATION, de Norteamérica.—"Mejoras en dispositivos de protección para el control de motores"
 - 575-54 FRANCISCO GUILLERMO REYES, de Argentina.—"Un nuevo dispositivo de aspiramiento para pestillos"
 - 576-54 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.—"Mejoras en limpiador soportado por aire en control"
 - 577-54 NATIONAL MALLEABLE AND STEEL TREATING COMPANY, de Norteamérica.—"Método de modo para la producción de piezas fundidas para la producción de combustibles líquidos"
 - 578-54 CLARENCE WANTZ, de Norteamérica.—"Mejoras en dispositivos de control para los motores de combustibles líquidos"
 - 579-54 COMPAGNIE POUR LA FABRICATION DE COMPTEURS POUR LA FABRICATION DE GAZ, de Francia.—"Materiales de acero, níquel, vapor y de fluidos en general, de dos hélices concéntricas coaxiales"
 - 580-54 TRIANOFIL REYES CORONA, de Santiago.—"Método para la fabricación de aparatos de lavar de tales artefactos cada vez que sean usados"
 - 581-54 TENNESSEE COPPER COMPANY, de Norteamérica.—"Celda de aeración y flotación por método de flotación espumante"
 - 582-54 GUILLERMO MONTENEGRO, de Chile.—"Nuevo procedimiento para el cultivo de trigo u otros cereales, caracterizado por la combinación de medios mecánicos que permiten efectuar el riego, el control de plagas, especialmente el eliminando el uso de vulturas leñosas, o sea, su capacidad aprovechando después la totalidad de los componentes nutritivos de las capas inferiores y el germán"
 - 583-54 ERNESTO HEBER LATOBE, de Puerto Montt.—"Mecanismo para piano de silla adaptado a un modelo vertical, de accionamiento al clavécin, de encordaduras y pines móviles simplificados con una extensión especial de cuatro octavas en la escala cromática, que responde perfectamente a los usos"
 - 584-54 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO LIMITED COMPANY, de Suiza.—"Procedimiento para la preparación de nuevas bases de salita de sus sales"
 - 588-54 LOUIS J. LELAURIN, de Norteamérica.—"Caja de autocambio bastante para comprimir y transportar la basura"
 - 589-54 SHERRITT GORDON MINES LIMITED, de Canadá.—"Método para extraer el cobre de menas que contienen cobalto"
 - 590-54 N. V. BATAAFSCHE PETROLIUM MAATSCHAPPIJ, de Holanda.—"Emulsiones de agua en aceite que contienen una sal en forma de solución y su uso como lubricantes para cilindros de los motores"
 - 591-54 ROBERTO HEUSGEN, de Argentina.—"Dispositivo para uso higiénico"
 - 592-54 GUILLERMO ARENSBURG SAPONICOS, de Santiago.—"Armadón metálico para agitación esterilizable, para uso con placas perforadas"
 - 593-54 FARBENFABRIKEN BAYER A. G., de Alemania.—"Procedimiento para la elaboración de materias sintéticas porosas u homogéneas sobre la base de polietileno"
 - 594-54 ANTONIO GUIDO ALMERIGHI RAMARELLI, de Santiago.—"Procedimiento para la extracción de cafeína del café"
 - 595-54 KARL FICHLER y JOSEF BYRHEITZ, de Austria.—"Procedimiento para la obtención de gas de disociación por medio de la reacción de formación de hidrocarburos en presencia de catalizadores a temperatura elevada"
 - 596-54 JUAN DEL VALLE, de Santiago.—"Dispositivo para recuarchar neumáticos"
 - 597-54 FARBENFABRIKEN BAYER A. G., de Alemania.—"Un procedimiento para sintetizar polímeros solubles en bencina"
 - 598-54 TELMO FERNANDEZ MENDOZA, de Santiago.—"Nuevo modelo de ánodos, especialmente para uso en cocinas a nafta, especialmente las que utilizan combustibles líquidos tipo diesel"
 - 599-54 ANIBAL MERE THEYRI y PATRICIO SOTOMAYOR SOFFIA, de Valparaíso.—"Un procedimiento para fabricar el elemento de tubo de hierro, a partir del óxido gastado (óxido de hierro), que botan las fábricas que producen gas de aluminado de la destilación de coque del carbón"
 - 600-54 CORRADO VITTORI y EMILIO RATTIUSO, de Argentina.—"Aparato productor de combustible de aire y nafta, caracterizado por comprender una caja con cámara para la compresión y conducción del aire y su insuflación"
 - 601-54 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO LIMITED COMPANY, de Suiza.—"Procedimiento para la preparación de nuevos derivados de nitrato y de sus sales"
 - 603-54 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.—"Método de limpieza para máquinas de aspiradoras de polvo"
 - 604-54 SOCIEDAD UCLAF, de Francia.—"Procedimiento antitermoplástico y procedimiento para el curado"
 - 605-54 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.—"Mejoras en aparatos aspiradores para limpiar piezas"
 - 606-54 JUAN CIORBA y EUGENIO A. DE LAEREA, de Santiago.—"Soportes de tubo de metal y por cualquier tipo de tubo metálico, dispuestos en forma de tubo con sensores letras intercambiables"
 - 607-54 COMPANIA STANDAR ELECTRO S. A., de Santiago.—"Mejoras en sistemas automáticos de telefonía"
 - 608-54 THE COMMONWEALTH ENGINEERING COMPANY, de Norteamérica.—"Método para la preparación de un producto de gases citrosos"

Se da el presente aviso para los efectos de que las personas que pudieran deducirse de las disposiciones de esta lista de patentes, comunicarse al Director del Departamento de Industrias, Santiago, Octubre de 1954.

PEÑAROL es el mas SEGURO CAMPEON del FUTBOL URUGUAYO



El turno, como en la consulta del dentista o como en las pederías, le correspondió ahora a Rampla Juniors, que cayó a manos de Peñarol, el puntero del fútbol uruguayo, por 3 goles a 1. El cuadro de William Martínez, zaguero internacional, tampoco pudo hacer frente a su encumbrado rival. Entretanto, Nacional, el eterno adversario de Peñarol, con quien disputa en el momento el "decanato" del fútbol oriental, dio cuenta de Danubio, por el mismo score de 3 a 1. Las fotos de la izquierda y del centro corresponden al match Peñarol-Rampla Juniors. Se observa primeramente a Romay cuando deja atrás a Durán, apurándose para hacer un pase, mientras lo observan Kuly, Galván y W. Martínez. Luego, Cancela alcanza a despejar del balón a Hohberg, viéndose a Romay y Martínez apresándose para intervenir. Finalmente, en el grabado de la derecha, el zaguero de Danubio, Pérez, saca de cabeza en la mis-

ma raya de gol, rechazando un lanzamiento de Quiroga, insider de Nacional, cuando el arquero Macceiras se encontraba fuera de la valla.— (Fotos por gentileza de Jacobo Bressler, de "Acción" de Montevideo).

SECCION CADETES

La Sección Cadetes ha fijado el siguiente calendario oficial para el presente año: **MAGALLANES-UNIVERSIDAD DE CHILE.**— Estado Nacional, cancha 1, primera, juvenil y especial; turno, Wanderers. La segunda, a las 10.15, en el Estadio Nacional, cancha 1, turno, Palestino. **UNIVERSIDAD INDEPENDENCIA.**— Estado Nacional, cancha 2, turno, Green Cross. **AVANTIAGO MORNING-IBERIA.**— Cancha Eugenio Matte (calle O'Higgins), turno, juvenil y especial; cancha 1, primera, juvenil y especial; cancha 2, segunda, a las 9.30, Estadio Nacional, cancha 2, turno, Green Cross. **FERROVIARIOS-UNION ESPANOLA.**— Estado Nacional, cancha 1, primera, juvenil y especial; turno, Palestino. **GREEN CROSS-S. WANDERERS.**— Estado Municipal de Nuñoa, primera, juvenil y especial; turno, Wanderers. La segunda, a las 10.15, en el Estadio Nacional, cancha 2, turno, Palestino. **PALESTINO-RANGERS.**— Cancha Ferrer, primera, juvenil y especial; turno, Palestino. La segunda, a las 10.15, en el Estadio Nacional, cancha 1, turno, U. Católica. **COLO COLO-AUDAX ITALIANO.**— Cancha Colo Colo, primera, juvenil y especial; turno, Wanderers. La segunda, a las 10.15, en el Estadio Nacional, cancha 5, turno, U. Católica. **RESULTADOS DE LOS PARTIDOS OFICIALES DEL ULTIMO DOMINGO.** **DIVISION ESPECIAL.**— Santiago 1-Palestino 0; Ferro 2-Iberia 2; Magallanes 6-Union 0; Green Cross 1-2, de Chile 1; Audax 5-8, Wanderers 2; Colo Colo 4-Everton 0; U. Católica 3-Rangers 0. **DIVISION JUVENIL.**— Santiago 1-Palestino 0; Iberia 2-Ferro 0; Magallanes 1-U. Española 1; U. de Chile 2-Green Cross 0; Audax 1-Iberia 2; Wanderers 1; Colo Colo 2-Berlin 2; U. Católica 2-Rangers 2.

Apuntes EN MILIBRETA DE CRONISTA

Siempre me decía Luchito Bouey que nada era más difícil en boxeo que "hacer" un peso pesado. Es cuestión de años y de paciencia—sola decirme—. El peso pesado precisa una preparación muy especial. Hay que enseñarle lucha, fortalecerle los dorsales darle consistencia. Y enseñarle mucho. Luego está el acostumbrarlo al ring, a las peleas. Recordaba esto el otro día, frente a Fernán Malkowski, campeón peso pesado del Ejército. Este cabro se tituló campeón de los barrios, y luego se ganó el campeonato de Santiago. Sin embargo, todavía dista mucho de ser un peso pesado auténtico y creo que pasará un buen tiempo antes de que llegue a serlo. En el gimnasio luce muy bien, pero en el ring se achica. Le faltan años, le falta consistencia y costumbre de estar entre las cuerdas. Pero como es un muchacho de veinte años, todavía tiene tiempo por delante. Bastante tiempo. Si mantiene su carifio por el boxeo, si es capaz de someterse a las férreas disciplinas del exigente deporte de los puños, puede, más adelante, ser de veras un real campeón de pesados.

A RATOS, Magallanes recuerda sus viejos pergaminos, y trata de jugar como lo hacía en los tiempos idos. Con calidad, con bien hilvanadas combinaciones, con corte académico. Pero después pierde la onda, se le va el hilván, y vuelve a decepcionar. No es cuestión de que gane o pierda (y en las últimas fechas ha estado ganando con frecuencia), sino que mantenga aquel sello tan personal de los tiempos del chospino. Ahora se suele desestimar aquel estilo tan hermoso, pero es un error hacerlo. No es que yo vaya contra los sistemas defensivos modernos, que respeto y admito. Es que una cosa es el sistema y otra el estilo. Acataando las nuevas concepciones defensivas (que a lo mejor no son tan nuevas), Magallanes debiera conservar su estilo pirrístico y grato a la vista. Debiera jugar la pelota, hacer pases cortos, llevar los avances con armonía y galanura, porque, al final de cuentas, esa es la mejor manera de avanzar. Y lo demostraron todos los finalistas del Mundial de Suiza. Todos ellos jugaron fútbol de pases cortos, de avances bien hilvanados, de academia. Defendiendo la posesión de la pelota y solo usando la velocidad cuando entraban a fondo en el área de castigo. Hemos estado desestimando el juego de ataque por exagerar el estudio de las defensas, y ese ha sido nuestro mal. Sin olvidar lo primero, manteniendo las fórmulas europeas de la defensa, miremos también la manera europea (de Europa central) de atacar y sepamos aprovechar lo bueno de las antiguas fórmulas rioplatenses, amalgamándolas con lo del fútbol actual.

HE TENIDO mala suerte con Amaya, palabra. Me decían que era un half de alta curvatura, un señor de la media cancha, y cada vez que me ha tocado verlo, me ha decepcionado. El domingo nada hizo en favor de su cuadro, y solo lo perjudicó con su juego individualista y sus desatinos. Además, deportivamente, me pareció un mal educado.

ESE COPPA que defendió los campeonatos de Green Cross—y que antes fue suplente en Santiago Morning—, parece bueno de veras. Creo que si fuera capaz de jugar con frecuencia tal como lo hizo frente a la "U", sería un guardapalos de coctización segura. Se le vio seguro, y, además, valiente.

TODOS AMOS a lamentarnos mucho cuando Expósito liquidó a un delantero con su atrabiliaria manera de despreciar la humanidad de los adversarios. Todos nos vamos a lamentar, pero resulta que todos sabemos que esto puede suceder en cualquier instante. Y nada hacemos por evitarlo.

ESE GOL de Audax Italiano en El Tránsito fue amuldo "en segunda votación". Porque el árbitro lo validó, luego de consultar al linesman. Y cuando lo consultó por segunda vez, lo anuló.

Total, ¿qué tanto da? A los húngaros les quitaron el título de campeones mundiales con un gol que, luego de haberlo validado el referee, lo anuló un guardalíneas.

NADA NUEVO bajo el sol... de los velódromos. Andrés Moraga jugó de arrastre el domingo en San Eugenio.

SIN PREOCUPARSE de los pergaminos de Alejandro Mur, Daniel Morales volvió a ser en la zaga de Magallanes, un señor con toda la barba. Pero cuando se trate de elegir la selección nacional se volverá a decir: "Es un jugador de una sola pierna", y se le dejará fuera.

Esos seleccionadores también, por la misma razón, habrían dejado fuera del equipo a Ferenc Puskas, el maravilloso entrella húngaro, y al Chueco García, de impecable recuerdo.

EN MEDIO del descalabro del segundo tiempo del martes, resaltaba la irritante pasividad de René Meléndez, que, parado en una esquina de la cancha, era un espectador más del partido o un hombre calido de otro planeta.

DURMIERON mal la noche del sábado, o, sencillamente, durmieron. Viajaron en avión desde las siete de la mañana hasta las dos de la tarde. Los tuvieron más de una hora en Los Cerrillos por el asunto de sus papeles, y llegaron al Estadio Nacional poco antes de iniciarse el partido. Con tanto trañón y tantos sobresaltos, era lógico que, en el segundo tiempo, se agotaran completamente y entregaran las herramientas.

PERO resulta que los que viajaron y pasaron todas las aventuras fueron los del Libertad y los que se agotaron fueron los de Colo Colo.

¿QUIEN FUE el gracioso que, en el descanso, cambió el equipo chileno que había jugado tan bien en el primer tiempo?

A PROPOSITO de eso, comentaba un amigo: —La base de la selección nacional de fútbol debe ser ese tipo que jugó en el primer tiempo del match contra Libertad. Pero conviene que no pongan ni uno solo de los jugadores que actuaron en el segundo.

LES CONFIESO que me decepcionó la tercera de Racing. Recordaba, viéndola, a otros elencos juveniles argentinos del buen tiempo viejo y la diferencia de calidad era tan grande en el recuerdo, que me llegó a dar pena.



OBJETO DE MUCHAS ATENCIONES, durante su breve permanencia en Santiago, fue la joven delegación de fútbol de Racing Club de Buenos Aires que participó el martes último en el festival organizado en el Estadio Nacional por el Círculo de Cronistas Deportivos de Chile. En la mañana de ese día, antes de presentarse en nuestro primer campo deportivo, la delegación, presidida por el señor José Arzeno y el secretario general de la institución racinista señor Alberto Bossis, rindió un homenaje a los Próceres de Argentina y Chile, Generales José de San Martín y Bernardo O'Higgins, depositando sendas ofrendas florales al pie de sus respectivos monumentos. Acompañado a los muchachos trasandinos en este acto, el presidente del Círculo de Cronistas Deportivos señor Alberto Arriano, el vicepresidente Rubén Pereira, y el secretario, Federico Martínez, quienes se ve en la foto. En la tarde de ayer, en vehículos facilitados gentilmente por el General de Carabineros don Juan M. Leiva Celadón, la delegación recorrió la ciudad y sus alrededores, excursión que culminó a las 18 horas con una alfombra que fueron ofrecidas en el Casino del Cerro San Cristóbal. En la noche, el directorio del Círculo de Cronistas Deportivos ofreció a los señores Arzeno y Bossis una comida íntima. La delegación de Racing Club regresa hoy a las 14 horas a su patria.

Temas de FUTBOL Por Bye

NO A RAIZ de la última derrota con los peruanos, sino que conversando sobre la calidad actual del fútbol chileno, hablábamos el otro día, con especial y bien intencionada preferencia, de lo que, para nuestro juego criollo, significaba la presencia de players extranjeros en los equipos profesionales, con la sola excepción de Colo Colo y de Audax Italiano, iniciativas particularmente suyas y que no tuvieron imitadores, pese al desinterés de la prensa, de los técnicos desinteresados, de las autoridades superiores del deporte nacional y de un Chile futbolístico entero, desde Arica a Magallanes. Resumiendo, dijimos que los cracks extranjeros, con excepciones tan escasas, que más vale no mencionarlos ni tomarlos en cuenta, eran deportistas excelentes, profesionales sin tacha y al ciento por ciento. Verdaderos ejemplos. Y agregamos también que su aporte técnico había sido hasta ahora escaso, casi imperceptible, haciendo la debida salvedad de casos como José Manuel Moreno y Fandiño, que lucieron y dieron lecciones que muchos de los "cabros" del Mapocho y otros sectores aprendieron de memoria. Señalábamos, además, que los importados significaban ni más ni menos que una muralla infranqueable para aquellos valores nacionales que hacían lo posible y lo imposible por empinar hasta lograr tocar, aunque más no fuera con la punta de los dedos, el círculo de los consagrados, de los privilegiados por el aplauso y por el dinero. Pero la trayectoria de estos muchachos criollos terminaba ahí, desgraciadamente, pues cuando pretendían alguna plaza de titular, antes que ellos había siempre otros que no se llamaban Moreno ni Fandiño, pero que tampoco habían nacido en nuestra tierra. Y llegábamos a la conclusión de que una de las medidas inmediatas en este plan imaginario de rehabilitación del fútbol chileno, tenía relación directa con la eliminación, parcial primero, y total a muy corto plazo, de los jugadores extranjeros.

Seguimos hoy con el tema 7, a lo ya dicho, podría agregarse algo muy interesante y que nos fue insinuado por el gerente de un club profesional: estudiar una reglamentación que prohíba, por un plazo prudencial de cinco años, pongamos por caso, las transferencias de jugadores de un club a otro. La idea nos parece perfectamente bien. Tiende ella, a eliminar, tal es la intención, el tremendo problema de la infidelidad del fútbol chileno, tan tremendo como inconcebible, porque no otra cosa es el pagar millones de pesos por un jugador nuevo y que es posible promesa, o por un crack "tipo 1954", que no tiene nada que ver, pero absolutamente nada, con los verdaderos cracks del fútbol nacional y cuya nómina gloriosa y brillante cerró Raúl Toro. Livingstone también cabe en esa nómina.

Además, y éste sería otro gran beneficio, los clubes se verían obligados a formar sus propios cracks, no a comprarlos. El fútbol provinciano cobraría la importancia y el apoyo que siempre debió tener. A la vuelta de esos cinco años, estamos seguros que no sería ningún quebradero de cabeza formar un seleccionado nacional. No como el otro día con los peruanos, cuando no hallábamos qué hacer para colocar a alguien en el puesto de Isaac Fernández y de Gobbo; a otro ahí donde juega Ferrari o Mur; o Osvaldo Collin, o Coll. Pero ¿no es posible intentar estas cosas que sentimos y que vemos todos? Sí que lo es. Entonces ¿qué esperamos? Francamente no sabemos, como que no sea el embargo de los 14 clubes profesionales, declarados en quiebra total y absoluta. No es que lo deseemos. No. Eso no. Pero allí llegaremos, al paso que vamos. ¿No es verdad amigos gerentes? ¿O es que hay algún club que no deba nada y que tenga empezado su pequeño capital?

ESGRIMA

Los asaltos finales del campeonato nacional de esgrima en el arma de espada se efectuarán el sábado en el gimnasio de la Federación, calle Tarapacá 739, con participación de los siguientes esgrimistas: Enrique Barestelli, Raúl Sahli, Patricio Arriagada, Enrique Bravo, Luis Carmona, Sergio Vergara y Hernán Illanes. Las sesiones de entrenamiento del equipo de espada que está seleccionado para representar a Chile en el Campeonato Sudamericano, que se efectuará en Brasil, el 4 de diciembre, han continuado diariamente a cargo del maestro señor Aldo del Río. Las damas seleccionadas son: Marcia Pavez, Lucette Herzog de Bruhm, Eliana Fariñas, Betty Morales de Otto y Isabel Saavedra. Igualmente bajo las órdenes del maestro Ignacio Quiñeros, se efectúan los entrenamientos del equipo de florete varones, y en los equipos de sable y espada se encuentran designados como entrenador los maestros José Fontalva y Manuel Arriagada.

¡USTED APRENDE EN SU CASA FACILMENTE!

¡GANE MAS DINERO!
Esta es la Oportunidad que Usted Esperaba:
¡PREPARESE HOY!
CUATRO CAMPOS LLENOS DE OPORTUNIDADES

- 1 RADIO-TELEVISION ELECTRONICA**
La Radio es un campo lleno de oportunidades. ¡No las desaproveche! Usted puede establecerse por propia cuenta, tener un buen empleo, ganar más dinero. Un estudio interesante y fácil, que le brindará buenos resultados económicos. **¡MANDE EL CUPON HOY!**
- 2 ELECTROTECNIA Y REFRIGERACION**
¡Gane más dinero estableciéndose como Electricista! Las oportunidades son numerosas: en construcciones, fábricas, plantas de fuerza, reparaciones caseras. El campo está libre para el electricista experto. ¡Sea usted uno de ellos! **¡PIDA INFORMES HOY MISMO!**
- 3 INGLES PRACTICO, CON DISCOS**
¿Qué mejor oportunidad de aprender Inglés pronto y bien! El famoso Sistema Audio-Visual Rosenkranz le abre las puertas a un porvenir amplio y lucrativo. Hay muchos empleos para quienes saben Inglés: **PREPARESE y gane más Dinero.** ¡Llene el cupón y mándelo hoy!
- 4 MECANICA AUTOMOTRIZ Y DIESEL**
¡Asegure su porvenir estudiando Mecánica! Tiene a su alcance todas las oportunidades de esta lucrativa industria. Podrá establecer un taller mecánico, o ganar buen dinero haciendo reparaciones a motores. **¡ENVIE EL CUPON HOY!**

CLASES ORALES EN INGLES DE RADIO Y DIESEL, EN LOS ANGELES—Pida Informes

ESCOJA UN CURSO HOY MISMO
¡No deje pasar más tiempo sin actuar! Decida cuál de estos cursos le es más conveniente y **SOLICITE HOY MISMO** los informes usando el cupón de este anuncio. **PIDA SOLO UN CURSO** y recuerde que sus estudios están respaldados por el famoso SISTEMA ROSENKRANZ de National Schools. **MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA A SU SERVICIO!**

¡GRATIS! Pida estos prospectos y lecciones muestras

NATIONAL SCHOOLS
de Los Angeles, E.U.A. Enseñanza Técnico-Práctica desde 1903

¡No Mande Dinero! ¡Solamente Mande Este Cupón!

National Schools, Dept. Casilla 1417 Santiago, Chile.
Mándeme su libro gratis de la carrera que he seleccionado y marcado con un "X". (Marque solamente una.)
 Radio-Televisión-Electrónica Mecánica Automotriz Electrotecnia y Refrigeración Inglés Práctico

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____
País _____

Publicitas

Combinación perfecta

Tal como el sportman y su cabalgadura se combinan a la perfección para una jugada maestra, ANDINA soda water combina con su licor favorito para producir un trago de largo disfrute!

Andina

SODA WATER

no altera el sabor de los licores, porque no contiene substancias minerales.

Respaldada por Embotelladora Andina S.A. embotelladores autorizados de Coca-Cola

BILLAR

BUENOS AIRES, 13.—(UP).— Los hermanos argentinos Ezequiel y Juan Navarra disputan tenazmente los honores del campeonato mundial de carambola a tres bandas. Ambos volvieron a ganar anoche en la quinta rueda de los cotejos de clasificación. Los resultados completos de anoche fueron: Juan Navarra (Argentina), 60 caramolas, 46 entradas, 12 serie mayor, promedio 1.30. Welker Cochran (EE. UU.), 61, 46. Harold Worst (EE. UU.), 60, 57, 5, 1.05. Joe Chamaco (EE. UU.), 45, 57, 5, 0.78. Ezequiel Navarra (Argentina), 60, 46, 6, 1.30. Nasako Katsura (Japón), 28, 46, 5, 0.60. Ray Kilgore (EE. UU.), 60, 96, 0.62. Ray Miller (EE. UU.), 42, 96, 3, 0.43.

RADIOS

Desde un receptor de velador a una moderna radio-electrola, le ofrecemos con garantía de funcionamiento, gran variedad de marcas, Visitenos y adquiera el suyo con un cómodo crédito.

CASA NINOVE
ECONOMIA Y CALIDAD
RUERFANOS 740, (FRONTE AL REX). FON0 32665.

¡USTED APRENDE EN SU CASA FACILMENTE!
¡GANE MAS DINERO!
Esta es la Oportunidad que Usted Esperaba:
¡PREPARESE HOY!
CUATRO CAMPOS LLENOS DE OPORTUNIDADES

- 1 RADIO-TELEVISION ELECTRONICA**
La Radio es un campo lleno de oportunidades. ¡No las desaproveche! Usted puede establecerse por propia cuenta, tener un buen empleo, ganar más dinero. Un estudio interesante y fácil, que le brindará buenos resultados económicos. **¡MANDE EL CUPON HOY!**
- 2 ELECTROTECNIA Y REFRIGERACION**
¡Gane más dinero estableciéndose como Electricista! Las oportunidades son numerosas: en construcciones, fábricas, plantas de fuerza, reparaciones caseras. El campo está libre para el electricista experto. ¡Sea usted uno de ellos! **¡PIDA INFORMES HOY MISMO!**
- 3 INGLES PRACTICO, CON DISCOS**
¿Qué mejor oportunidad de aprender Inglés pronto y bien! El famoso Sistema Audio-Visual Rosenkranz le abre las puertas a un porvenir amplio y lucrativo. Hay muchos empleos para quienes saben Inglés: **PREPARESE y gane más Dinero.** ¡Llene el cupón y mándelo hoy!
- 4 MECANICA AUTOMOTRIZ Y DIESEL**
¡Asegure su porvenir estudiando Mecánica! Tiene a su alcance todas las oportunidades de esta lucrativa industria. Podrá establecer un taller mecánico, o ganar buen dinero haciendo reparaciones a motores. **¡ENVIE EL CUPON HOY!**

CLASES ORALES EN INGLES DE RADIO Y DIESEL, EN LOS ANGELES—Pida Informes

ESCOJA UN CURSO HOY MISMO
¡No deje pasar más tiempo sin actuar! Decida cuál de estos cursos le es más conveniente y **SOLICITE HOY MISMO** los informes usando el cupón de este anuncio. **PIDA SOLO UN CURSO** y recuerde que sus estudios están respaldados por el famoso SISTEMA ROSENKRANZ de National Schools. **MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA A SU SERVICIO!**

¡GRATIS! Pida estos prospectos y lecciones muestras

NATIONAL SCHOOLS
de Los Angeles, E.U.A. Enseñanza Técnico-Práctica desde 1903

¡No Mande Dinero! ¡Solamente Mande Este Cupón!

National Schools, Dept. Casilla 1417 Santiago, Chile.
Mándeme su libro gratis de la carrera que he seleccionado y marcado con un "X". (Marque solamente una.)
 Radio-Televisión-Electrónica Mecánica Automotriz Electrotecnia y Refrigeración Inglés Práctico

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____
País _____

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por Tanner y Cia., Bandera 52, Stgo. Bastante actividad se notó en el mercado bursátil durante la mañana de ayer, experimentando la mayoría de los títulos, alza en las cotizaciones, y vistosa firmeza en ellos. Sin embargo, en la tarde el movimiento declinó y las cotizaciones acusaron debilidad, quedando al cierre los precios establecidos, con algunas bajas de mención, como en Carreteras, que pierda 2 puntos; Papeles y Cartones pierda 13 puntos, y Tattersall, pierda 21 puntos.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: Oro, 622 1/2; BONOS FISCALES: Deuda Interna 7-1, 84 c; Garantía Fiscal 7-1, 84 c; Pavimentación, 7-1, 84 c; BONOS VARIOS: Municipalidad de Santiago 8-1, 81 c; Caja 6-3/4, 48 t; Hipotecario de Chile 6-1, 48 t; Debituras Tarapacá, 22 1/2 t.

MERCADO DE CAMBIO

INTERMAR TURISMO - CAMBIOS Cambios de monedas, la mejor cotización. Oroses de pago "Urgentes", a todo el mundo - Metas Cousin 199 - Fono 6308 - Estado 182 Oficina 818 - Edificio del Banco Español-Chile.

Table with columns: Comp., Vend., Dolares, Nacionales, Soles, Uruguayos, Colombianos, Bolivianos, Libras, Francos, Suizos, Pesetas, Cruceros.

CONFEDERACION MINORISTA TOMO ACUERDOS ANTE "AFFAIRE DEL TE"

En sesión extraordinaria celebrada ayer por la Confederación de la Industria Minorista de Chile, se trató especialmente sobre la situación producida en el seno del Departamento de Abastecimientos de la SAP, con respecto al "affaire del té", dación de vales al portador y reventa de las ordenes correspondientes emitidas por este organismo. Sobre este mismo asunto se adoptaron los siguientes acuerdos:

Lo cita su gremio

EL COMANDO Ferrovial, que preside el Ateneo de Chillan, ha citado a asamblea extraordinaria para hoy, a las 15 horas, en Catedral 1465. Tratará importantes asuntos.

MINORISTAS DE LA CISTERNA CELEBRAN REUNION ESTA TARDE

La Unión de Comerciantes Minoristas de La Cisterna ha citado al comercio y público en general a una amplia reunión que se celebrará en su local de Gran Avenida 8910, paradero 25, para hoy, a las 15 horas, con el objeto de tratar lo siguiente: Patentes, ley 10.575 y asuntos varios.

CONGRESO TUVIERON LOS EE. Y OO. DE DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

El Departamento de Explotación de la Dirección de Obras Sanitarias efectuó recientemente un Congreso Nacional de Operarios y Empleados en San Fernando, durante los días 10, 11 y 12 del mes en curso. Este Congreso debatió importantes asuntos que dicen relación con las aspiraciones de la institución. En este torneo se trataron los siguientes puntos:

GREMIALES AGENDA

Table with columns: ASISTENCIA PUBLICA, DIRECCION, SEMANA DEL 9 AL 16 DE OCTUBRE, ITINERARIO.

IMPLATEX MATUCANA 22 A. (Ex Alameda 2835) Por inauguración de nuestro nuevo local, todas nuestras MERCADERIAS FUERTEMENTE REBAJADAS. ELEODORO BRAVO DISTRIBUIDOR

DOLARES y NACIONALES COMPRO-VENTO PAGO LOS MEJORES PRECIOS INTERMAR ESTADO 152 - OF. 818

AVISO SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS PRORROGA DE PROPUESTAS El H. Consejo Asesor del Servicio Médico Nacional de Empleados, ha resuelto, por razones de buen servicio, dejar sin efecto las propuestas públicas que fueron abiertas el 16 de septiembre pasado, llamadas con el fin de realizar arreglos en el edificio del Servicio en Valparaíso.

CAJA DE CREDITO POPULAR VIERNES 29 DE OCTUBRE, a las 15 horas, en calle ALBERTO PEPPER N.º 51 (RENCA) GRAN REMATE DE MAQUINARIAS Y VEHICULOS EXCLUIDOS, por orden del SERVICIO DE EQUIPOS AGRICOLAS MECANIZADOS CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

Propuestas Públicas DIRECCION DE VIALIDAD OFICINA DEL INGENIERO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO Pídanse propuestas públicas para la provisión de escarpes arcillosos para el camino de Cerrillos a Isla de Maipo, Comuna de Calera de Tango, las que se abrirán el día 14 de octubre de 1954, a las 11 horas.

NEUMATICOS Para AUTOMOVILES Y CAMIONES CASA DEL NEUMATICO Eyzaguirre 1066

OPTICA ROBERTO HAMMERSLEY CH. BANDERA 310 Fono 89031 Trabajo rápido y preciso. Recetas de médicos oculistas.

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N.º 2 VICUNA MACKENNA 200

ALHAJAS y PIELES REMATE MAÑANA De 9 a 13.30 horas

ACERO PLANOS PARA REPORTE DE CHAVADO REDONDO Y CUADRADO PARA MINAS OFRECE S SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817 V. MACKENNA 1648

BICICLETAS Erika MODELO ALEMAN ARTURO FRIEDEMANN HUERFANOS 11.5 PASADU BANDERA

REMATE JUDICIAL Por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio caratulado "Gajardo con Batsch", el jueves 14 actual a las 3.30 P. M., en calle Huérfanos N.º 1743, rematará las especies embargadas, consistente en una máquina registradora "National" eléctrica.

BICICLETAS Eifel GARANTIZADAS, DURABLES, LEGANTES. Para DAMAS y CABALLEROS (media pista) CREDITOS SARADOS. ABIERTO TODO EL DIA CASA MANDEL CENTRAL DE BICICLETAS A PRAT 740 TELFONOS 622

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA PROPUUESTAS PUBLICAS Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de la siguiente maquinaria agrícola:

EXHIBICION: HOY, de 9 a 13.30 horas COMPRE SUS MUEBLES FINOS DIRECTAMENTE A LA FABRICA Creditos Comedores Dormitorios Living

AV. BERNARDO O'HIGGINS 3045

GALERIA COMERCIAL SALEH La única del Barrio Estación

REMATE JUDICIAL Por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio caratulado "Gajardo con Batsch", el jueves 14 actual a las 3.30 P. M., en calle Huérfanos N.º 1743, rematará las especies embargadas, consistente en una máquina registradora "National" eléctrica.

REMATE JUDICIAL Por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio caratulado "Gajardo con Batsch", el jueves 14 actual a las 3.30 P. M., en calle Huérfanos N.º 1743, rematará las especies embargadas, consistente en una máquina registradora "National" eléctrica.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA PROPUUESTAS PUBLICAS Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de la siguiente maquinaria agrícola:

EXHIBICION: HOY, de 9 a 13.30 horas COMPRE SUS MUEBLES FINOS DIRECTAMENTE A LA FABRICA Creditos Comedores Dormitorios Living

AV. BERNARDO O'HIGGINS 3045

GALERIA COMERCIAL SALEH La única del Barrio Estación

REMATE JUDICIAL Por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio caratulado "Gajardo con Batsch", el jueves 14 actual a las 3.30 P. M., en calle Huérfanos N.º 1743, rematará las especies embargadas, consistente en una máquina registradora "National" eléctrica.

REMATE JUDICIAL Por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio caratulado "Gajardo con Batsch", el jueves 14 actual a las 3.30 P. M., en calle Huérfanos N.º 1743, rematará las especies embargadas, consistente en una máquina registradora "National" eléctrica.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA PROPUUESTAS PUBLICAS Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de la siguiente maquinaria agrícola:

EXHIBICION: HOY, de 9 a 13.30 horas COMPRE SUS MUEBLES FINOS DIRECTAMENTE A LA FABRICA Creditos Comedores Dormitorios Living

AV. BERNARDO O'HIGGINS 3045

GALERIA COMERCIAL SALEH La única del Barrio Estación

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO 2.000 PARES DE ZAPATOS Solicitanse Propuestas Públicas por 2.000 pares de zapatos de cuero negro, en las dimensiones que se indican, destinados al personal de la Dirección General de Carabineros.

CALCETINES 45 - 50 - 60 - 65 - 70 - 75 - 80 - 90 Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista No 6660. Hay, además, medias, calcetas, pañuelos, corbatas, etc. NOTA: - Tránvia 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista bajándose altura Clínica Santa María.

AYUDE AL DESVALIDO LAS UTILIDADES DE LA "EMPRESA FUNERARIA DEL HOGAR DE CRISTO" sirven para mantener las obras de la Fundación. Ofrece sus servicios de todas categorías. PRECIOS COMERCIALES Alonso Ovalle N.º 1495 - Fono N.º 88976 ATENCION PERMANENTE

BUSES "GALGO AZUL" SANTIAGO SAN FERNANDO CURICO Informes: Av. Bulnes 136 - Tel. 88104 San Fernando - Tel. 164 Curicó - Tel. 387

FABRICA JERSEY DE LANA FINA Liso, Listado y Jaspado SAN DIEGO 1430

DEFUNCIONES Ha fallecido mi querida esposa, señora ZOILA BUSTOS DE CARVAJAL. Sus funerales se efectuarán mañana viernes, a las 10.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Coio Coio 664 (Rufoa).

DEFUNCIONES Ha fallecido nuestro querido deudo, don MANUEL URRUTIA URRUTIA. Sus funerales se efectuarán mañana viernes, a las 10.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Coio Coio 664 (Rufoa).

DEFUNCIONES Ha fallecido nuestro querido deudo, don CLAUDIO GULLON SILVA. Sus restos serán sepultados mañana viernes, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Coio Coio 664 (Rufoa).

EXHIBICION: Desde el día lunes 11 del presente El comprador deberá pagar AL CONTADO la comisión del 10% sobre el monto de la adjudicación fijada en el DFL. N.º 263, y el 3% de impuesto a la compraventa, Ley N.º 11.575. EL DIRECTOR GENERAL

II JUEGOS PANAMERICANOS México fijó fechas y canchas para los 18 deportes

ASI LLEGA UN CAMPEON



Con entusiasmo fervoroso fue recibido en el aeródromo Orly, de París, el nuevo campeón del mundo, Roberto Cohen, que hace poco se consa-

gró como el mejor pugilista del orbe al vencer al thailandés Songkritat en la ciudad de Bangkok, arrebatándole la corona de la categoría gallo que

abandonó voluntariamente Jimmy Carruthers. Miles de aficionados se agruparon en el aeropuerto parisiense para tributarle su cariño al joven boxeador francés, repitiéndose las escenas cuando hace algunos años París recibió a otro de sus hijos predilectos, el ma logrado Marcel Cerdán cuando se titulara campeón mundial de la categoría mediana. Observárase que Cohen llegó a París con la mano derecha vendada y con la izquierda sostenida una valiosa copa de plata que los franceses le obsequiaron como recuerdo de su gran triunfo. — (Foto Intercontinental).

Habrán 13 días de enorme actividad

Y A SE CONOCEN los fechas y lugar en que se efectuarán las distintas competencias de los II Juegos Deportivos Panamericanos, a realizarse en México, en marzo de 1955. Comenzarán el 12 de marzo con la ceremonia de inauguración y finalizarán el 26 del mismo mes.

El programa editado por el Comité Olímpico Mexicano, es el siguiente:

ATLETISMO — Se hará en la tarde de los días 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 19, teniendo como escenario el Estadio de la Ciudad Universitaria.

BASQUETBOL — En la tarde y noche de los días 13 al 24, en el auditorio de la Ciudad de México y Arena Lutteroth.

BEISBOL — Los días 13 al 23, en la mañana, tarde y noche, en el Parque del Instituto Mexicano del Seguro Social y en el Parque de Beisbol Pemex.

BOXEO — Del 17 al 24 de marzo, en reunión nocturna que se harán en la Arena Coliseo.

CICLISMO — En la mañana, los días 21, 22, 23 y 25, en el velódromo de la Ciudad de México.

DEPORTES ECUESTRES — El 20 y 23 en la mañana, en el campo de la Asociación Nacional Ecuestre y en las noches del 21, 22 y 24, en el Estadio de la Ciudad Universitaria.

FUTBOL — El 13 y 20 en la mañana, en el Estadio de la Ciudad Universitaria y en la tarde y noche de los días 14 al 19 y 21 al 24, en el Estadio de la Ciudad de los Deportes.

GINNASIA — Mañana, tarde y noche del 20 al 22 y en la noche del 23, en el Telecentro.

LEVANTAMIENTO DE PESAS — Tarde y noche, del 13 al 17, en Ciudad Universitaria.

LUCHA — En la noche, del 16 al 20, en el gimnasio de la Facultad de Leyes.

NATACION — Mañana y tarde, del 17 al 25, en las albercas de la Ciudad Universitaria y del Deportivo Chapultepec.

PENTATLON MODERNO — En la mañana del 14 al 18, en el campo hípico A. Figueroa; gimnasio de Transmisiones, polígono, alberca del Deportivo Chapultepec y Molino del Rey.

REMO — En la mañana, del 17 al 20, en el canal de Cuernavaca, en Xochimilco.

TENIS — En la mañana, los días 13 y 20; mañana y tarde del 14 al 17, y tardes del 18 y 19, en cancha del Deportivo Chapultepec.

TIRO — En la mañana, del 17 al 22, en Polígono de Tiro.

VOLIBOL — Del 16 al 25, en la noche, en gimnasio del Plan Sexenal.

WATERPOLO — Mañana y tarde, del 17 al 24, y 25 en la mañana, en Ciudad Universitaria.

ESCRIMA — Mañana, tarde y noche, del 13 al 25, en el Deportivo Chapultepec.

Fútbol francés

TOULOUSE (Francia) — (UP).

El Club de Fútbol Toulouse, actual campeón del campeonato francés de primera división, jugará un partido con la Real Sociedad de San Sebastián, en Bayona, el próximo día 11 de noviembre.

Los directivos del Toulouse dijeron que el partido tiene por objeto poner al conocimiento del fútbol en una población de que el rugby es más conocido.

Con el Toulouse, según el anuncio, jugarán sus tres ases ascendidos, los suecos, Yngre Brodd y Lars Eriksson, y el finlandés, Aulis Rytkonen.



Quedó demostrado en el "Circuito Cerro Chena". Con mucho temor, arrojándolo todo, incluso el fracaso económico, el Rotary y el Moto Club de San Bernardo se dieron a la tarea de organizar en la hermosa cinta de caminos que rodea el Cerro Chena, una competencia motociclistica. Y, para dar a esta mayor categoría, invitaron a participar en ella a los mejores pilotos de Perú, Argentina, Uruguay y Venezuela. Corrieron el riesgo en su afán de ofrecer un espectáculo de actualidad. Y el éxito superó la expectativa. A la cita acudieron José Carlos García, de Uruguay y Cristián Brahm, Tomás Ríos y Humberto Meneses, del Perú. No sólo fueron los grandes animadores de la reunión, sino que también sus vencedores. Hubo lucha feroz, dramática y emocionante en las cuatro pruebas disputadas. El pueblo entero de San Bernardo y millares de santiaguinos se concentraron, como en día de fiesta, en abigarrado ramillete, en los faldeos del Cerro Chena, para presenciar la gesta. Pasaron una tarde deportiva grata y salu-

dable, y se retiraron satisfechos. Vencieron los ases visitantes en las tres pruebas, en que tomaron parte, pero los nuestros, en máquinas incesantemente inferiores, les dieron, a punta de arrojo y pericia, dura lucha. Menduzaron las caídas como la que muestra el grabado, pero se stulú en la brega, sin ceder ni darse por vencido. En la prueba de fondo, Enrique Horta quedó sin frenos delanteros; Rogelio Espinoza cayó cuatro veces en la contracurva, del bosque de eucaliptus, y Franz Tillman rodó otras tantas en el mismo sitio, y, sin embargo, llegaron 3.0, 4.0 y 5.0, respectivamente, encima de los ganadores. En nuestros motoristas hay pasta de campeones. Lo que falta, y el público reclama, es que haya un mayor número de pruebas de importancia en el calendario nacional motociclistico. El aficionado, como quedó probado el domingo último, responde generoso, cuando se le ofrece un buen espectáculo. Ya lo saben los dirigentes de este espectacular deporte.

El británico Chris Chataway quebró record mundial de los 5 mil metros

LONDRES, 13 — (AL). — Chris Chataway, de Gran Bretaña, batió el record mundial en los cinco mil metros durante la competencia de atletismo entre rusos y británicos que se desarrolló en esta capital.

Chataway, en la distancia mencionada, puso un tiempo de 13 minutos y 51 8/10 segundos, batiendo así el record de 13 minutos y 56 8/10 segundos establecido en agosto pasado por el atleta ruso Vladimir Kutz en la olimpiada europea de Berna.

Por su parte, Kutz, quien se clasificó segundo en la prueba de hoy, batió su propio record al cubrir los 5.000 metros en 13 minutos y 51 8/10 segundos.

El campeón británico, quien marcó el paso para que Roger Bannister, de Gran Bretaña, y John Landy, de Ostralia, corriesen la milla en 4 minutos el verano pasado, corrió hoy codo a codo con el ruso Kutz, tomándole la delantera a unos 50 metros de la meta para vencerlos sólo por unos 48 centímetros.

El ruso partió a la cabeza desde el comienzo de la prueba aguilándose el británico Chataway, en tanto que los restantes competidores iban a cuatro metros de distancia. En la quinta vuelta, el ruso apuró el tren, haciendo un supremo esfuerzo para sacar ventaja sobre el británico, quien, por su parte, no se dejó distanciar.

La competencia fué ganada por el equipo soviético, el que obtuvo un total de 103 puntos, en tanto que los británicos lograron 57 puntos.

Por otra parte, el atleta ruso Yuri Lihuyev estableció un nuevo record mundial al imponerse en las 440 yardasallas con un tiempo de 51 3/10 segundos. El record anterior de 51 8/10 segundos fué establecido por el norteamericano Charles Moore.

EL 18 SE CIERRAN INSCRIPCIONES PARA CIRCUITO "PARQUE COUSIÑO"

El lunes próximo, a las 18 horas, en el Automóvil Club de Chile quedarán cerradas las inscripciones para el II Circuito "Parque Cousiño", que se hará el domingo 24, a beneficio del "Ropero del Pueblo", institución que dirige la Primera Dama, señora Graciela Letelier de Ibañez.

Desde luego, se anuncia la participación en el importante evento, de numerosos cracks del volante nacional. Es posible también que se hagan presentes buenos mendocinos y bonaerenses.

5.a GRAN EXPOSICION Anual de Perros

KENNEL CLUB DE SANTIAGO

Sábado 16 y domingo 17 del presente en la Escuela de Carabineros (Av. Antonio Varas N.º 1842)

320 perros de fina raza, de los cuales 120 son importados. La más importante hasta ahora en Chile por su cantidad y calidad.

PROGRAMA DEL SABADO
A LAS 10 A. M. — Juzgamiento de perros por categorías y razas. Presentación de los perros "antárticos" de la Escuela de Montaña del Ejército.

PROGRAMA DEL DOMINGO
A LAS 9 A. M. — Juzgamiento de grupos, lechigadas, cachorros y Mejor Perro de la exposición.
Por la tarde presentación de los perros de arrastre de la Escuela de Montaña del Ejército.
El Niño y su Perro.

Colaborará el "Grupo Caupolicán" de los Boys Scouts.
Jurado: Mr. MacDonald Daly, juez británico de fama internacional

VALOR DE LA ENTRADA:
MAYORES \$ 80.— NIÑOS \$ 30.—

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS FERROVIARIAS

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del puente sobre el río Damas, de la Variante de Osorno, con un presupuesto oficial de \$ 10.927.308.00.

Los antecedentes pueden ser solicitados por Contratistas inscritos en PRIMERA CATEGORIA, en la Dirección de Obras Ferroviarias del Ministerio de Obras Públicas, diariamente desde las 8 hasta las 15 horas, en la Oficina de Partes de esta Dirección.

Las propuestas se abrirán el sábado 30 de octubre próximo a las 10 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción y Explotación de la Dirección de Obras Ferroviarias, Morandé 71, 2.º piso.

EL DIRECTOR DE OBRAS FERROVIARIAS

COMPRO VIRUTA, PAJA Y GUANO

Para obra ladrillos

MONEDA 856
OFICINA 604

SOLUCIONE SU TRANSPORTE

CON BICICLETAS **Eiffel**

Livianas, económicas
resistentes, elegantes
GARANTIZADAS

ADQUIERALA CON CREDITOS

Central de Bicicletas TEATINOS 622
CASA MANDEL ARTURO PRAT 740

Por Lino Palacio

Indice de Clasificación

TARIFA

1 publicación, cipaibra \$ 1.90
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra...

ACADEMIAS DE MUSICA
ACORDEON-PIANO, clases profesora...

2) AGRICULTURA
AVICULTORES, baterías de crianza...

3) AIRE ACONDICIONADO
SOCIOLINA S. Carrasco SAC, calefacción...

4) ALFOMBRAS
VENDO sus alfombras finas, justo precio...

5) ALHAJAS Y JOYAS
JOYAS, oro, brillantes, compo, pagando...

6) ANIMALES Y GANADO
VENDO cachorros Cocker Spaniel, padres...

7) ANTIGUEDADES
MUEBLES sueltos, piezas valiosas, adornos...

8) ARTES EN GENERAL
RECIBIMOS consignaciones justo precio, obras...

1) ACADEMIAS DE MUSICA
ACORDEON-PIANO, clases profesora...

2) AGRICULTURA
AVICULTORES, baterías de crianza...

3) AIRE ACONDICIONADO
SOCIOLINA S. Carrasco SAC, calefacción...

4) ALFOMBRAS
VENDO sus alfombras finas, justo precio...

5) ALHAJAS Y JOYAS
JOYAS, oro, brillantes, compo, pagando...

6) ANIMALES Y GANADO
VENDO cachorros Cocker Spaniel, padres...

7) ANTIGUEDADES
MUEBLES sueltos, piezas valiosas, adornos...

8) ARTES EN GENERAL
RECIBIMOS consignaciones justo precio, obras...

9) AUTOS Y CAM. COMPRA
AUTOMOVILES, camionetas, camionetas...

10) AUTOS Y CAM. VENDE
AUTOMOVIL, camioneta o camioneta...

11) BEBIDAS Y ALIMENTOS
BEBIDAS GASEOSAS, refrescos, bebidas...

12) BOUTONERIA
BOUTONERIA DALIA, Local 1040.

13) CALZADO
LIBRERIA TAMARGO, Libros, artículos de escritorio...

14) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

15) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

16) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

17) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

18) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

19) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

20) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

21) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

22) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

23) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

24) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

25) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

26) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

27) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

28) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

29) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

30) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

31) CARNES Y PISCICULTURA
CORBERO HERMANOS, Ferreteria. Nuestras especialidades...

13) ARTICULOS p. HOGAR
VENDO Lámparas de cristal y bronce...

14) ARTICULOS p. HOMBRES
[NOVIOS], [Padrinos], invitados...

15) ARTICULOS p. SENORAS
[MADRINAS], Novias, damas...

16) ARTICULOS p. NIÑOS
SE VENDEN vestidos para niñas...

17) ARRIENDOS BUSCAN
a) Casas, chalets y departamentos...

18) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

19) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

20) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

21) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

22) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

23) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

24) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

25) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

26) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

27) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

28) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

29) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

30) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

31) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

32) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

33) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

34) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

35) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

36) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

37) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

38) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

39) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

40) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

41) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

42) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

43) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos...

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE "La Nación"

Invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor...

4.000 ARRIENDO departamento 2 piezas...

15.000 ARRIENDO bungalow en Bolívar...

25.000 CHALET tres dormitorios, jardines...

30.000 ARRIENDO departamento 3 piezas...

15.000 ARRIENDO bungalow en Bolívar...

25.000 CHALET tres dormitorios, jardines...

30.000 ARRIENDO departamento 3 piezas...

15.000 ARRIENDO chalet recién terminado...

25.000 BILBAO, 6 meses, chalet semi-terminado...

ARRIENDO 15.000 bungalow recién terminado...

GENERAL. Bustamente arriendo departamento...

SE ARRIENDA casa con 2 piezas, comedor...

CHALET, 2 dormitorios, living, baño, cocina...

ARRIENDO bungalow, 3 dormitorios, living-comedor...

SE ARRIENDA casa con 2 piezas, comedor, cocina...

18) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

XX. SANTIAGO-SURESTE
ARRIENDO departamento en segundo piso...

XXI. OTRAS COMUNAS
ARRIENDO departamento con sin pensión...

b) Casas, chalets y departamentos amoblados
DEPARTAMENTO amoblado central...

25.000 PARQUE Forestal, elegante departamento...

DEPARTAMENTO, vista Parque Forestal...

FORESTAL, pieza amoblada, dos personas...

30.000 ARRIENDO departamento lujosamente amoblado...

20.000 ESTADIO Nacional, primer piso...

15.000 ARRIENDO bungalow en Bolívar...

25.000 CHALET tres dormitorios, jardines...

ARRIENDO 15.000 bungalow recién terminado...

GENERAL. Bustamente arriendo departamento...

SE ARRIENDA casa con 2 piezas, comedor...

CHALET, 2 dormitorios, living, baño, cocina...

ARRIENDO bungalow, 3 dormitorios, living-comedor...

SE ARRIENDA casa con 2 piezas, comedor, cocina...

18) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

XX. SANTIAGO-SURESTE
ARRIENDO departamento en segundo piso...

XXI. OTRAS COMUNAS
ARRIENDO departamento con sin pensión...

b) Casas, chalets y departamentos amoblados
DEPARTAMENTO amoblado central...

25.000 PARQUE Forestal, elegante departamento...

DEPARTAMENTO, vista Parque Forestal...

FORESTAL, pieza amoblada, dos personas...

30.000 ARRIENDO departamento lujosamente amoblado...

20.000 ESTADIO Nacional, primer piso...

15.000 ARRIENDO bungalow en Bolívar...

25.000 CHALET tres dormitorios, jardines...

ARRIENDO 15.000 bungalow recién terminado...

GENERAL. Bustamente arriendo departamento...

SE ARRIENDA casa con 2 piezas, comedor...

CHALET, 2 dormitorios, living, baño, cocina...

ARRIENDO bungalow, 3 dormitorios, living-comedor...

SE ARRIENDA casa con 2 piezas, comedor, cocina...

18) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

XX. SANTIAGO-SURESTE
ARRIENDO departamento en segundo piso...

XXI. OTRAS COMUNAS
ARRIENDO departamento con sin pensión...

b) Casas, chalets y departamentos amoblados
DEPARTAMENTO amoblado central...

25.000 PARQUE Forestal, elegante departamento...

DEPARTAMENTO, vista Parque Forestal...

FORESTAL, pieza amoblada, dos personas...

30.000 ARRIENDO departamento lujosamente amoblado...

20.000 ESTADIO Nacional, primer piso...

15.000 ARRIENDO bungalow en Bolívar...

25.000 CHALET tres dormitorios, jardines...

ARRIENDO 15.000 bungalow recién terminado...

GENERAL. Bustamente arriendo departamento...

SE ARRIENDA casa con 2 piezas, comedor...

CHALET, 2 dormitorios, living, baño, cocina...

ARRIENDO bungalow, 3 dormitorios, living-comedor...

SE ARRIENDA casa con 2 piezas, comedor, cocina...

De estos cupones UN ANUNCIO GRATIS
Se permite la acumulación de cupones para un máximo de 15 publicaciones...

PASAJE CATEDRAL 1063
CASA ELSA, Local 1051. Fabrica de cinturones, modelos en cuero...

LIBRERIA ATLAS
Local 509. La casa del magister. Especialidad en pedagogía...

PERFUMERIA "DELEPINE"
Local 504.

CASA NOVELTY
Local 514. Botones, cierres, local. Plisados.

De estos cupones UN ANUNCIO GRATIS
Se permite la acumulación de cupones para un máximo de 15 publicaciones...

12) ARTICULOS p. CAMPO.
DESCRECAMADORA, 440 litros, sin uso, vendiendo...

13) ARTICULOS p. HOGAR
"TIENDA Industria casera". Venta de cerámicas...

14) ARTICULOS p. HOMBRES
CUCIHLERÍA, loza, cerámica, platos, cristales...

15) ARTICULOS p. SENORAS
BLANDERAS. Créditos. Gerardo Meyer S. Moneda 825...

16) ANIMALES Y GANADO
MUEBLES de cocina, gabinetes de baño, refrigeradores...

17) ARRIENDOS BUSCAN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

18) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

Audax cree ganar otra vez a Colo Colo: juegan el domingo

El domingo se juega uno de los partidos más importantes del campeonato profesional de fútbol: Audax Italiano con Colo Colo. Es uno de los más importantes y bien puede resultar el mejor de la temporada. Verdes y blancos son, precisamente, los mejores equipos que tienen en sus filas elementos nacionales, y de ahí su popularidad y también la ubicación que llevan en el cómputo. Colo Colo puede perder el domingo. Ya perdió en la

rueda anterior por 2 a 1 y, si mal no recordamos, Audax ha sido uno de los pocos cuadros locales que han sabido derrotar a los albos. El conjunto de colonia viene nada menos que de vencer a Wanderers y, al decir de la prensa porteña, cumplió una presentación de alto valor técnico.

Manuel Muñoz no pudo actuar frente a Everton, ni tampoco con los paraguayos; pero la directiva de Antonio Laban asegura que lo hará ahora con Audax. El match es de trascen-

dencia para ambos y, por consiguiente, hay la casi seguridad de que el Estadio Nacional se llenará. Si triunfa Colo Colo, será un paso grande para sus justas pretensiones de adjudicarse de nuevo el campeonato. Por el contrario, si los honores corresponden a Audax, se acercará peligrosamente a su eterno rival y actual puntero.

Las secretarías de Colo Colo y Audax nos encargan advertir que desde hoy pondrán a la venta las entradas numeradas

para el "clásico criollo". La sede de los albos está ubicada en Cienfuegos 41, teléfono 80808, y la de los verdes en Lira 425, teléfono 34780. También se pueden adquirir en la Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala 1972, teléfono 82851. Los socios de ambas instituciones, al día en el pago de sus cuotas, pagarán solo la diferencia de 70 pesos y tendrán acceso a tribuna numerada de valor de 150 pesos.

Hoy se sabrá si los paraguayos juegan en Concepción o La Serena

Aprovechando el permiso que tiene el cuadro de la Libertad para no actuar por la comarca de Concepción el domingo, se ha presentado oficialmente a los paraguayos y Colo Colo, revancha de la Asociación Central; pero las condiciones ofrecidas a los albos no fueron convenientes, y el match no se efectuará.

Sin embargo, hoy se sabrá si Libertad puede presentarse en La Serena, el domingo, o bien en Concepción, sábado y domingo, uno en lugar de los partidos, y otro en Talcahuano. La Asociación Central fijó también anoche el programa oficial, correspondiente a la octava fecha de la segunda rueda. Quedó así:

SABADO
ESTADIO UNIVERSIDAD CATORICA.— 14.30 horas: Santiago Morning con Iberia; 16.30 horas: Magallanes con Universidad de Chile.

DOMINGO:
ESTADIO NACIONAL.— 16.15 horas: Audax Italiano con Colo Colo.
ESTADIO DE FERROBADMINTON.— 14 horas: Universidad Técnica con La Cruz, match oficial por la División de Ascenso. 16.15 horas: Unión Española con Ferrobadminton.
ESTADIO UNIVERSIDAD CATORICA.— 16.15 horas: Wanderers con Green Cross.
ESTADIO DE TALCA.— 16.15 horas: Rangers con Palestino.
ESTADIO EL TRANQUE DE VINA DEL MAR.— 16.15 horas: Universidad Católica con Everton.

En su sesión de anoche, el directorio de la Asociación Central acordó un voto de plauso al Círculo de Cronistas Deportivos y al Club Colo Colo, por el éxito obtenido en el festival del martes.



CONTRA LOS INVICTOS.— Quinteto ofensivo del Alianza de Curico integrado por Quinteros, Cortez, Cornejo, Aravena e Ibar, team que recibirá el domingo próximo, en sus pagos, la peligrosa visita del O'Higgins Braden puntero de la Competencia Oficial de la División de Ascenso en empate con San Luis de Quillota y único invitado del certamen, a través de doce encuentros. Alianza acciona en quinto lugar en la Tabla de Posiciones, con 13 puntos, y O'Higgins Braden, 1.0 con 19 puntos. En este "Clásico Interprovincial" del Ascenso, un triunfo o una derrota resultarán decisivos para ambos rivales.

ALIANZA ESPERA A O'HIGGINS EN CURICO, PERO PARA DERROTARLO

Han quedado fijados por el directorio de la División de Ascenso, de la Asociación Central de Fútbol, los partidos correspondientes a la cuarta fecha de la Segunda Rueda, de su Competencia Oficial.

El calendario es el siguiente:
EN SANTIAGO.— Estadio Ferroviario N.º 2.— Santiago Nacional con Calera. Director de turno, señor Enrique Miranda. Médico de turno, doctor Héctor González. Arbitro, señor Miguel Canales.
Preliminar Asociación Central.— Universidad Técnica con La Cruz. Director de turno, señor Carlos Hill. Médico de turno, Dr. Lister Rosel. Arbitro, Sr. Hugo Gálvez.
EN RANCAGUA.— Estadio Municipal.— América con San Luis. Director de turno, señor Antonio Klener. Médico de turno, Dr. Raúl Vázquez. Arbitro, Sr. Joaquín Castro.
EN CURICO.— Estadio Carabineros.— O'Higgins-Braden con Alianza. Director de turno, Sr. Flavio Valencia. Médico de turno, doctor Raúl Vera. Arbitro, Sr. Segismundo Julio.
EN LOS ANDES.— Estadio Trasandino.— Bata con Trasandino. Director de turno, señor Gutenberg Rosel. Médico de turno, doctor Osvaldo Rojas. Arbitro, señor Giordano Miquelans.
A excepción del partido Universidad Técnica-La Cruz, que se jugará, a las 14 horas, todos los restantes se iniciarán, a las 16 horas.

De este programa destacan los encuentros que deberán sostener el puntero invitado O'Higgins Braden con Alianza, en Curico; el del otro líder, San Luis de Quillota con América, en Rancagua, y el de Trasandino con Bata, en Los Andes. Los punteros tratarán a toda costa de triunfar para no perder terreno y Trasandino de superar a Bata, para dejarlo atrás en la tabla, ya que ambos van separados solamente por la diferencia de un punto: Bata 15 y Trasandino 14.

NATACION

GUAYAQUIL.— (UP).— Colombiano ganó por amplio margen de puntos el Campeonato Gran Compañero de Natación, finalizado el domingo de la fecha: 1.º Jaime Rodríguez, 2.º Jaime Rodríguez, 3.º Jaime Rodríguez, 4.º Jaime Rodríguez, 5.º Jaime Rodríguez, 6.º Jaime Rodríguez, 7.º Jaime Rodríguez, 8.º Jaime Rodríguez, 9.º Jaime Rodríguez, 10.º Jaime Rodríguez.

POR LOS BARRIOS Y COMUNAS

DEPORTIVO Arsenal. de la Cisterna venció al Atlético Villa Italia en la cancha del último, por la cuenta de 7-2, con goles de Hernández (3), Pinet (2), Castro y Díaz. El ganador alineó con Arturo Pereira; Lau Faro Müller y Aquiles Pérez; Pablo Esquivel, Horacio Garrido y Guillermo Rodríguez; Hernán Fernández, Luis Beardsley, Mario Castro, Darío Pinet y Guillermo Díaz.

POR LA CUENTA de 3-1 ganó Atlético Caliche a Defensor Manzano con el primer elenco, empatando con el segundo y tercero, a 2 y 1 tanto, respectivamente. El cuadro de honor del Caliche formado con Sergio Opitz; Osvaldo Pereira y Guillermo Zamora; José Roitman, Robinson Flores y Antonio Barjas; Enrique Martini, Carlos González, Edmundo Escobar, Taufik Abuhoara y Emilio Durán. Goles de Barjas, González y Durán.

EL CLUB DEPORTIVO "El Toqui", que preside el deportista don Eduardo Cornejo F., organiza un campeonato de primavera que contará con la participación de nueve clubes con equipos de primera y segunda series. Los fondos que produzca este torneo serán destinados a la construcción de una secretaría propia. Se disputará el trofeo "Pedro González" habiendo, además, 15 premios para los mejores cuadros y jugadores.

EN MUY BUEN PIE se halla el Deportivo Fanao, que acaba de celebrar su 14.º aniversario. Actualmente cuenta con canchas de fútbol y básquetbol, y equipo de rayuela. Está en situación de pactar amistosos con ramas de fútbol y rayuela para los días sábados, o domingos por la mañana. La directiva está integrada por las siguientes personas: presidente honorario, señor Pedro Ibáñez; vicepresidente, señor Pablo Bauer; directores, señores Eugenio Ipiña, Francisco Sarría, María, Ninoslav Bralic, Carlos Leschot, Mario Rojas y Dr. Exequiel Lira. Presidente efectivo, señor Eduardo Cepeda; vicepresidente, señor Domingo Andrade; secretario, señor Luis Hernández; tesorero, señor Hugo Valencia; directores, señores Manuel Pérez, Ramón Campové y Ramón Zúñiga; conciliador, señor Jorge Vivanco. Dirección postal: Fábrica Nacional de Aceites S. A., calle 5 de Abril, esquina Hermano Eyrard.

ES RESISTIDA LA CONTRATACION DE PEDERNERA POR EL CLUB NACIONAL

Se estima que hay otros ex cracks orientales con más títulos y capacidad que el capitán y entrenador de "Millonarios".— (Comentarios del fútbol uruguayo, por Jacobo Bresler F., especial para "LA NACION").

La Comisión de Asuntos Internacionales de la Asociación Uruguaya de Fútbol, aconsejó a esta dirigencia, que el fútbol celeste debe estar presente en el próximo Campeonato Sudamericano de Fútbol a efectuarse en el Estadio Nacional de Santiago en el mes de marzo del próximo año. La misma comisión también informó que deben readoptarse los encuentros con los brasileños por la

TABLA DE POSICIONES

Lugar	Equipo	Pj.	Pg.	Pc.	Pp.	Gf.	Gc.	Ptos.
1.º	O'Higgins Braden	12	7	5	0	40	18	19
1.º	San Luis	12	9	1	2	24	12	19
3.º	Alianza Bata	12	6	2	4	25	23	14
4.º	Trasandino	12	6	2	4	25	23	14
5.º	Alianza	12	4	5	3	23	22	13
5.º	América	12	4	5	3	23	22	13
7.º	Calera	12	3	2	7	23	30	8
7.º	U. Técnica	12	3	2	7	22	31	8
8.º	Siglo National	11	2	1	8	16	33	4
10.º	La Cruz	11	1	2	8	18	34	4

TRATAN DE ROMPER "BARRERA DE AGUA"

LONDRES, 13 (AL).— Donald Campbell, de 33 años de edad, hijo del desaparecido deportista Sir Malcolm Campbell, realizará en breve una tentativa para romper "la barrera del agua".

Una tentativa similar provocó ya la muerte de dos famosos velocistas motociclistas.

Uno de ellos fue Mario Vera, que falleció el sábado último, cuando con su lancha había alcanzado una velocidad cercana a los 300 kilómetros por hora.

Otro fue el británico John Cobb.

Campbell hará el intento para batir el record mundial de 286 kilómetros por hora. Su lancha "Blue Bird" posee aparatos especiales que impedirán su hundimiento y además está dotada de elementos de seguridad electrónicos para transmitir señales de sus cinco partes vitales a una estación monitorizada ubicada al costado del lago donde se hará la prueba.

En caso de observarse alguna dificultad, Campbell será avisado mediante una pantalla de televisión para que detenga la marcha de su embarcación.

Visite el **CASINO del CERRO S. CRISTOBAL**

SABADOS Y DOMINGOS TARDÉS BAILABLES

Al compás de "LOS MERRY" y la TIPICA "ESPINOZA"

Pida el cubierto "San Cristóbal": 3 platos, postre y café, \$ 150. Servicio once, \$ 85. Servicio completo especial, \$ 100. Servicio a la carta. Cocina Internacional.

FONO 371159

EL LUGAR MAS CERCA DEL CIELO

RECIBA LA PRIMAVERA

CON UN TERNO DE Splendid

OFRECEMOS: **AMBOS TERNOS DE CONFECCION** Muy Finos HECHURAS DE MEDIDA DE PRIMERA CLASE

LISTOS PARA VESTIR Gran variedad en colores

Sastrería "Louis" SAN DIEGO N.º 163 FONO 80955

Credito Splendid BANDERA 771

RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS Composturas de relojes garantizadas.

ARGOLLAS 18 kilates, con grabados: DESDE \$ 2.000.—

MAC IVER 142 Galería, local 13 - FONO 30684

CASA WEISS

PALESTINO vs. RANGERS

DOMINGO 17 DE OCTUBRE DE 1954

PULLMAN ESPECIAL A TALCA

Se pone en conocimiento de los señores socios, que el próximo DOMINGO 17 DE OCTUBRE con motivo del match oficial entre PALESTINO y RANGERS hemos dispuesto un servicio especial de pullman hasta la ciudad de Talca. Los interesados deben inscribirse en la secretaría del Club, SANTO DOMINGO 673 de 11 a 13 y de 17 a 21 horas. El valor del pasaje de ida y regreso será de \$ 880.

LA GERENCIA

La crisis por que atraviesa el fútbol montevideano y del que hice un comentario en una nota anterior, suma y sigue. Dos clubes de la industrial barriada "El Cerro", me refiero a Rampla Juniors F. C. y Cerro F. C. imitando a Peñarol y Nacional, acaban de romper relaciones. Ello se debió a que Rampla Juniors se negó a cederle su cancha a Cerro, para disputar un partido frente a River Plate. Con tanta "lección" de los dirigentes, a donde irá a parar el glorioso fútbol celeste.

Raúl Pinet, el brillante zaguero de Nacional de Montevideo, que luego se enrolara en las filas de Millonarios de Colombia, volverá a vestir la casacaquilla tricolor. Esto ocurrirá el 16 de mayo, cuando se celebre el pacto de Lima, por el cual se autoriza a los jugadores "pirateados" por la Dimayor de Colombia, a volver a su club de origen, con posterioridad al 15 de octubre de 1954.

La Asociación Uruguaya de Fútbol se hará representar en los Juegos Panamericanos que organiza México. Como este torneo tiene carácter amateur, se enviará a aquel país un equipo seleccionado del fútbol profesional de Uruguay. En el mismo equipo irán el capitán, el entrenador y el médico. Podría ir a arreglar Nacional con un nuevo técnico. Cuando se carece de players de valor, nada puede hacer el director técnico. En este caso, el equipo va de fracaso en fracaso y no rinde lo que ambicionan sus dirigentes o socios, el que paga los platos rotos es el director técnico. Esto ocurre en Uruguay y en Chile. Aquí lo hemos visto en la presente temporada, con lo ocurrido a Boffi, Orth y otros. Pero esto que le ocurre a los directores técnicos de Uruguay y Chile, nadie más que ellos tienen la culpa, porque cuando entran a actuar por el club, no piden o reclaman para sí las atribuciones que le delicado de su cargo así lo requiere. Al técnico de la selección celeste al Mundial de Suiza, Juan López, los dirigentes lo obligaron a excluir del equipo a Oscar Miguez, en el match contra Hungría.

Ello no puede ser. En los seleccionados europeos no pasa esto ni nadie lo admite. Allí, el director técnico es la pieza prin-

cipal de un equipo. Es su "General en Jefe" y por lo tanto tiene el mando supremo de sus "fuerzas", en el gimnasio, en la cancha y fuera de la cancha. El nombra a los jugadores, forma el team, lo dirige y ningún dirigente actúa u ordena a los players, salvo el director técnico, a quien hay que creerle que ha estudiado sobre el fútbol y por lo tanto debe conocer todas las estrategias, de un buen ataque, una mejor defensa y la formación de su equipo. Véase el problema de los dirigentes que poco saben de fútbol, contratan con subidos sueldos mensuales a directores técnicos, para que precisamente actúen como tales, y al fin no se les deja actuar con su criterio, resultando a la postre, que el director técnico es un empleado del club que recibe órdenes de sus empleadores que lo contratan para dar órdenes de fútbol. No, al director técnico de un equipo hay que dejarlo mandar, dirigir y ordenar, sin que para nada intervengan los dirigentes. Estos deben concretarse a la misión específica para la cual fueron elegidos. El problema de Nacional de Montevideo es ridículo, resultando a la postre, que el director técnico es un empleado del club que recibe órdenes de sus empleadores que lo contratan para dar órdenes de fútbol. No, al director técnico de un equipo hay que dejarlo mandar, dirigir y ordenar, sin que para nada intervengan los dirigentes. Estos deben concretarse a la misión específica para la cual fueron elegidos. El problema de Nacional de Montevideo es ridículo, resultando a la postre, que el director técnico es un empleado del club que recibe órdenes de sus empleadores que lo contratan para dar órdenes de fútbol. No, al director técnico de un equipo hay que dejarlo mandar, dirigir y ordenar, sin que para nada intervengan los dirigentes. Estos deben concretarse a la misión específica para la cual fueron elegidos.

En fiestas y reuniones resulta algo muy natural hacer un buen recuerdo de **Bilz**

JACOBO BRESLER F.

CAMAS GEMELAS! PAT 13685

UN REGIO DIVAN O SOFA CON BRAZOS ENCUALQUIER ESTILO

GUARDANCAJADA UNO LA CAMA TENDIDA LISTA PARA USARSE

DE NOCHE UNA CAMA DOBLE MATRIMONIAL O DOS INDEPENDIENTES IGUALES

Exclusividad

MUEBLES DE VOLTA M. R. SOFAS CAMAS

Siempre **Bilz** bebida de fant

EL REFRESCO AMIGO DE TODA LA VIDA

132 PORTUGAL 132

30) CITACIONES VARIAS

EL SINDICATO Profesional de Comerciantes Locatarios del Mercado Las Condes, cita a sus socios a reunión general a efectuarse hoy...

31) CLINICAS

LA CLINICA Sta. Carmencita sorteará por cada 50 enfermas de parto, una asistencia gratuita...

32) COLCHONES, ROPA CAMA

VENDEMOS colchones, sábanas, almohadas, ropa de cama...

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

"INSTITUTO Moderno", Alameda 2263, empezamos excelentes cursos...

34) COMESTIBLES, ABARROTES

DELICIAS tortas, queques, pasteles, fabricación casera...

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

COMPRO cates fierro y bronce, lana, San Pablo 1822...

36) BELLEZA Y PEINADOS

350. PERMANENTE tria, corte italiano, última moda...

37) BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS

5 15.000 Ocasión bicicleta francesa "River Sport", perfecto estado...

38) AVES Y PAJAROS

INVARME - Otros. Baterías de cianuro, desde cincuenta pollos hasta 1.500...

39) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EXTRAVIASE pólixa de "La Chilenita Consolidada" N.º 213.120...

40) INSTALACIONES

BALANZAS facilitamos una instalación reparando la suya, trabajos garantizados...

41) IMPRENTA, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores...

42) ELECTRICIDAD

NUUESTRO taller repara radios y artefactos eléctricos...

43) FILATELIA

FILATELIA Novelti, compra toda clase de estampillas...

44) FOTOGRAFIA, OPTICA

MAQUINAS fotograficas, vendamos, compras, en Ninove...

45) COSAS PERDIDAS

DOY buena gratificación a persona que dé noticias de genero caído sustraído...

46) DEPORTES

CALZADO para fútbol, pantalones, medias de lana, botines...

47) DISTRIBUIDORES

SEÑOR Industrial: Encarguemos la venta de artículos finos...

48) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado talonario cheque S Q N.º 667.488...

49) HERRAMIENTAS

VENDO hormas taco medio, Sierra-blanca 1906...

50) HOTELES, HOSTERIAS

RESTAURANTE "Beseda", ofrece sus comedores elegantes...

51) AUTOS Y REPUESTOS

REPUESTOS Y ACCESORIOS para autos y camiones...

52) CONSTRUCCION

FABRICA de planchas y corralos de yeso, colocación y material...

53) OCUACIONES BUSCAN

MOISES Venegas Millar, contador general...

54) DEPORTES

CASA de Deportes "El Campesino", artículos deportivos...

55) FRUTOS DEL PAIS

COMPRO sacos, pago buen precio, Frut. Prat 107...

56) INDUSTRIAS VARIAS

SE HACEN clases de matemáticas y física...

57) ANIMALES, GANADO

PRECIOS de ventas de alimentos "Champion", Aves...

58) AVES Y PAJAROS

POLLITOS de 1 día, huevos, venta por mayor...

59) COLEGIOS INSTRUCCION

SE HACEN clases de matemáticas y física...

60) COMESTIBLES, ABARROTES

COMESTIBLES en general, conservas, vinos, licores...

61) MEDICINA, FARMACIA

FARMACIA FAR, de Alfredo Far, la más antigua del pueblo...

62) BELLEZAS Y PEINADOS

350. PERMANENTE tria, corte italiano, última moda...

63) COMESTIBLES, ABARROTES

OFREZCO los días domingo ricas empanadas de horno...

64) BELLEZAS Y PEINADOS

350. PERMANENTE tria, corte italiano, última moda...

65) BELLEZAS Y PEINADOS

350. PERMANENTE tria, corte italiano, última moda...

66) BELLEZAS Y PEINADOS

350. PERMANENTE tria, corte italiano, última moda...

67) BELLEZAS Y PEINADOS

350. PERMANENTE tria, corte italiano, última moda...

68) BELLEZAS Y PEINADOS

350. PERMANENTE tria, corte italiano, última moda...

69) BELLEZAS Y PEINADOS

350. PERMANENTE tria, corte italiano, última moda...



TARZAN - 4064

"EL DINERO SUYO NO ME INTERESA Y TU TARZAN, PERO LE ACOMPAÑARE."

GUIA

— Por Edgar Rice Burroughs

Y PRONTO PARTIERON HACIA LA REGION DE LOS GRANDES ANTHROPOIDES.

Y PRONTO PARTIERON HACIA LA REGION DE LOS GRANDES ANTHROPOIDES.

50) HUERTOS Y JARDINES

LOS MEJORES abonos salte y germinales, siempre los tiene Zagal...

51) JUDICIALES, LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución de un patrimonio...

52) JUDICIALES, LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución de un patrimonio...

PUNTE ALTO

60) COMPRAVENTAS, VARIAS

BOTOTOS y toda clase de ropa de bañador...

61) MUEBLES HOGAR

OFREZCO comedor grande de 2x1 metros...

62) MUEBLES OFICINA

VENDO amoblado completo de escritorio...

63) MUSICA, PIANOS

VENDO piano de estudio en buen estado...

64) NEGOCIOS VENDEN

VENDO almacén de abarrotes, condiciones ventajosas...

65) OCUACIONES BUSCAN

VENDO salón de refrigerios muy central...

66) PROFESIONALES Y EMPLEADOS

SEÑOR comerciante, señor agricultor, contador general...

67) SERVICIOS PARA FAMILIAS

JUBILADO: Se ofrece como cuidador de quinta...

68) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

69) ARTES Y OFICIOS DIVERSOS

VENDO salones de refrigerios muy central...

70) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

71) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

72) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

73) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

74) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

75) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

76) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

77) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

78) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

79) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

80) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

81) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

82) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

83) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

84) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

85) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

86) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

87) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

88) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

89) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

90) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

91) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

92) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

93) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

94) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

95) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

96) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

97) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

98) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

99) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

SAN BERNARDO

100) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

101) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

102) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

103) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

104) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

105) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

106) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

107) SERVICIOS PARA FAMILIAS

VENDO salones de refrigerios muy central...

55) JUDICIALES, LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR... QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR...

EN AUTOS No 1634-54, TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR...

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL...

64) MAQUINARIAS y MOTORES

VENDO máquina alemana de 3 rodillos...

VENDO motor 1 1/4 H.P. sin uso...

VENDO gabinete dental completo...

VENDO sebo para jabón...

DICK TRACY



78) OCUPACIONES BUSCAN

a) Artes y oficios diversos. LAVANDERA se ofrece. Precios módicos.

e) Profesionales y empleados. TRADUCCIONES. Fono 85733.

e) Servicios para familias y negocios. ME OFREZCO para quehaceres de casa.

79) OCUPACIONES OFRECEN a) Artes y oficios diversos. PLANTILLEROS calzado fino señoras.

SE NECESITAN apilanchadoras filtras y pañetas. San Francisco 435.

NECESITO un carpintero, trabajo a trato. Echaurren 123.

NECESITASE Jardinero competente. Tratar únicamente, 18 a 20 horas.

JOVEN que sepa andar en bicicleta necesita. Carpan 78-14 P.

b) Costura, sastrería y moda. NECESITO ayudante costurera y maquinistas.

SE NECESITA aprendiz en costuras fáciles. Echaurren 259.

SE NECESITA aprendiz en costuras fáciles. Echaurren 661, Depto. B.

OFREZCO toda clase de trabajos en modas para señoras y niñas.

NECESITO ayudante para encajeter y ojalar. Avenida República 9, fono 93666.

Profesionales y empleados. DOS empleados, jóvenes o señoritas.

NECESITO una persona decente para compaÑería y ayuda pequeña.

NECESITO buena dueña de casa, que sepa cocinar. Buen sueldo.

NECESITO cocinera regular educada, sin niño, poca familia.

NECESITO empleada para todo servicio, poca familia.

NECESITO niñera con libreta y recomendaciones.

31) PERMUTAS DIVERSAS. RECIBIMOS en permuta cualquier mueble u objeto de calidad.

32) PERSONAS BUSCADAS. AL SEÑOR Juan Enrique Meneses Gálvez.

33) PIELES, PELETERIAS. Ocasión vende chaquetón de nutria negro.

Estos avisos RECIBIMOS consignaciones justas...

SOLO CUESTA \$11.- DIARIOS. RECIBIMOS consignaciones justas...

84) PINTURA y DECORADOS. FABRICA de Pinturas 'El Arbol'.

85) PRESTAMOS, FINANZAS. ANTICIPAMOS dinero sobre muebles, mercaderías, etc.

86) PROPIEDADES COMPRAN. PARCELA de 10 hectáreas o más, con local, bodega, etc.

87) PROPIEDADES, CORREDORES. ANTES de vender o comprar un casa o sitio, visítanos...

88) PROPIEDADES PERMUTAN. PERMUTA hoy casa: hall-comedor, 5 dormitorios.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casa y chalets. \$ 690,000 CASA con galpon. Oportunidad.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 800,000. QUINTA Normal, Mapocho.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 1750,000. CISTERNA Chalet, Georgian.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 2.800,000. SUÑO, Macul. Ley Peñalosa.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. PORTUGAL, Pedregal. Casa para Residencial.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. MONEDA, Plaza Brasil. Casa de 400 m2.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. AVDA. OSSA. Chalet 2 pisos.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 4.000,000. LYNCH. Suño. Casa de tres dormitorios.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 5.000,000. LOS LEONES. Holanda. 2 casas de concreto.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. AVDA. OSSA. Chalet 2 pisos.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. MONEDA, Plaza Brasil. Casa de 400 m2.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. AVDA. OSSA. Chalet 2 pisos.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 4.000,000. LYNCH. Suño. Casa de tres dormitorios.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 5.000,000. LOS LEONES. Holanda. 2 casas de concreto.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 6.000,000. PROVIDENCIA. Salvador. chalet 2 pisos.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 7.000,000. MONEDA. Lado Cumming. 2 casas nuevas.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 8.000,000. INDEPENDENCIA. Huasque. casa 37 x 10.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 800,000. QUINTA Normal, Mapocho.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 1750,000. CISTERNA Chalet, Georgian.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 2.800,000. SUÑO, Macul. Ley Peñalosa.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. PORTUGAL, Pedregal. Casa para Residencial.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. MONEDA, Plaza Brasil. Casa de 400 m2.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. AVDA. OSSA. Chalet 2 pisos.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 4.000,000. LYNCH. Suño. Casa de tres dormitorios.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 5.000,000. LOS LEONES. Holanda. 2 casas de concreto.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. AVDA. OSSA. Chalet 2 pisos.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. MONEDA, Plaza Brasil. Casa de 400 m2.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 3.000,000. AVDA. OSSA. Chalet 2 pisos.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 4.000,000. LYNCH. Suño. Casa de tres dormitorios.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 5.000,000. LOS LEONES. Holanda. 2 casas de concreto.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 6.000,000. PROVIDENCIA. Salvador. chalet 2 pisos.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 7.000,000. MONEDA. Lado Cumming. 2 casas nuevas.

89) PROPIEDADES VENDEN. a) Casas y chalets. 8.000,000. INDEPENDENCIA. Huasque. casa 37 x 10.

89) PROPIEDADES VENDEN

d) Locales comerciales. SENOR comerciante, no posee más locales...

f) Oficinas. PROFESIONALES: dos oficinas primeras piso...

g) Quintas y sitios. SITIO 15x22, sector Estadio Italiano...

800,000. PLAZA Egaña. Ossa 50 m2...

350. EL M2. La Florida Parcela. 3.000 m2...

1.250,000. SUÑO, Avda. Irrazábal. 15 x 25...

1.455,000. MACUL. La Florida. 2 parcelas...

3.000,000. PORTUGAL, Pedregal. Casa para Residencial...

3.000,000. MONEDA, Plaza Brasil. Casa de 400 m2...

3.000,000. AVDA. OSSA. Chalet 2 pisos...

4.000,000. LYNCH. Suño. Casa de tres dormitorios...

5.000,000. LOS LEONES. Holanda. 2 casas de concreto...

6.000,000. PROVIDENCIA. Salvador. chalet 2 pisos...

7.000,000. MONEDA. Lado Cumming. 2 casas nuevas...

8.000,000. INDEPENDENCIA. Huasque. casa 37 x 10...

9.000,000. SUÑO. Tobaiba. esquinilla block...

1.000,000. JOSE MIGUEL Infante. casa 15 x 16...

1.250,000. SUÑO, Avda. Irrazábal. chalet 2 dormitorios...

1.500,000. NATANIEL. casa 5 dormitorios...

1.800,000. CARTAGENA. Barrio Residencial...

2.000,000. INDEPENDENCIA. Huasque. casa 37 x 10...

2.800,000. SUÑO, Macul. Ley Peñalosa. chalet 2 dormitorios...

3.000,000. PORTUGAL, Pedregal. Casa para Residencial...

3.000,000. MONEDA, Plaza Brasil. Casa de 400 m2...

3.000,000. AVDA. OSSA. Chalet 2 pisos...

4.000,000. LYNCH. Suño. Casa de tres dormitorios...

5.000,000. LOS LEONES. Holanda. 2 casas de concreto...

6.000,000. PROVIDENCIA. Salvador. chalet 2 pisos...

7.000,000. MONEDA. Lado Cumming. 2 casas nuevas...

8.000,000. INDEPENDENCIA. Huasque. casa 37 x 10...

9.000,000. SUÑO. Tobaiba. esquinilla block...

1.000,000. JOSE MIGUEL Infante. casa 15 x 16...

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL...

LA GENTE SE CASA AHORA POR INTERES O POR CAMARADERIA

NIZA.— (ANSA).— Una estadística de hace cincuenta años, repetida ahora sobre sus mismas líneas, ha permitido extraer interesantes conclusiones acerca de la evolución operada en los sentimientos de la gente, a través de las distintas razones que originan los matrimonios.

La encuesta, utilizada como base, fue realizada en 1914, por la revista "Faix et Progress", cuyos redactores interrogaron con las reservas que aquella época exigía, a 250 personas, de las cuales un centenar eran hombres y el resto, mujeres. Las respuestas arrojaron este resultado: 37 hombres reconocieron haberse casado atraídos por la belleza de sus compañeras; 19, por tener en mira "beneficios sociales o materiales"; otros 3, afirmaron que la elección no había sido hecha por ellos, sino por sus padres; 16, tuvieron más en cuenta las prendas morales de sus amadas, antes que sus dotes físicas; y, se casaron para "reparar" el honor de otras tantas jóvenes, y los 13 restantes eludieron aclarar las razones que los llevaron ante el altar.

En cuanto a las mujeres, 42 de ellas, o sea, el 28 o, manifestaron haberse casado con el joven que les indicaron sus progenitores, confiando obedientemente en su capacidad de juicio; 34 dijeron que entendían haber cumplido así una obligación religiosa, por lo que no se habían tampoco fijado mucho en sus candidatos; 29, se expresaron "favorablemente impresionadas" por la prestancia de sus futuros maridos, de los cuales siete vestían uniforme; 22, fueron atraídas por la inteligencia de sus candidatos, y el resto, integrado en su mayoría por huérfanas, "filas de familias numerosas", etc., no ocultó que había buscado en el casamiento una solución para el problema de hallar un porvenir digno y seguro.

Para comparar esos resultados con la mentalidad imperante hoy, se escogió un número igual de hombres y mujeres de distintos sectores sociales, cuyas respuestas permitieron extraer las siguientes conclusiones: ha disminuido sensiblemente el interés por el "sex appeal" masculino y desaparecido totalmente el atractivo del uniforme. En cambio, abundan los casos de "la mujer que se casa con su jefe"; se hallan en fuerte aumento los hombres desposados por "interés o necesidad", y ya no hay ninguno que concorra al altar por obediencia a sus padres. El número de hombres casados por conveniencia asciende a 27, figurando entre ellos muchos ex prisioneros y desplazados por la guerra. Tan sólo 15, dijeron haber sido atraídos por las dotes físicas o morales de sus novias; 6, concurren al altar para "reparar el honor", y tres, por que, entusiastas deportistas, hallaron la compañera ideal en otras tantas jóvenes que amaban la vida al aire libre.

La evolución de las costumbres operada en medio siglo, se aprecia mejor aún a través de las respuestas femeninas. De las 150 mujeres consultadas ahora, tan sólo 5 reconocieron haberse casado por deber religioso, contra 34 en 1914; únicamente 6 lo hicieron por obediencia a sus padres, contra 42 otrora; 38 contrajeron enlace "para poder educar dignamente a sus hijos" (categoría ésta que reúne a las viudas de guerra, jóvenes seducidas por tropas de ocupación, etc.); 17 se sintieron ganadas por la bondad de sus enamorados, y 44, o sea, el mayor porcentaje, simplemente por haber hallado en el hombre "un buen compañero, de agradable conversación, y dueño, además, de un automóvil o un yate". Triste comprobación esta última, seguramente, para todos aquellos que aún confían en su irresistible "sex appeal" masculino...

Una silla donde nadie quiere sentarse...



BERLIN.— La silla eléctrica, muy de moda durante muchos años en Estados Unidos, ha sido reemplazada en los últimos juicios criminales en USA por la cámara de gases. Pero hay una serie de países europeos que estudian, actualmente, la posibilidad de usar

este fútil instrumento de muerte en lugar de la horca y de las siete balas de un pelotón de fusileros. La terrible fotografía fue tomada en Estados Unidos, hace algunos años, y muestra en sus menores detalles la forma en que funciona esta silla, en la que nadie quiere sentarse... por muy cansado que esté...

CURIOSIDADES

BARI, (ANSA).— Con una emotiva ceremonia conmemorativa se celebró en esta ciudad el cincuentenario de la primera estación radiotelegráfica instalada por Marconi en Bari.

NAPOLIS, (ANSA).— Una exposición histórica de la canción ha sido inaugurada en Nápoles. Comprende la misma los autógrafos de los más famosos músicos y poetas napolitanos: desde Salvatore Rosa, Pergolesi, hasta Cammarano. Figura, también, una importante colección de antiguos instrumentos musicales.

ROMA, (ANSA).— La historia de Adán y Eva y la vida de Jesús, desde su nacimiento hasta la crucifixión, constituyen el tema de una nueva película italiana titulada "El hijo del hombre" (Ecco Uomo), de la que se están ultimando los trabajos preliminares. Sus intérpretes principales serán Eugenio Valenti, Fiorella Mari, Elio del Duca, Diana Gaetano, Costance Raffaele y Antonio Gallo.

ANACAPRI, (ANSA).— Una pequeña ciudad modelo, que constituirá el primer ejemplo de urbanística y planificación integral en Italia, surgirá próximamente en la isla de Anacapri, en las pendientes del monte Solaro, desde donde se disfruta de un hermosísimo panorama sobre el golfo.

ROMA, (ANSA).— La circulación monetaria en Italia al 31 de agosto ascendía a 1.394.661.709.200 liras, con un aumento respecto al 31 de julio pasado, de 2.976.105.557 liras. En la situación general se nota un aumento en el saldo de la cuenta corriente del Tesoro, de 26.948 millones de liras y un menor empleo en títulos por cuenta del Tesoro, de 9.000 millones.

VENECIA, (ANSA).— Con el estreno de la obra de Curzio Malaparte, "También las mujeres perdieron la guerra", llegó a su término el XIII Festival Internacional del Teatro en Venecia. El drama de Malaparte narra un episodio ocurrido en el sector soviético de Viena en los primeros tiempos de posguerra. La dirección estuvo a cargo de Giulio Göttinger y el principal papel lo interpretó Guido Salvini.

Marlene con Erich María Remarque



LOS ANGELES.— Ambos son de Alemania, tanto Marlene Dietrich como Erich María Remarque. Y también se hicieron famosos de la noche a la mañana. Ella por una película que se llamó "El Ángel Azul"; él por un libro que se tituló: "Sin Novedad en el Frente". Cuando emigraron,

fueron una de las parejas más románticas del mundo. Después se acabó el amor, pero siguieron siendo buenos amigos, como los muestra esta fotografía. Remarque está comprometido —según las malas lenguas—, con la estrella de Hollywood, Paulette Goddard.

Propician un aumento de nacimientos en Alemania

FRANCFORT, (ANSA).— ¿Está destinada Alemania a convertirse en el "hombre muribundo" de Europa, en la próxima década? Los estadísticos alemanes son muy pesimistas. Uno de los motivos que fundamentan su pesimismo es que en los últimos años ha aumentado considerablemente el número de los ancianos y otros factores importantes son los siguientes: 1.º La prolongación de la vida; 2.º Las pérdidas sufridas durante la guerra; 3.º La disminución de los nacimientos. Todos estos factores están estrechamente relacionados entre sí y conducen a prever que en el año 1959 habrá más rentistas que personas trabajando en la República Federal alemana. Según los cálculos hechos por los especialistas en estadística, la cifra de los nacimientos,

en los próximos 15 años, debería ser tan grande que permita alcanzar, en un plazo de 30 años, la misma proporción de personas ancianas (de 60 a 75) y jóvenes (de 15 a 30 años) que existiera allá por el año 1880. En embargo, este plan de nacimientos resulta prácticamente irrealizable. Efectivamente para lograr ese equilibrio entre gente joven y gente anciana, el Reich alemán debería tener 1.96 millones de nacimientos por año, y esta cifra es exactamente el doble de la que se ha calculado como probable e incluso considerando la posibilidad de un 10% de aumento en la natalidad, de manera que será absolutamente imposible alcanzar el nivel deseado.

Gabe recordar aquí que en un determinado período de nuestra era, Evencia fue considerada también como "el hombre moribundo de Europa" pero que, gracias a medidas sociales y una sana política, ha dejado de merecer ese apelativo. En Alemania se lucha intensamente para conseguir una victoria análoga y desde hace tres años se intensifican los esfuerzos para crear una "Caja de Compensación para Familias", cuya realización es de primera necesidad. Hoy en día cuesta mucho dinero mantener un niño y se calcula que en Alemania una familia de trabajadores tiene que gastar de 80 a 90 marcos mensuales por el sustento de un niño.

En la actualidad, un trabajador alemán gana semanalmente 80 marcos, siendo su salario de 1.70 marco por hora. En la mayoría de los sectores de la producción, el promedio de los salarios para los trabajadores solteros es de 12 pfennings, inferior a la ganancia del trabajador casado, sin hijos.

Solamente algunos ramos de la producción reconocen un suplemento para los trabajadores con hijos, así que en la mayoría de los casos no existe ninguna diferencia entre el salario del trabajador casado sin hijos y el que los tiene. La única diferencia estriba en que las familias con hijos se benefician con una reducción de los impuestos sobre el salario, según el número de hijos. Sin embargo, al comparar esta pequeña ventaja con los gastos de mantenimiento de un niño, ésta resulta insuficiente e inadmisiblemente.

He aquí un ejemplo: un trabajador soltero gana 1.52 marco por hora, el impuesto sobre el salario es un 8,9%; para el trabajador casado en cambio, el salario horario es de 1,64 marco y los impuestos son de 7%; el trabajador con cuatro hijos gana aproximadamente

lo mismo, pero los impuestos bajan a un 1,2%. Esta es la única ventaja que tiene el trabajador casado y con hijos.

¿Cuántos niños tienen hoy en día los trabajadores? En una encuesta oficial sobre el nivel de vida de las familias el número de los hijos de los trabajadores asciende a 91 niños por 100 trabajadores masculinos y 46 niños por 100 trabajadoras femeninas.

La investigación hecha sobre 648.501 trabajadores señala a 136.337 solteros, 182.588 casados sin hijos, 165.679 con un solo hijo; 102.537 con dos niños, 39.184 con tres niños y solamente 22.176 con cuatro niños.

Por otra parte, a cien trabajadoras solteras correspondían 9 niños.

En cuanto a la fecundidad de factores materiales que se pueden vencer, como asimismo la inclinación hacia un matrimonio de uno o dos hijos creando una "compensación para la familia", que permitiría a una familia con uno o dos hijos vivir con el mismo "standard" de las familias que no los tienen. El gobierno de la República Federal, se está ocupando actualmente de estos problemas.

Murió guardián de tumba del Soldado Desconocido: París

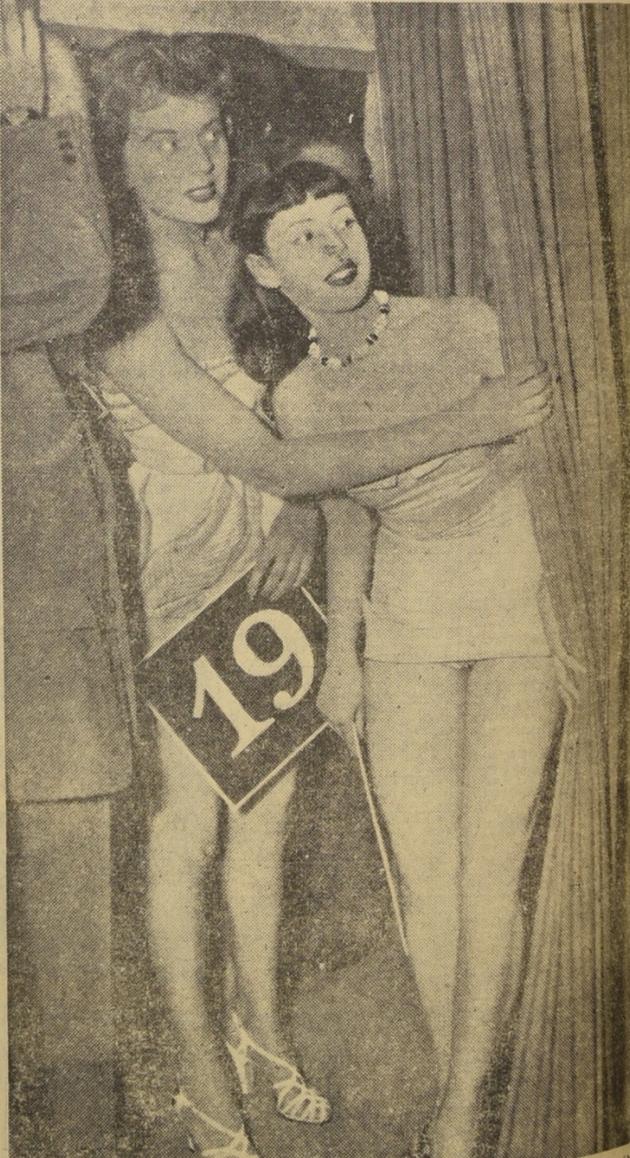
PARIS.— (SPT).— Marcel Godin, jefe de la guardia del Arco del Triunfo, ha fallecido en esta capital. Desde hace treinta años presidió todas las ceremonias que día rramente se realizan frente a la tumba del Soldado Desconocido. Era también guardián del Libro de Oro, en el que firman todas las personalidades oficiales que visitan París.

Godin era una figura popular y su fallecimiento ha dado motivo a destacados comentarios de prensa sobre su persona.

Efemérides de hoy

- OCTUBRE 14 —
- 1809 Se firma el tratado de Viena.
- 1851 Combate de Petorca.
- 1856 Se funda la primera fábrica de porcelana en Chile.
- 1924 Se crea el Ministerio de Obras y Vías Públicas, Agricultura, Industria y Comercio.
- 1939 Se funda la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile.

Nervios tras el escenario



VIENA.— Las jóvenes están nerviosas, la temperatura no es la normal, y tampoco tienen la presión sanguínea de costumbre. Falta sólo pocos segundos para que suban al escenario y se presenten como candidatas de un concurso de belleza. La elocuente escena captada tras las cortinas, muestra aquello que no llega al público. La fotografía fue captada recientemente en esta capital y muestra, además, los encantos de una joven vienesa. La que tiene el número en la mano obtuvo el título.

Y por lo común POR TITO MUNDT

El Week End

EL SANTIAGUINO y la santiaguina son los tipos más divertidos de la tierra. Trabajan toda la semana como enanos tocando a cuentas, batiendo por teléfono, sacando tees, etc. Por fin llega el sábado. A las 12 dan un enorme suspiro y dicen: ¡Ahora partimos a descansar!

Y efectivamente parten. Parten en tren, en micro o en auto. Devoran kilómetros. Trepán las cuestas y las jibas de los cerros Desfilan indiferentes ante las miradas que miran con esa cara de tarjeta postal que Dios les da desde el borde del camino, y por fin llegan al mar. ¡Ah!... el mar... ¡El superlito azul!... ¡El pléjaro profundo!... ¡El sol no insondable!... y otras cursilerías que se nos escapan y que se las dejamos a los poetas coleccionistas de frases abstrusas y brebre del imperio de Neptuno.

Cartagena, El Tabo, Algarrobo, El Quisco, Zapallar, Villa del Mar, Concón, Quintero, se repletan todos los sábados de una masa sudorosa que lo único que quiere es abandonar durante 24 horas la terrible preocupación del trabajo. ¡Quo lejos queda la oficina, el humo de los cigarrillos, el obligado pelambre al jefe y las dadas se ven las calles Ahumada, Estado; las colas ante los supermercados largas y angustiosas esperas ante las librerías que no pasan ni un minuto sin que alguien se queje de un libro que no se encuentra. Cuando no hace calor, hay un frío que pela y un viento que duece calofríos y pulmonías estrictamente alteradas. En cambio la costa...

¡Ah!... no hay como la costa! Pero lo malo es que la costa también tiene sus gravísimos inconvenientes. Hace sol en la costa y una brisa ligera y primaveral que permite caminar alegremente cuerdas de cuerdas, y hasta andar de buen genio. El cielo es azul charco azul en que apenas asoma una nubecilla leve y transparente. La costa, en cambio, está nublada, gris y triste. El santiaguino tiene que luchar contra el hotel caro y malo, y de un auto o de a tres en una cama, haciendo equilibrios de película, y como la ley de Newton indica que "un cuerpo en movimiento tiende a seguir en movimiento", el empleado que durante toda la semana ha ido al cine sin lograr entradas, porque la media media más allá de una cuadro y media, decide también ver una hora film en el teatro local.

La película es vieja, mala y llovida. La estrenaron hace veinte años. Corren las pulgas. Las sillas cruje. La película se corta tres veces. Y el "lovecita" casi no logra besar a la muchacha. Además hay películas y películas. Las muchachas hacen teatro. Las italianas son tan neorealistas y pisan las cosas tan a lo vivo, que cas, que uno, por primera vez encuentra que su mujerita es bastante inferior a la Vivianne Romanne. Y no sólo el cine. El mar está frío. Nadie se atreve a bañarse. No hay mariscos, y los que hay son más caros que en Santiago. Los niños alientan armados. El auto sufre una "panne". La señora se demora. El chaparrón mon mecánico de la vuelta con entrecerros, fríos y horribles. Pero resta Villa del Mar y el encanto mágico del Casino. Cada Jugador que ha trabajado toda la semana quebrándose los dedos ante una Remington, tiene su martingala, su sistema propio, su fórmula matemática infalible. Es cuestión de exponer 5.000 pesos y de pasarse ocho horas con la vista clavada en el tapete verde. Pero nadie sabe en qué momento falla el 11 y el 4. No se da la segunda decena, bruscamente surge el 0, y la martingala se va al diablo. Se pierden los 5.000 y otros diez mil más. Nuevamente la primera cuota del frigidaire y la lámpara del comedor. Desaparecen entre los ágiles dedos del croupier el coche de la guerra en camino, y el colegio de los niños. Y el pobre santiaguino que había trabajado seis días a la semana para descansar una semana lucensablemente, labora como nunca, traspira por que en la oficina, saca miles de cuentas durante este día y medio, que él llama pomposamente de descanso.

En realidad, el que inventó la palabrita weekend no conocía a nuestros compatriotas, que de sábado a lunes pretenden burla de la astifia y del aire viciado de Santiago, y que vuelven con los nervios quebrados y el ánimo por el suelo.

Con el tiempo habrá que descansar de los descansos y pedir vacaciones especiales para escapar de los efectos del weekend. Si no, terminaremos todos en El Peral... por haber descansado demasiado.

T. M.